

INDUSTRIAL, construya su embalaje, su carpintería, su armario, su mueble con AGLOMERADOS de fibras y partículas y revestidos de melamina, lacas y chapa.

CONTRACHAPEADOS  
LAMINADOS  
TABLEROS ANTIHUMEDAD en aglomerados de partículas y contrachapeados.

DISTRIBUIDOR OFICIAL:



Onda, 101. Teléfono 52 08 00 VILLARREAL

Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLÓN

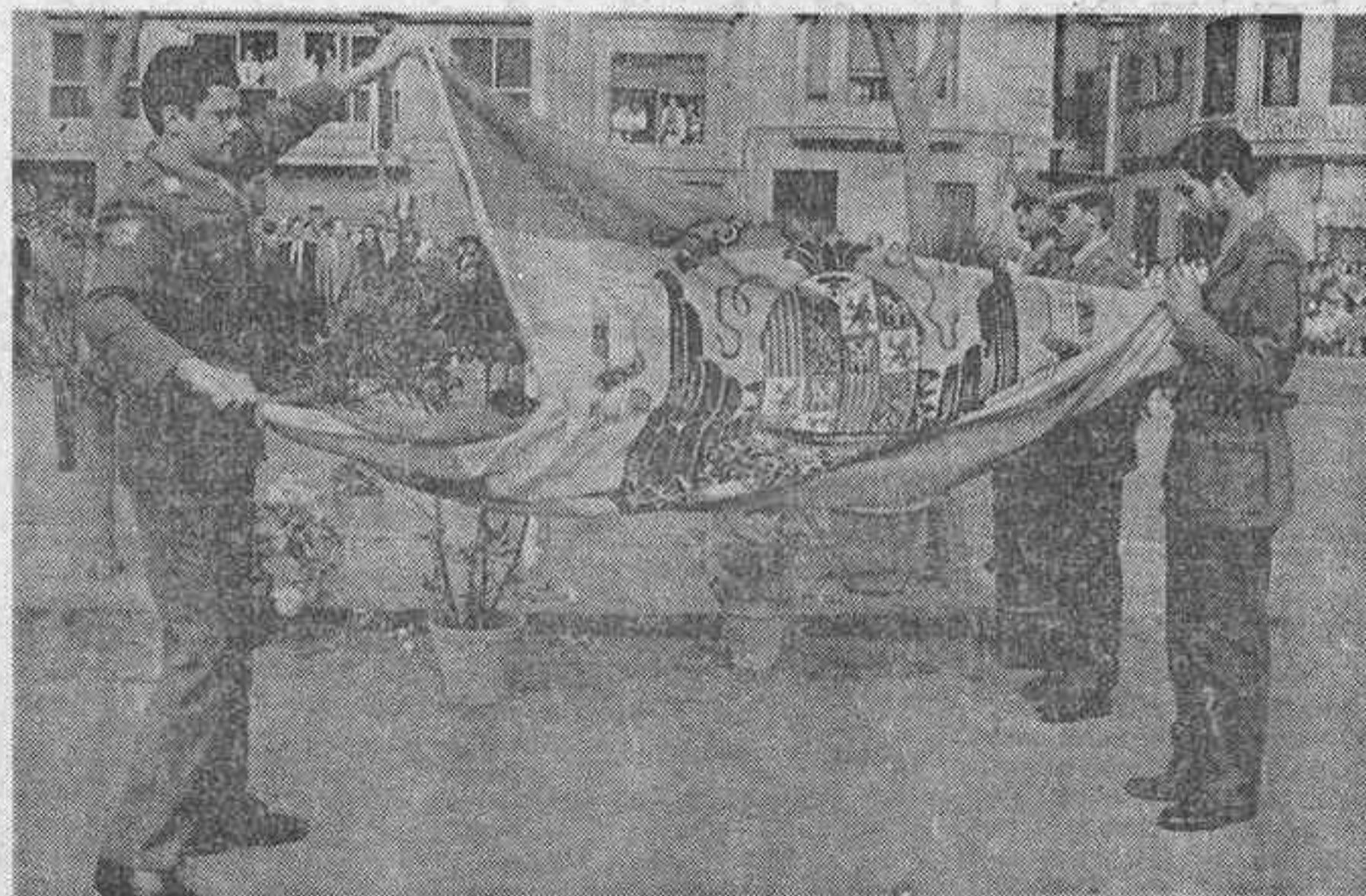
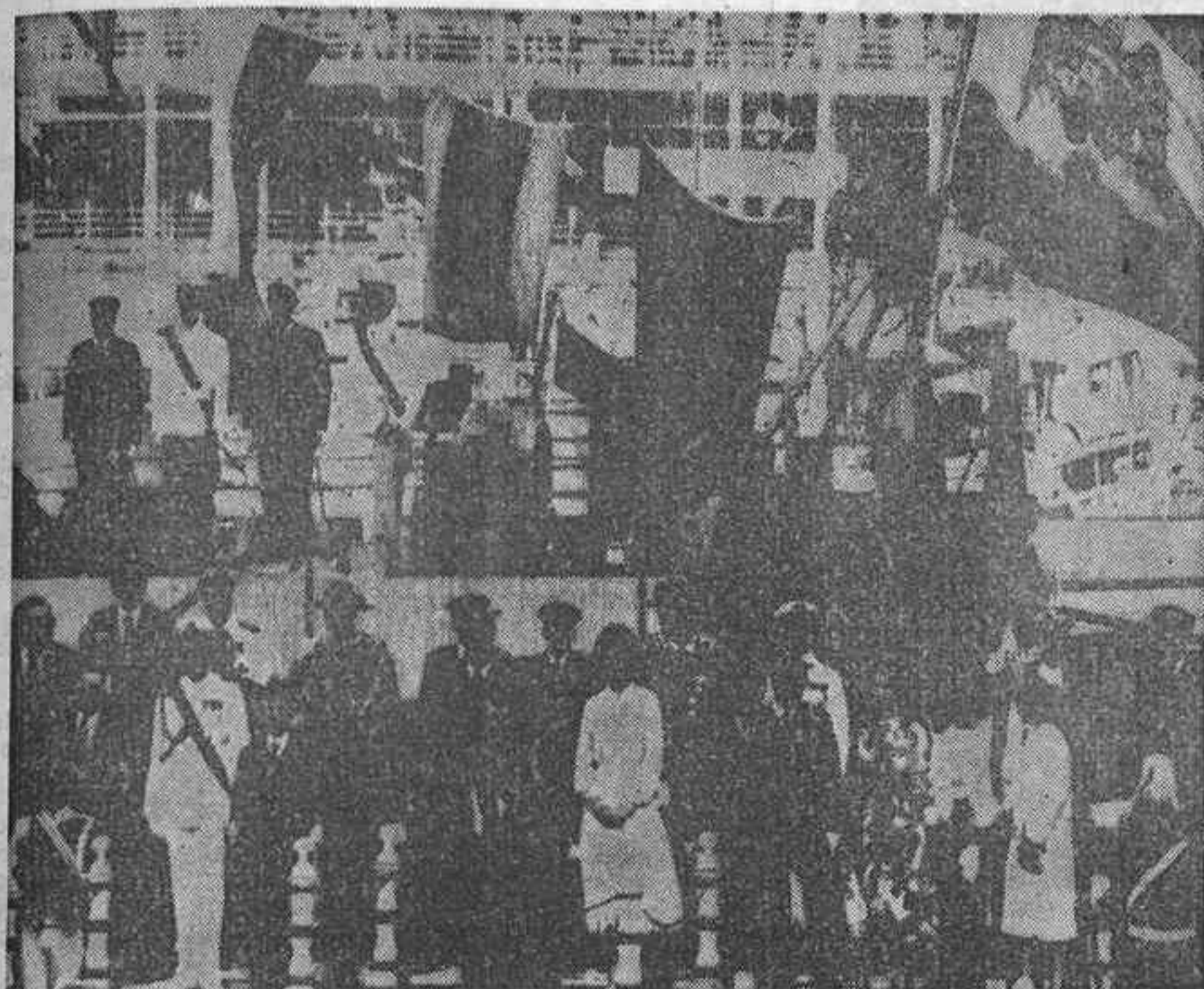
Director: LUIS HERRERO

DOMINGO, 31 DE MAYO DE 1981

Pesetas: 25

## España vibró con su Bandera

### Los Reyes y el Gobierno, en el homenaje Nacional en Barcelona Castellón: Acto castrense en la plaza de Santa Clara



Los Reyes, con el Príncipe de Asturias y las Infantas, en la presidencia del acto de homenaje a la Bandera celebrado en Barcelona. En la foto, momento en que es arriada la enseña nacional en la plaza de Santa Clara, acto con el que culminó la Semana de las Fuerzas Armadas en Castellón. — (Telefoto EFE y foto HEREDIO)

Presidido por los Reyes se celebró ayer tarde en Barcelona —con momentos de gran emotividad y belleza—, el homenaje a la bandera, acto encuadrado en las actividades que se vienen realizando con motivo del Día de las Fuerzas Armadas.

Las ceremonias dieron comienzo a las ocho de la tarde tras revistar a las tropas el Rey don Juan Carlos acompañado del capitán general de la IV Región Militar, teniente general Ricardo Arozarena Girón.

Posteriormente y haciendo historia de la bandera española, desfilaron antiguas enseñas; desde las de los siglos XVI y XVII, con las insignias de

Borgoña y de San Andrés, hasta la actual, elegida por Carlos II, y las 24 banderas y estandartes de las fuerzas que hoy tomarán parte en la gran parada militar.

Por la mañana, los Reyes acompañados del Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina visitaron el Ayuntamiento barcelonés, en donde el alcalde Narcís Serra entregó al monarca la vara de alcalde.

En el discurso de bienvenida, Narcís Serra pidió al Rey que apoyase la candidatura de Barcelona como sede de los juegos olímpicos de 1992.

Posteriormente, los Monarcas cruzaron la plaza

de San Jaime para dirigirse a la Generalidad, en donde el presidente Jordi Pujol les ofreció un almuerzo de honor.

La jornada concluyó con una recepción ofrecida por don Juan Carlos y doña Sofía en el palacete Albéniz a todas las autoridades concentradas de las Fuerzas Armadas.

También en Castellón, y con asistencia de las primeras autoridades civiles y militares, tuvo lugar el homenaje a la bandera, acto que tuvo por escenario la plaza de Santa Clara.

(Págs. 3 y 13)

INSOLITO

## ERA MILLONARIO Y NO LO SABIA

Andrés Moreno García, vecino de Las Palmas, va a cobrar cerca de cinco millones de pesetas por las quinietas, a pesar de que extravió el correspondiente boleto de resguardo.

El afortunado, a la vez que despistado quinietista, había acertado un pleno de catorce en la jornada del primero de febrero pasado, así como otro de trece y seis, de doce, que en total representaban un premio de unos cinco millones de pesetas. Pero ocurrió que perdió el boleto y no se presentó a cobrar, porque en realidad no tenía idea de haber acertado.

Para su fortuna, el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, al pasar tres meses sin que nadie se presentara a cobrar tan importante cantidad de dinero, hizo las gestiones pertinentes, localizando en la ciudad gran Canaria de Telde a Andrés Moreno, quien mostró su sorpresa cuando le fue comunicada la grata noticia. El celo de los funcionarios del Patronato, con una investigación a fondo y, seguramente, bastante difícil, es lo que ha hecho posible que hoy exista un nuevo millonario en este país gracias, precisamente, a los quinietas.

Dice el refrán que la suerte es para el que la busca. Naturalmente, si uno se queda impávido ante las posibilidades más o menos remotas de la lotería o los quinietas, y renuncia a jugar, está claro que tampoco estará en la lista de los posibles ganadores. Ahora bien, lo que tampoco se puede hacer es renunciar a unas posibilidades, ya creadas, con el pago de los décimos o el boleto. ¡No se puede ser tan despistado, caramba! Eso es, como el caso de aquel enfermo que acude al médico, compra las medicinas que el galeno le receta y, al final, decide que la sabia naturaleza decida por su cuenta la solución del problema, al margen de los fármacos que quizá acabaron en la papelera o el cubo de la basura.

Tan malo es confiar excesivamente en la suerte, buscarla y rebuiscarla, con la esperanza de que resuelva el problema económico personal, como jugar sin mayor interés ni preocupación por conocer el resultado final de la apuesta. En el primer caso se puede llegar a la obsesión por acertar, renunciando en cierto modo a una fuente de ingresos y medida de supervivencia tan lógica como la del diario trabajo. Quienes así proceden viven pendientes del sorteo o los resultados del fútbol, mirando y remirando para comprobar las apuestas en cada momento. En la segunda circunstancia, la despreocupación puede conducir a la pérdida del boleto, como en este caso, y en consecuencia a la renuncia involuntaria, por desconocimiento, de la buena suerte.

Afortunadamente, los empleados del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas son buenos detectives para averiguar direcciones y pacientes en la investigación hasta que encuentran lo que buscan.

## «POSITIVA ACTUACION DE LOS NUEVOS AYUNTAMIENTOS»

- «La alcaldía presidencialista es una opción política»
- Declaraciones del director general de Administración Local, Javier Soto

Clausura de curso en el Ateneo de Castellón y última lección a cargo del director general de Administración Local, Javier Soto, quien en una rueda de prensa abordó los temas del presidencialismo de los alcaldes como opción política en la próxima Ley de Régimen Local y la necesidad de clarificación en los objetivos del Gobierno municipal.

En el transcurso de sus declaraciones, el director general de Administración Local afirmó que el «proceso democrático de las nuevas corporaciones municipales estaba siendo muy positivo». Posteriormente, en la conferencia, Javier Soto planteó las cuestiones de mayor interés en el contexto de la nueva Ley de Régimen Local.

(PAG. 5)



Reunión de alcaldes en el Palacio Provincial

## La Diputación entregará una Bandera a la Guardia Civil

- «Castellón estará entre las provincias más en vanguardia en la lucha contra el Cáncer»

La Diputación Provincial ofrecerá una Bandera al Tercio de la Guardia Civil, según informó ayer el presidente de la corporación, Joaquín Farnós, en una reunión a la que asistieron los alcaldes de la provincia para ultimar detalles sobre la corrida de beneficencia que se celebrará el próximo 13 de junio. Se pretende que sea un día de fiesta provincial y, por la mañana, tendrá lugar el homenaje a la Benemérita. Por otra parte, el señor Farnós, al referirse

a los objetivos benéficos de la corrida de toros, habló de los importantes proyectos actualmente en marcha en orden a la mejora del Hospital Provincial, centro que en un futuro próximo estará dotado de una unidad oncológica para el diagnóstico y tratamiento del cáncer. «Castellón —afirmó— estará entre las provincias más en vanguardia en la lucha contra esta enfermedad».

(PAG. 6)

## Se perfilan dos candidaturas

## El 5 de julio, Asamblea Provincial de UCD

### Tarancón Fandos: «Las diferencias no son ideológicas»

La fijación del día cinco de julio como fecha de la asamblea provincial de UCD y la aprobación por unanimidad del Informe de la gestión presentado por el secretario provincial Manuel Tarancón Fandos, han sido los acuerdos más significativos de las reuniones que ayer mantuvieron el Comité Ejecutivo y el Consejo Político, máximos órganos a nivel provincial del partido centrista.

A la reunión acudió el presidente del Consell, Enrique Monsonís, que acabada de llegar de Málaga, en donde mantuvo diversos contactos con miembros de la Junta de Andalucía. El señor Monsonís se mostró partidario ayer, ante los periodistas de establecer contactos más frecuentes con los distintos gobiernos autonómicos y preautonómicos.



TARANCÓN FANDOS

(PAG. 3)

## SUMARIO

18.493 primer premio de la Lotería (Reproducción fotográfica en págs. 8 y 9) • FIN DE SEMANA. — Suplemento semanal con las habituales secciones de televisión, cine, moda, rincones insólitos, etc. (8 págs.) • Mortal accidente de tráfico en Santa Magdalena de Pulpis (Pág. 4) • Detalles del atraco a la farmacia castellanense (Pág. 4) • Provincia (Pág. 7)

## 24 págs.

COMPRO ORO, MONEDAS

cajitas, papeletas Monte Piedad. Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente: San Pascual, 64. Villarreal.



AGENDA DEL DIA

Domingo, 31 de mayo

El Sol, en Castellón, sale a las 6'32 y se pone a las 21'22 Luna nueva el día 2

SANTOS DEL DIA

La Visitañón de Ntra. Sra.—Ss. Petronila, vg.; Cancio, Conciano y Cancionilla, Crescenciano, Hermias, mrs.; Pasasio, Gertrudis,Vidal, Gala y Alejandro, ofs.; Silvio, ob.; Teodoro, monje.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Justino, Simeón, Esteban y Benito, mrs.; Ifigo, ob.; Juvenio, Gerardo, Conrado, Gaudenolo y Reveniano, obs.; Pablo, Floro, Tospesio, Isquirión, Firme, Felino, Cándida, Claudio, Zenón y Tolomeo, ofs.; Medullo, ermitaño; Juan, soldado.

FUNERARIA «PELLICER Hños.» Tel. 2168 25 Traslados España y Extranjero C/. Alfoza, 111 + CASTELLON DE LA PLANA

FARMACIAS DE GUARDIA

Table with pharmacy information for May 31 and June 1. Includes names like CUBEDO, JOAQUÍN COSTA, MONERRIS, etc.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 841

MADERAS CLEMENTE S.L. Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00 VILLARREAL NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for long distances and cercanías. Columns include destination, time, and service type.

PARADAS DE TAXIS

Table with taxi stop numbers and phone numbers for various services like nocturnal, express, etc.

TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

Table with emergency phone numbers for police, hospital, fire, etc.

EN LA PLAZA DE SANTA CLARA

VIBRANTE HOMENAJE A LA BANDERA

Clausura de la Semana de las Fuerzas Armadas en Castellón

El acto de homenaje a la Bandera, celebrado ayer a última hora de la tarde en la plaza de Santa Clara... Clausura de la Semana de las Fuerzas Armadas en Castellón... Arriar bandera y oración... El tiempo que las bandas interpretaban el Himno Nacional...



(FOTOS HEREDIO)

Se reunieron los órganos máximos de la UCD-Castellón

TODO EN MARCHA PARA LA ASAMBLEA PROVINCIAL

Se perfilan dos candidaturas para la Asamblea del 5 de julio

En la rueda de prensa celebrada posteriormente el señor Tarancón Fandos, secretario provincial y José Ripollés, presidente, confirmaron que la fecha de la Asamblea Provincial será el próximo cinco de julio...

A preguntas de los informadores, el señor Ripollés afirmó que la Asamblea Provincial iba a tratar entre otros temas la renovación de los órganos ejecutivos del partido...

Sobre el tema de la afiliación y del derecho a voto o elección de delegados en la próxima asamblea, el señor Tarancón afirmó que estatutariamente se necesitaban seis meses de antigüedad contados desde la peti-

ción de ingreso, para poder ser elector y elegible.

posibilidad de que se presente más de una lista.

Tarancón: Las diferencias no son ideológicas

El secretario provincial de UCD manifestó a MEDITERRANEO que el problema en la referente a la elección de delegados se reducía a dos delegados y, en definitiva, a doce afiliaciones. En este sentido, declaró que cualquier magnificación del tema le parecía demencial...

Monterroso y Cerdá: No se descartan recursos

El senador Cerdá valoró la reunión como clarificadora respecto a la normativa que va a regir en la elección de delegados por las Asambleas Locales. El senador centrista no descartaba la posibilidad de que pudiera presentarse algún recurso...



la Junta de Andalucía con la que se ha iniciado un proceso de colaboración... El señor Monsonís se mostró partidario de mantener reuniones sistemáticas...

XIMO PUIG

(Fotos: HEREDIO)

En aplicación del Convenio de Colaboración suscrito con el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON COLABORARA CON 500 MILLONES DE PESETAS EN LA FINANCIACION DE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL, durante el presente año, mediante la concesión de PRESTAMOS POR PLAZO DE HASTA 15 AÑOS Y A TIPO DE INTERES SUBVENCIONADO, con destino a la construcción y adquisición de las mismas.

Advertisement for CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON. Includes text: 'Infórmese en las Oficinas de la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON'

Advertisement for Taller de guardia AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A. SEAT. Includes text: 'COMUNICA A LOS USUARIOS DE SEAT QUE PRESTA UN SERVICIO DE GUARDIA'

Advertisement for an important ceramic and brick manufacturing company. Includes text: 'Importante Empresa de Fabricación de Cerámica y Gres. JEFE DE EXPORTACION. SE REQUIERE: Dominio imprescindible del idioma inglés...'



DIO UNA CONFERENCIA EN EL ATENEO

"La actuación de las nuevas corporaciones locales ha sido positiva"

(JAVIER SOTO, DIRECTOR GENERAL DE ADMINISTRACION LOCAL)

"La Alcaldía presidencialista es una opción política"

El presidencialismo de los alcaldes como opción política en la próxima Ley de Régimen Local y la necesidad de clarificación en los objetivos del gobierno municipal, fueron dos de los aspectos más destacados de la rueda de prensa que dio el director general de Administración Local, Javier Soto...



Defectos y virtudes de los ayuntamientos democráticos

En la rueda de prensa, el director general de Administración Local, se refirió a las principales virtudes y destacados defectos de las nuevas corporaciones locales durante sus dos años de gestión.

Como cuestiones positivas, afirmó que el proceso democrático de los ayuntamientos estaba resultando muy positivo. Al mismo tiempo añadió como aspecto positivo la creación de una conciencia de preocupación sobre el tema local...

«Alcalde presidencialista, una opción política»

Por lo que se refiere a la Ley de Régimen Local, el director general declaró que el Gobierno ya había cumplido su misión mandando el proyecto al Parlamento.

Autonomía de gestión administrativa

El señor Soto se mostró en todo momento partidario de la autonomía municipal por lo que...

se refiere a la gestión administrativa. Sin embargo, señaló que la función municipal no debía ser nunca normativa —como lo es, la autonomía regional— y se debía respetar siempre la unidad del Estado.

Sobre las relaciones entre la dirección general y los ayuntamientos desde las elecciones municipales declaró que han funcionado bien...

En este sentido, destacó que este año por primera vez ha habido Ayuntamientos que han cerrado el año con superávit.

XIMO PUIG (FOTO: HEREDIO)

PAGINA CINCO

HOY, XV JORNADA MUNDIAL DE LAS COMUNICACIONES SOCIALES

Un servicio a la libertad responsable

1.—Los católicos de todos los países celebramos el 31 de mayo, Domingo de la Ascensión, la XV Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales...

responsabilidad que exige su enorme influjo social?

2.—Destacamos, ante todo, que, con dicho lema, el Papa Juan Pablo II viene a subrayar, una vez más, el valor insigne de la libertad humana y el deber correlativo de cultivarla y defenderla.

Con la misma sinceridad con que proclamamos el servicio de las comunicaciones sociales a los derechos humanos y al progreso democrático, hay que reconocer que, en los países catalogados como libres, el escrutinio, la voz y la imagen, difundidos entre millones de consumidores, sirven, no pocas veces, más a la opresión que a la liberación, más a la degradación que a la dignificación de los seres humanos.

3.—La libertad a la que deben servir los instrumentos de difusión viene definida y potenciada por el adjetivo de «responsable». Nos tenemos, no obstante, que no pocos interpretan esta calificación como un modo de aguar o devaluar el sustantivo «libertad».

7.—Fuerza es descender al caso español, puesto que en España estamos y para españoles escribimos. El paso de un régimen de autoridad a otro de libertad se presta a no pocas reflexiones. Es evidente, a la luz del derecho natural y de la doctrina del Evangelio, que no se sirve a la libertad, suprimiéndola. De ahí que en la etapa anterior se registraran tensiones permanentes entre la sociedad y el Estado...

4.—Sin adentrarnos más en el terreno filosófico, recordemos que, como cristianos, «hemos sido llamados a la libertad» (Gal. 5, 13) y que «hemos de obrar como hombres libres, sin hacer de la libertad un pretexto para el mal» (1 Pedro, 2, 16).

8.—Analizando a fondo este proceso, es patente entre nosotros que, además de un cambio de Régimen, se ha operado en España, durante el último quinquenio, un potente y aceleradísimo cambio en la misma sociedad. Procesos vividos por otros países a lo largo de decenios aquí se han consumado en pocos años.

5.—Entendidas las comunicaciones sociales como un servicio a la libertad responsable de los hombres, hemos de señalar que en el mundo de hoy se comprueba fácilmente que las sociedades más respetuosas con los derechos humanos y con las libertades públicas, suelen ser aquellas en las que un sistema auténticamente democrático garantiza la libre actividad de los órganos de expresión.

9.—No se sirve ciertamente a la libertad de los hombres manejando, con fines económicos, ideológicos o políticos, los fáciles resortes del sexo o de la violencia, o halagando cualquier género de pasiones bajas.

6.—Sin embargo, es obligada preguntarse: Quiénes tienen a su alcance el micrófono o la cámara de televisión, las columnas del periódico o de la revista, ¿hacen siempre un uso responsable de la libertad que ejercen? Y, pasando a los profesionales, periodistas o asimilados, a los empresarios de la difusión, ¿se esta de titularidad estatal o de propiedad privada, ¿se conducen siempre con el nivel de...

10.—Lamentamos particularmente las ofensas a los sentimientos morales y religiosos de nuestro pueblo, así como los ataques sistemáticos a la Iglesia, que pululan ahora en ciertas publicaciones y emisiones, al calor de un anticlericalismo de resabios arcaicos.

11.—Damos por descontado que el autocontrol nacido del sentido ético y del espíritu ciudadano, ha de ser la garantía más sólida contra tales abusos de la comunicación social.

pado. Nuestra condición de hombres de la Iglesia nos inclina a la paciencia y al perdón, a la convivencia en el respeto, dentro de los cauces de una democracia civilizada.

12.—Una muy particular responsabilidad corresponde en este ámbito a los medios de difusión de carácter público, pertenecientes a la sociedad como tal y administrados por el Estado, mediante distintas formas de gestión.

Como órganos de toda la comunidad nacional, están llamados a ser plataforma de convivencia entre los españoles e instrumentos claros de servicio al bien común.

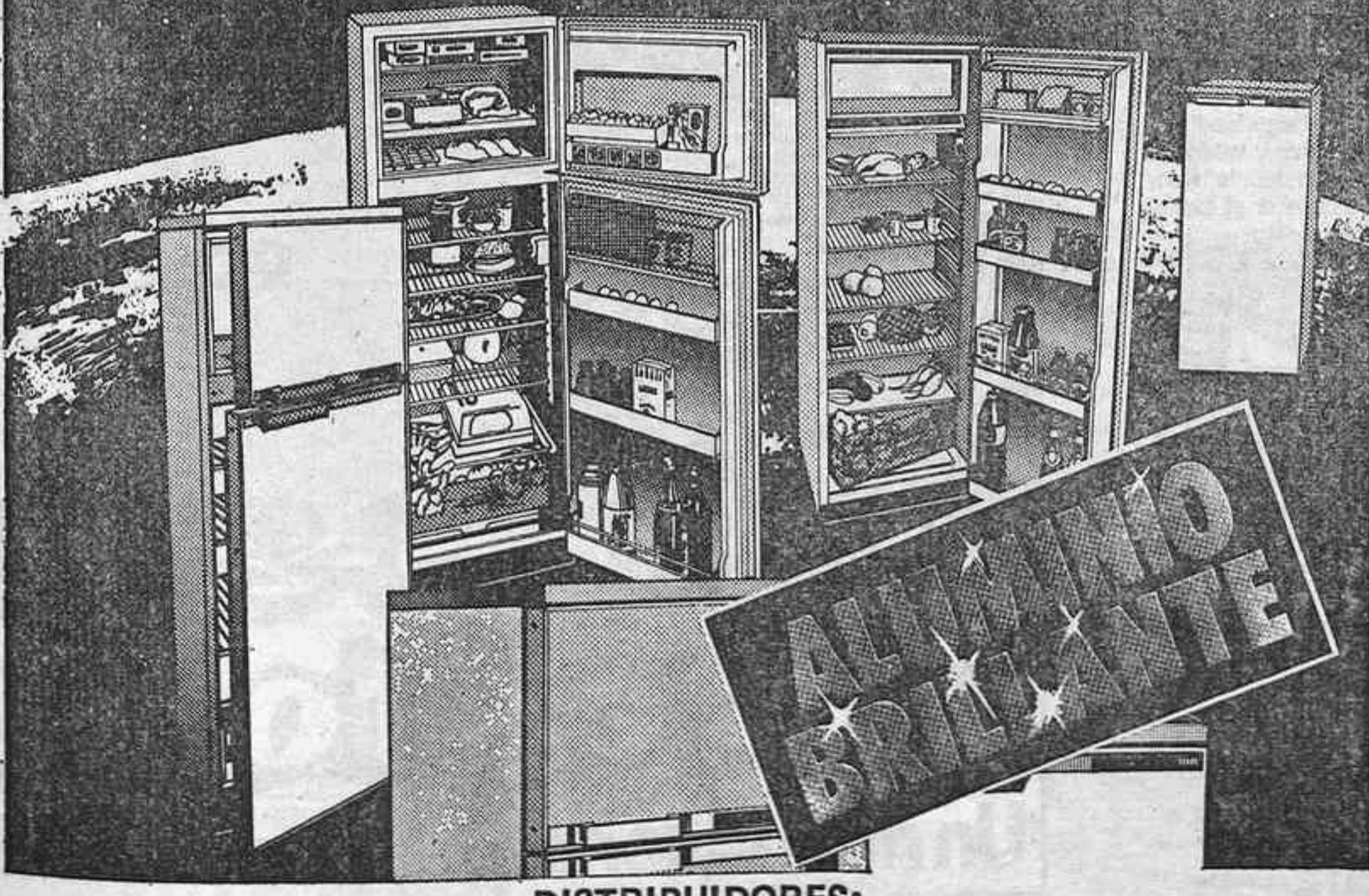
13.—Y, con mayor énfasis aún, hacemos un llamamiento final a aquellos medios de difusión que se profesan católicos o que son directamente eclesiales, para que ejerzan responsablemente su libertad y promuevan la libertad responsable de sus lectores, oyentes o espectadores.

LA COMISION EPISCOPAL DE MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL.

IGNIS

la nueva dimensión del frío.

Frigoríficos con interior de aluminio brillante, puertas peneables y reversibles. Frigoríficos una puerta y dos puertas de 100 a 500 litros de capacidad.



LAMPISTERIA GASCÓ C/ ENMEDIO, 67. DISTRIBUIDORES: GÜELMON RAMON Y CAJAL, 33. ZAYMA ARRUFAT ALONSO, 13. SERVICIOS A TODA LA PROVINCIA

LEMON

Nuevo horario

MAÑANAS de 9'15 a 1'30. TARDES de 4'30 a 8. SABADOS TARDE, CERRADO

Ante la corrida de beneficencia

Objetivo: Superar el éxito del pasado año

"Castellón estará más en vanguardia en la lucha contra el cáncer"

(JOAQUIN FARNOS)

El día 13 por la mañana, la Diputación ofrendará la Bandera a la Guardia Civil

Para tratar de distintas cuestiones relacionadas con la corrida de beneficencia que se celebrará el próximo día 13 en la plaza de toros de Castellón, ayer a primera hora de la tarde tuvo lugar una reunión en la Diputación Provincial...

Antes, en el salón de sesiones de la corporación, se reunió la asamblea de la Lucha contra el Cáncer, con asistencia de la presidenta de honor, María Angeles Cuesta de Montero...

Después, en el salón de actos, tuvo lugar la reunión con las representaciones de la provincia, bajo la presidencia de la presidenta de honor la Junta Provincial de la Lucha contra el Cáncer...



y Tomás Campuzano, ganador del último Trofeo Magdalena. El señor Albella expuso también las características de los toros contratados...

Por el conseguido el año anterior.

Fiesta de la provincia

Cerró el acto el presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, que agradeció la respuesta de los pueblos de la provincia a la llamada de la Diputación...

Gratitud

La presidenta de honor de la Junta Provincial de la Lucha contra el Cáncer, María Angeles Cuesta, pronunció seguidamente unas palabras de agradecimiento...

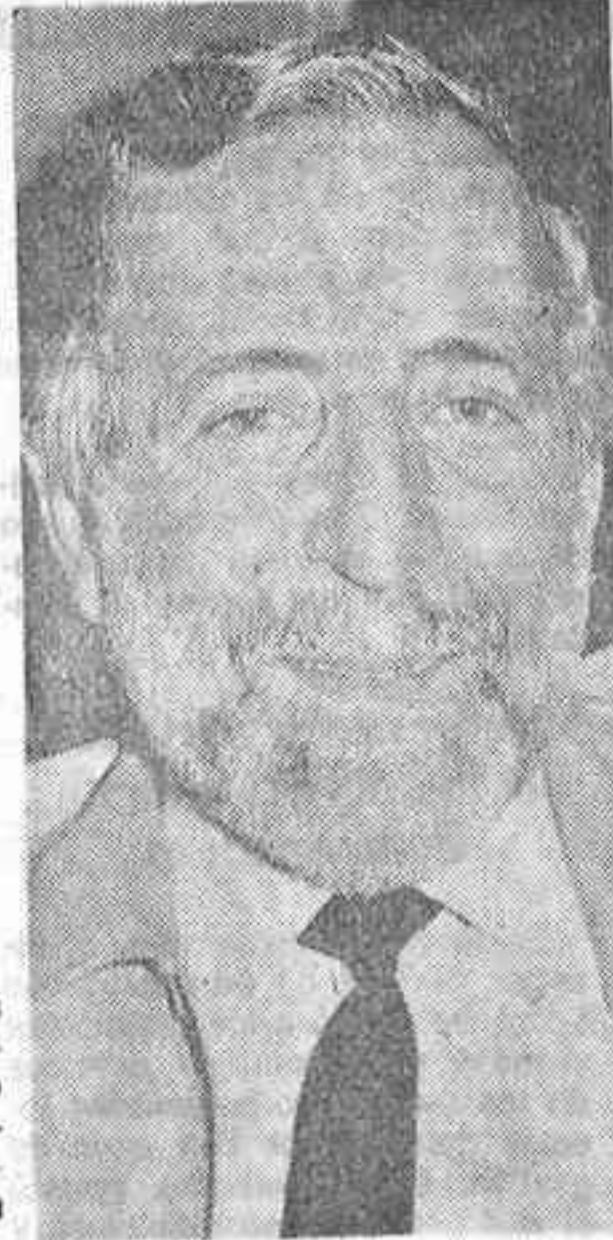
Un gran cartel

El diputado provincial José Manuel Albella, miembro de la comisión organizadora de la corrida, expuso en primer lugar las características del cartel de este festejo...

RAFAEL SANCHIZ OLIAG, NUEVO PRESIDENTE DE LA FEDERACION NACIONAL DE FAMILIAS NUMEROSAS

"Somos el último país europeo en ayuda estatal"

Pasó por Castellón estos días el actual presidente de la Federación Nacional de Familias Numerosas, Rafael Sanchiz Oliaga...



Rafael Sanchiz, candidato por Valencia, fue el elegido que representará en adelante a los setecientos mil familias numerosas que hay en España.

El mismo nos manifestaba sus impresiones. «Las familias numerosas estuvieron protegidas oficialmente en el antiguo régimen...»

nuestra asociación durante diez años—, pero tal vez donde más familias numerosas haya sea en Andalucía.

La Federación Nacional—contaba Sanchiz— existe desde siempre, pero era necesario incrementar el número de asociaciones...

LA ASOCIACION MAS NUMEROSA

—¿Es quizá en Valencia donde mayor número de familias existe, o ha tenido algo que ver esto con su candidatura?

—Bueno, en Valencia está la asociación más numerosa, interesada en gran manera por trabajar y funcionar bien...

«Hasta los aspectos más negativos enfocados religiosamente pueden resultar positivos. La familia es y será la base de las sociedades...»

«En realidad, estamos en crisis de valores espirituales? —Yo pienso que sí, pero se está intentando que nos demos cuenta, ¿qué le diría yo...?»

«Pues muy responsable. Con las lógicas preocupaciones por que claro, con tantos hijos ya se sabe... cuando no es uno, es otro; pero feliz.»

«Bueno, en Valencia está la asociación más numerosa, interesada en gran manera por trabajar y funcionar bien...»

HAY QUE PENSARLO

—¿Usted, si se casara hoy...

se aventuraría a tener tantos hijos conforme a los tiempos que corren, cuando todo el mundo, o casi todo, lo considera una locura?

«Hay que pensarlo, es verdad, tal y como están las circunstancias actuales, pero yo si los tendría. No puedo quejarme de mi suerte, tanto en el terreno laboral como en el familiar.»

«Es un hombre con unos orígenes religiosos profundamente arraigados. Piensa que con fe cada hijo viene acompañado de un pan bajo el brazo.»

«En realidad, estamos en crisis de valores espirituales? —Yo pienso que sí, pero se está intentando que nos demos cuenta, ¿qué le diría yo...?»

«En realidad, estamos en crisis de valores espirituales? —Yo pienso que sí, pero se está intentando que nos demos cuenta, ¿qué le diría yo...?»

«Es una provincia donde proporcionalmente al número de habitantes hay bastantes familias de este tipo. Yo siempre he sentido un gran cariño por Castellón, veranos en Benicàssim y mi padre era de Villarreal...»

«Bueno, en Valencia está la asociación más numerosa, interesada en gran manera por trabajar y funcionar bien...»

A. BALAGUER

(Foto: HEREDIO)

guidosimplex®



CAMBIE DE MARCHA EN 24 HORAS.

montamos GUDOSIMPLEX en su actual automóvil, se lo recogemos desde cualquier punto de nuestra región...

Cuando se cansa uno, conduce el otro.

Los mandos GUDOSIMPLEX pueden ser instantáneamente desconectados. Para que funcionen los mandos originales del automóvil...

Guidosimplex Levante: Que todas las facturas se pagaran así.

GUDOSIMPLEX LEVANTE gestiona las subvenciones legales de la Seguridad Social para la compra de mandos y vehículo.

Garantía: Guidosimplex está homologado.

Los mandos GUDOSIMPLEX, por su extraordinaria fiabilidad, están homologados por las principales marcas europeas de automóviles.

Guidosimplex Levante: Montaje en 24 horas.

GUDOSIMPLEX LEVANTE es el nuevo y único concesionario de GUDOSIMPLEX para Valencia, Castellón, Cuenca y Albacete.

Guidosimplex: Desde un 600, a un ferrari.

Los mandos GUDOSIMPLEX se adaptan a cualquier modelo o marca de automóvil. Porque absolutamente todos sus componentes son externos al motor.

Si quiere, coche nuevo. Si no, recogemos el suyo.

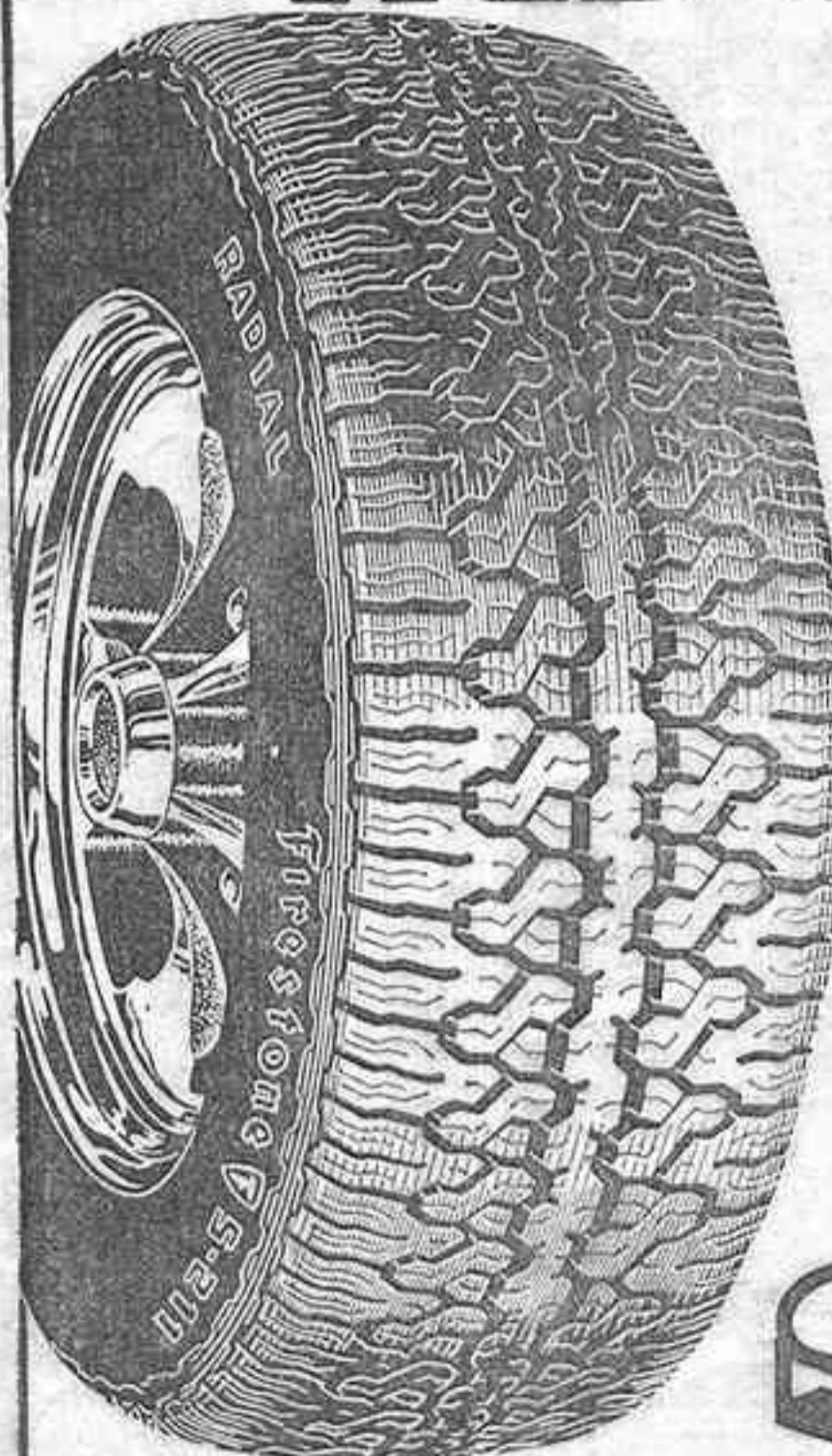
GUDOSIMPLEX LEVANTE está a su servicio. Completamente. Si quiere Vd. un coche nuevo, se lo servimos nosotros. Si



Son, simplemente, mandos especiales acoplados a los mandos originales del coche.

guidosimplex LEVANTE MANDOS PARA AUTOMOVILES Da.Monserrat, 16 (esq. Borrull) Telf. 322.69.00 VALENCIA-7 CAMBIE DE MARCHA EN 24 HORAS.

NOS HA SALIDO "REDONDO"



en seguridad

en confort

en costo operativo

S-211

Firestone

Un nuevo concepto de neumático.

De venta en:

Garaje Castellón

Pintor Oriet, 17 - CASTELLON

PEÑISCOLA

**SE INAUGURO EL «VII SIMPOSIO DE LOGICA Y FILOSOFIA DE LA CIENCIA»**

Ante un selecto público congregado en el «Castillo de Peñiscola», tuvo lugar la sesión inaugural del «VII Simposio de Lógica y Filosofía de la Ciencia».

El acto estuvo presidido por D. Jesús García Piñón, diputado de la Excmo. Diputación Provincial, en representación del presidente de la misma, D. Joaquín Farnós, quien, por necesidades de su cargo, tuvo que ausentarse.

En el salón se hallaban presentes diversos ponentes que habrían de pronunciar sus conferencias en días sucesivos, así como los organizadores del simposio, alumnos universitarios y profesores, destacando la presencia del profesor Mario Bunge.

**Palabras de don Jesús García Piñón**

El Sr. García Piñón, que abrió el acto, pronunció unas palabras en las que puso de manifiesto su particular agrado en ello, puesto que, según dijo, ya el 28 de noviembre de 1979 tuvo el honor de representar a la excelentísima Diputación Provincial en la inauguración del VI Simposio de Lógica y Filosofía de la Ciencia, celebrado en esta ciudad de Peñiscola.

Tras desear a todos los asistentes una grata estancia y un feliz desarrollo de las diversas conferencias, el Sr. García Piñón aludó brevemente al pensamiento y a la figura de Mario Bunge, en cuyo honor se celebra el simposio, destacando la profundidad de su obra.

Asimismo, se refirió luego a la superación de la escisión entre filosofía y ciencia, resaltando los

resultados obtenidos últimamente en disciplinas tales como la lógica matemática, la física, etcétera.

Finalmente, tras reseñar algunos conocimientos acerca de la ingente tarea desarrollada por Mario Bunge y la mención de Teorema en la que se ha vertido parte de su pensamiento, dio la bienvenida a los congresistas, felicitando particularmente a sus organizadores y deseando fructíferos resultados a este VII Simposio que, con sus palabras, quedaba inaugurado en ese momento. Su parlamento fue largamente aplaudido por los presentes.

**Iniciación de las conferencias**

La primera ponencia, a cargo del profesor de la Universidad de Valencia, L. M. Valdeés, sobre el tema «¿Por qué la teoría del significado como uso intencional a la filosofía?».

Por la tarde, prosiguieron las ponencias a cargo del profesor A. Antón, de la Universidad de Valencia, que llevaba como título «El concepto de casualidad en Mario Bunge», y del profesor M. A. Quintanilla, de la Universidad de Salamanca, cuyo tema era «Verdad parcial». En ambas conferencias intervino como moderador el profesor M. Garrido.

Dado el interés de las mismas, ofrecemos amplia información en la edición de mañana.

**Conferencias para hoy, domingo**

Hoy, domingo, último día del simposio, tendrá lugar la celebración de sendas conferencias

a cargo de los profesores J. O. García Bermejo, de la Universidad Autónoma de Madrid («Comentarios a «Algunos problemas de la economía de Mario Bunge»»), O. Gómez, de la Universidad de Salamanca («Axiomatología y método. Aproximación a los fundamentos de la Física»), M. Jiménez, de la Universidad de Valencia («Sociedad y teoría de sistemas») y J. M. Sánchez Ron, de la Universidad Autónoma de Madrid («Bunge: Cajas negras y traslápidos y acción a distancia»).

Al finalizar las ponencias reseñadas se celebrará una mesa redonda, seguida de la clausura oficial del «VII Simposio de Lógica y Filosofía de la Ciencia».

Henri BOUCHE

SEGORBE

**Convocado el II Certamen de Bandas de Música**

Con motivo de las próximas fiestas patronales, el Ayuntamiento de Segorbe a través de la comisión de fiestas ha lanzado la convocatoria del segundo certamen de bandas de música, que se celebrará el domingo, día 30 de agosto.

Con tal motivo las bandas que están interesadas en participar en dicho concurso deben solicitar las pertinentes bases en el Ayuntamiento de Segorbe para posteriormente, si continúan con ese interés de concursar, inscribirse cuyo plazo termina el 25 de junio.

Una de las condiciones que señalan las bases es que las bandas a participar consten como mínimo de 50 plazas y 70 como máximo.

L. GISPERT

**«SE OFRECE»**

Para DELEGACION o EXCLUSIVA Andalucía y Extremadura, con almacén de 1.000 m<sup>2</sup>. vehículos de reparto, vendedores y administración. Interesados diríjanse a D. Manuel Campos. Tel. 954/51 37 22, de 9 a 3 tarde.

VILLARREAL

**HOMENAJE A JOSE ARNAU MATA**

**• El gobernador civil le impuso los distintivos de la Orden del Mérito Agrícola**



Jose Arnau Mata recibió ayer el homenaje de Villarreal, a través de las instituciones más representativas de la ciudad, con motivo de serle impuestos los distintivos de la Orden Civil del Mérito Agrícola, cuyo ingreso le fue concedido con motivo del cumpleaños del Rey y en reconocimiento a su amplia y esforzada labor como directivo y presidente del Consejo Rector de la Caja Rural y Cooperativa Católica Agraria villarrealense en una amplia etapa.

El acto se celebró en el salón de la Caja Rural, ocupando la presidencia el gobernador civil, Rafael Montero, con el alcalde, Bautista Carceller; el propio homenajeado, José Arnau; delegado de Agricultura, Eladio Oteiza; presidente de la Caja Rural, Fernando Ferriols; presidente de la Caja Rural Provincial, Juan Barreda; presidente de la Cámara Agraria Provincial, Vicente Serra Pesudo; director de la Caja Rural Provincial, Ramón Oñate; ingeniero jefe del Iryda, Vicente Sánchez Peral, y otras autoridades y representaciones.

El ingreso de José Arnau Mata en la Orden Civil del Mérito Agrícola fue solicitado en su día, al cesar en la presidencia de la Caja Rural de Villarreal, por Radio Popular, y a esta petición se adhirió desde el primer momento el Ayuntamiento de la ciudad, Sindicato de Regas, Cámara Agraria y las cooperativas de exportación.

Juan Soler

Abierto el acto, el director de Radio Popular, Juan Soler, pronunció unas palabras en las que puso de relieve la personalidad del homenajeado, un «laurador de Vila-Real» que desarrolló una importante labor al frente de una institución entrañable dedicada precisamente al servicio de los agricultores. Destacó asimismo

el importante papel de la Caja en el contexto de la vida local villarrealense, en la que son admirables una serie de realidades que llevan el sello de esta institución. Y terminó reiterando los méritos de José Arnau, una trayectoria sin mácula, que cumplió su mandato al frente de la Caja con rigor, eficacia y ejemplaridad.

Seguidamente se dio lectura al acuerdo del Consejo Rector de la Caja para celebrar este acto de imposición de las insignias, tras haber comunicado el ministro de Agricultura, Jaime Llamas de Espinosa, la concesión de tan alta recompensa.

Fernando Ferriols

Habló después el presidente de la Caja, quien se refirió a la satisfacción de todos por el reconocimiento público de los méritos contraídos por José Arnau, cuyos valores personales destacó con vibrantes palabras: «Reemplazarlo no me ha sido fácil —dijo—, y me será muy difícil igualarle». Rogó al gobernador civil que impusiera la medalla y las insignias de la distinción concedida a José Arnau, lo que así hizo la primera autoridad provincial entre grandes aplausos.

José Arnau

A continuación el homenajeado, con visible emoción, pronunció unas palabras de gratitud a todos cuantos hicieron posible este homenaje, para manifestar asimismo que «lo único que hice, fue cumplir como creo debe hacerlo toda persona que quiere a su pueblo». Tuvo un recuerdo especial para sus compañeros de Consejo Rector y para la comisión gestora de la Comunidad de Regantes del Canal de la cata 100, y agradeció la confianza que en ellos

depositaron siempre los socios.

Rafael Montero

Y cerró el acto el gobernador civil quien subrayó la justicia del homenaje a un hombre sencillo, laborioso y esforzado. El Gobierno —dijo—, es siempre sensible al recoger peticiones de distinciones como ésta, excusando en este sentido la ausencia del ministro de Agricultura quien, por otras obligaciones ineludibles de su cargo, no se había podido desplazar. Destacó la limpia trayectoria de José Arnau y, asimismo, la trascendencia de la tarea de la Caja Rural al servicio de Villarreal, para afirmar finalmente que el futuro de España se va a conseguir con el trabajo serio y responsable de todos.

Todas las intervenciones fueron acogidas con grandes aplausos y, terminado el acto, José Arnau Mata fue objeto de vivas demostraciones de adhesión, afecto y simpatía con ocasión de este homenaje.

FOTO: HEREDIO

NAVAJAS

**PUBLICACION SOBRE LA PARROQUIA DE LA INMACULADA**

Casi ocho mil horas ha dedicado el sacerdote Epifanio Martín Moreno a la confección de su obra «Apuntes históricos sobre la parroquia de la Inmaculada», de Navajas, que acaba de ser publicada.

La obra, de 273 páginas, ha sido editada con la colaboración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segorbe. La publicación es una auténtica historia de Navajas y parte de una profunda investigación en todos los campos de la vida ciudadana. Incluye varios apéndices que sitúan diversos acontecimientos con sus respectivos protagonistas.

El sacerdote historiador Epifanio Martín ejerció su ministerio en Navajas durante cuatro años.

**NAVARTE**  
Enmedio, 24

artículos regalo  
Primera Comunión  
ALBUMS FOTOS  
PORTARRETRATOS

**OPOSICIONES**  
Auxiliares Administrativos de la Seguridad Social.  
Nuevos grupos a partir de junio.  
Información en ACADEMIA DIDACTICA Calle Mayor, 82 (Complejo S. Agustín, entre-suelo, num. 28 o en los Tels. 21 03 98 y 23 38 10.

**DUSEN, S. A.**  
NECESITA  
**JEFE DE ADMINISTRACION DE VENTAS**  
FUNCIONES  
— Se responsabilizará de las relaciones con clientes y representantes, análisis de ventas, estadísticas, etc., contando para ello y bajo su dependencia con un amplio equipo administrativo.  
REQUISITOS  
— Titulación mercantil  
— Experiencia en puesto similar  
— Conocimientos de Inglés  
— Persona activa con claras dotes de organización y mando.  
La retribución del puesto será a convenir según formación y valía del candidato.  
Los interesados deberán dirigirse por escrito, enviando su «Curriculum» al apartado de correos núm. 359, de Castellón, Ref. J. A. V.  
Ref. INEM CS-28835

**ATENCIÓN,**  
Aficionados al camping-caravanning, ha llegado a Castellón y provincia el remolque caravana plegable «RAPIDO» de técnica avanzada y práctica.  
Visite exposición y le informarán en  
**CAMPING CAPRICORNIO**  
Tel. 30 16 99 BENCASIM

**La gran realidad**  
**FORD FIESTA**  
Económicamente fuerte

CONDICIONES: Entrada 70.539, Pts. (resto 16.074 Pts. x 36 meses)  
465.539 Pts. (Precio contado, puesto en carretera)

CONCESSIONARIO

**LUIS PRADESSA**  
Avda. Vall de Uxó, 25 - Tel. 21 55 11 - CASTELLON

“REGALO SORPRESA HASTA EL 30 DE JUNIO”

Seat Panda.



El gran utilitario de los 80.

automóviles michavila, s. a.

MAS CALIDAD EN EL SERVICIO....

CONCESIONARIO DE



Tel. 21 74 22 Tel. 21 78 11 Tel. 21 11 79

GAFAS QUE NO SE MUEVEN PARA PERSONAS QUE NO PUEDEN ESTAR QUIETAS.

Empujar las gafas hacia la frente no es un buen sistema para sujetar las gafas a la nariz. Si resbalan, si se desplazan, si se mueven más que la persona que las lleva, es mejor perderlas de vista. Por eso las gafas SPEROFLEX de General Optica son una buena solución. Gracias a sus varillas con bisagra elástica las gafas se ajustan a la cara y no al revés por más movimientos bruscos que les den. Si quiere probarlas, póngase en movimiento.



Gafas con bisagra elástica Spheroflex

GENERAL OPTICA INFORMA TEMA: Bisagra elástica Aseguradas por un año. Y además General Optica se las asegura contra toda rotura por un año de duración. No nos pierda de vista. CASTELLON Emmeida, 23 VALENCIA San Vicente Mártir, 59 ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25

ENMARQUE SU PERSONALIDAD VISTIENDO EN CONFECCIONES MULLIGAN'S



CONFECCIONES

MULLIGAN'S

LA SASTRERIA QUE VISTE CON EXQUISITEZ MODERNA, LA LINEA A MEDIDA QUE EXIGE NUESTRO TIEMPO

CENTENARES DE NOVIOS CASTELLONENSES VISTIERON Y VISTEN EN MULLIGAN'S

Pantalones a medida - Camisas y Corbatas unos toques necesarios para el buen vestir

CREATIVIDADES DE

José M. Sagüillo

Navarra, 85

Tel. 21 33 29

CASTELLON

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA 30 DE MAYO DE 1981

Quince series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 21 81

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final.

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 31 de agosto de 1981, INCLUSIVE



PROGRAMAS DE RADIO-PROGRAMAS

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

6,30 Despierte con música. 7 Pentagrama de la mañana. 7,30 Ven y escucha. 8 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés. 8,30 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza María Dolores Oliveras. 8,55 Los estrenos de la SER. 9 Vioje con música. 9,30 Ritmos de hoy. 10 Boletín Informativo. 10,03 Cantando en español. 11 Retransmisión del desfile de las Fuerzas Armadas en Barcelona. 12,13 El gran musical. 13 Informativo de la SER. 13,10 Melodías de siempre. 13,45 A todo ritmo. 14 Última hora deportiva. Director, Chencho. 14,30 La SER informa. 14,45 La voz de... 15 Ayer y hoy. 15,15 Canta para Vd. 15,55 Los estrenos de la SER. 16 Disco 2.000. Guión de Juan Llopis. 16,30 Meridiano de Londres. 17 Carrousel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol Copa del Rey. El Giro de Italia. 20 Boletín Informativo. 20,03 Balle de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas. 21 Estadio revista de los deportes. Director, Chencho. 22 La SER Informa. 22,10 Canciones de otro tiempo. 22,45 Adiós domingo, adiós. 23,30 Hora XXV. 0,00 Extra García. 1 Medianoche. 2 De la noche a la mañana, hasta las 6,30 horas.

RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON

MATINAL 8 Sintonía y apertura. 8'02 Música para la mañana. 8'30 En antena Tráfico. 8'45 Homilía. Comentario evangélico por D. Vicente Pascual. 9 Pla y muntanya. 10 Intermedio musical. 10'15 España en un Seat. 10'45 Conexión con nuestra emisora central en Madrid, para retransmitir el desfile del día de las Fuerzas Armadas, que tiene lugar este año en Barcelona.

MEDIODIA

12 Regina Coelli. 12'02 Grandes éxitos. 12'55 Notas locales.

les: Cartelera y farmacias. 13 Domingo Deportivo Provincial.

SOBREMESA

14 La zarzuela. 14'30 Radio Cadena Actualidad. 15 Pan y toros. 15'15 Canción española. 16 Discorama Pop.

TARDE

17 Ritmos, canciones y melodías. 19 Concierto de música militar.

NOCHE

20'30 Radio Cadena Actualidad. 21'30 Sonido orquestal. 22'45 Año 2.000. 23'15 El último musical. 24 Despedida y cierre de emisión.

GUIA CULTURAL

TERRA. Artesanía mar. VICENT. Hasta el 5 de junio. Horas de visita de 11 a 1 y de 8 a 9. Vera, 13. Castellón.

SALA BRAULIO. Oleos de GONZALEZ ALACREU. Hasta el 17 de junio. Horas de visita: de 11 a 1 y de 5 a 9 tarde. Avenida Rey Don Jaime, 23. Castellón.

SKYROS. Acuarelas. AGUT, GIMENO, ROMAN, SILVESTRE Y TENA. Hasta el 5 de junio. Horas de visita de 6 a 9 tarde. Mayor, 18. Castellón.

MERCANTIL. Pintura. COLECTIVA ALUMNOS ESCUELA DE BELLAS ARTES. Hasta el 18 de junio. Horas de visita de 7 a 9. Avenida del Rey D. Jaime, Castellón.

AULA ADSUARA. Colectivo Infantil «El Tallers». Hasta el 5 de junio. Horas de visita de 6 a 9. Calle Colón, 10, 2.º Calle de Ahorros, Castellón.

Table with 5 columns (1-5) and 2 rows (Números, Pesetas) listing lottery numbers and amounts.



"ATENCION CONDUCTOR"

EL CENTRO ESPAÑOL DE SERVICIOS DEL AUTOMOVILISTA LE HACE 5 PREGUNTAS

- Si se queda tirado en Ciudad o Carretera en cualquier parte del territorio Nacional... ¿Qué hace? ¿Qué le cuesta?
Si baja de su casa y no le arranca el coche... ¿Qué hace? ¿Qué le cuesta?
Si tiene que hacer la revisión del motor... ¿Qué hace? ¿Qué le cuesta?
Si le roban su vehículo... ¿Qué hace? ¿Qué le cuesta?
Si le retiran el Carné de Conducir... ¿Qué hace? ¿Qué le cuesta?

ESTO REPRESENTA: MOLESTIAS, INSEGURIDAD, DINERO ...

DEJE QUE CEDSA LE RESUELVAN ESTOS PROBLEMAS

- Servicio de Grúa y coches taller gratuito, las 24 horas del día en todo el territorio nacional.
Revisión del motor y reglaje de faros gratuito.
Protección y revisión de las facturas de su vehículo a través de nuestro gabinete Técnico-Jurídico.
Muchas cosas más

... y sólo por 1.952 Pts. al año.

COLABORE CON CEDSA «EL SERVICIO QUE SIRVE»

DELEGACION:

C/. Navarra, 118-5-C - Teléfono 23.23.81 - CASTELLON
Si está Vd. interesado envíenos el adjunto boletín
D. ... Ciudad ...



¡¡POR FIN, SONRIE SU COCHE!!

AHORRE EL 40 % DEL MANTENIMIENTO DE SU VEHICULO ¡EN MARCHA CON BARDAHL!

BARDAHL, productos de Automoción, Industria y Marina Adquéralo en Estaciones de Servicio y Establecimientos del Ramo

DISTRIBUCION EN EXCLUSIVA

P A I M, S. L. Calle Navarra, núm. 118-5-C CASTELLON

Teléfono 23 23 61



edificio **NAVARRA PARK**  
**Centro COLON**  
 mucha calidad a precio competitivo  
 2 plazas garage  
**5 estrellas (muy) bien situadas**  
 chaffan calle navarra pl. general sanjurjo

**MUY PROFESIONAL**  
 consultorios  
 oficinas  
 estudios  
 viviendas  
 bajos comerciales  
 avda. rey d. jaime esquina colon

FINANCIACION A 8 AÑOS  
 INFORMACION EN  
 AVDA. REY D. JAIME. 16  
 TELF. 21 25 00

En su Ferreteria **su vieja herramienta vale 5.000 PTS.**

EN EFECTO, AL COMPRAR UNA AMOLADORA BOSCH LE ABONAREMOS 5.000 Pts. AL ENTREGAR SU VIEJA HERRAMIENTA, O LE HAREMOS UN MAGNIFICO REGALO: UN TALADRO DE PERCUSION, DE 340 W Y 2 VELOCIDADES !!

**2000 W**

AMOLADORAS: 1321, 1322, 1331, 1332, 1336, 1337, 1341, 1342.

BOSCH EDECO BOSCH

**LOTERIA NACIONAL**

**SORTEO DEL DIA**  
**30 DE MAYO DE 1981**  
 Quince series de 80.000 billetes cada una

SORTEO **21**  
**81**

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final.

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 31 de agosto de 1981, INCLUSIVE

6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
17506...	25.000	17607...	25.000	17608...	27.500	17609...	25.000	17610...	25.000
17616...	25.000	17617...	25.000	17618...	27.500	17619...	25.000	17620...	25.000
17626...	25.000	17627...	25.000	17628...	27.500	17629...	25.000	17630...	25.000
17636...	25.000	17637...	25.000	17638...	27.500	17639...	25.000	17640...	25.000
17646...	25.000	17647...	25.000	17648...	27.500	17649...	25.000	17650...	25.000
17656...	25.000	17657...	25.000	17658...	27.500	17659...	25.000	17660...	25.000
17666...	25.000	17667...	25.000	17668...	27.500	17669...	25.000	17670...	25.000
17676...	25.000	17677...	326.250	17678...	5.002.500	17679...	326.250	17680...	25.000
17686...	25.000	17687...	50.000	17688...	27.500	17689...	25.000	17690...	25.000
17696...	25.000	17697...	25.000	17698...	27.500	17699...	25.000	17700...	25.000
18406...	25.000	18407...	25.000	18408...	27.500	18409...	25.000	18410...	25.000
18416...	25.000	18417...	25.000	18418...	27.500	18419...	25.000	18420...	25.000
18426...	25.000	18427...	25.000	18428...	27.500	18429...	50.000	18430...	25.000
18436...	25.000	18437...	25.000	18438...	27.500	18439...	25.000	18440...	25.000
18446...	25.000	18447...	25.000	18448...	27.500	18449...	25.000	18450...	25.000
18456...	25.000	18457...	25.000	18458...	27.500	18459...	25.000	18460...	25.000
18466...	25.000	18467...	25.000	18468...	27.500	18469...	25.000	18470...	25.000
18476...	25.000	18477...	25.000	18478...	27.500	18479...	25.000	18480...	25.000
18486...	25.000	18487...	25.000	18488...	27.500	18489...	25.000	18490...	25.000
18496...	25.000	18497...	25.000	18498...	27.500	18499...	25.000	18500...	25.000
54406...	25.000	54407...	25.000	54408...	27.500	54409...	25.000	54410...	25.000
54416...	25.000	54417...	25.000	54418...	27.500	54419...	25.000	54420...	25.000
54426...	25.000	54427...	25.000	54428...	27.500	54429...	50.000	54430...	25.000
54436...	25.000	54437...	25.000	54438...	27.500	54439...	25.000	54440...	25.000
54446...	25.000	54447...	25.000	54448...	27.500	54449...	25.000	54450...	25.000
54456...	25.000	54457...	25.000	54458...	27.500	54459...	25.000	54460...	25.000
54466...	25.000	54467...	25.000	54468...	27.500	54469...	25.000	54470...	25.000
54476...	25.000	54477...	25.000	54478...	27.500	54479...	25.000	54480...	25.000
54486...	25.000	54487...	25.000	54488...	27.500	54489...	25.000	54490...	25.000
54496...	25.000	54497...	25.000	54498...	27.500	54499...	25.000	54500...	25.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
096...	25.000	547...	25.000	286...	27.500	309...	25.000	200...	25.000
786...	25.000	687...	25.000	8...	2.500	429...	25.000		

**Tras la libertad, el libertinaje**  
 La nebulosa del cemento y sus precios

Transcurrido más de un mes desde que propusimos al Ministerio de Economía y Comercio una serie de medidas en relación con el tema del cemento, y ante el silencio demostrado, nuevamente hemos de volver sobre este asunto, y nos nos importa pecar de reiterativos ni incluso de machacones, porque pensamos que todos los ciudadanos tienen derecho a saber qué es lo que está pasando, ya que esto no afecta solamente a la Construcción, sino que sus consecuencias inciden en toda la sociedad, adquiriendo ahora un especial significado por el desmadre de los precios y por la miopía y sordera demostradas por el Ministerio de Economía y Comercio.

Es sabido que en España hay 54 fábricas de cemento que pertenecen a 38 empresas, y que estas mantienen entre sí unos vínculos que propician la existencia de un reducido número de "familias". Y ante este hecho cabe preguntarse: ¿Existe competencia suficientemente diversificada que permita el libre juego de las fuerzas del mercado que sean los determinantes de unos precios justos? Pensamos que no, habiendo además alguna Sentencia del Tribunal de Defensa de la Competencia basada en la existencia de prácticas restrictivas, incluso en la época en que los precios del cemento estaban sometidos al régimen de autorizados, y que ahora, y a partir del 14 de octubre fueron liberalizados por la Orden del Ministerio de Economía y Comercio, quedando los fabricantes en libertad de fijar aquellos precios que consideren más convenientes.

No es menos cierto que la Ley de 20 de julio de 1963, sobre Represión de Prácticas Restrictivas de la Competencia, aún hoy vigente, es una Ley que bien concebida, sin embargo, de puertas abiertas para la arbitrariedad, el subjetivismo y la ineficacia en su aplicación.

Ahora, cuando han transcurrido 18 años y las circunstancias económicas, sociales y políticas son otras y muy diferentes a las de 1963, la inadecuación de esta Ley es manifiesta en algunos de sus artículos que es donde está la clave y el que dicha Ley sea no papel mojado.

Debido a esto, los consumidores de cemento o de cualquier otro producto o servicio estamos a su merced inermes e indefensos, ante las libertades mal interpretadas y peor asumidas de quienes en base a esto provocan una restricción o limitación de la competencia bajo las variadas fórmulas que hay para ello.

Por si todo esto fuera poco y según información oficiosa, el informe preceptivo que debe emitir la Junta Superior de Precios antes de liberalizar alguno de los sometidos al régimen de autorizados, como sucedió con los del cemento, ha sido pasado por alto, por lo que se ha contravenido el decreto número 2695/77 de 28 de Octubre, no obstante hacerse mención al cumplimiento de este requisito en la parte expositiva de la Orden del Ministerio de Economía y Comercio antes citada.

Mientras tanto, el silencio y el misterio envuelven este asunto y los precios del cemento siguen su desbozada carrera ascendente, que hará que se multipliquen por dos en un año, y así veremos quién es el que se arriesga a construir y de qué forma se crean puestos de trabajo.

C.E.P.Y.M.E.C.

**Lo que no dijo Mc. Luhan sobre los fósforos publicitarios**

pero que a usted puede interesarle si quiere salirse de la rutinaria cuadrícula publicitaria



Hay más cosas que jugar que "las de siempre". Sólo es cuestión de creatividad; en el momento, de ahí surge, pero también en la planificación de medios.

¿Conoce Ud. las posibilidades publicitarias de nuestras cajas de fósforos?

Un medio "cliente", donde su mensaje se ve siempre, rodeado de una compañía con otros tipos de comunicaciones.

Que llega directa y exclusivamente a su público objetivo y se recibe con agrado.

Y como costo por impresión fijo, que Ud. puede medir con exactitud en realidad, bajo.

Cualquiera que sea su público objetivo, Póngase en FÓSFOROS DEL FIRINLO y ellos, entre su amplia gama de formatos y presentaciones, le más adecuados a sus necesidades de comunicación.

Un equipo de creativos y expertos en materia de publicidad con Ud. para conseguir la mayor eficacia y rentabilidad de su inversión publicitaria en fósforos.

Presencia en FÓSFOROS DEL FIRINLO.

**PUBLI CAS** TEL. 23 02 11

**Nuestras facilidades de pago le permiten navegar con su propio equipo.**



Esté Ud. empezando o sea ya un veterano, nuestros plazos de financiación le brindan la oportunidad de ir más allá en su equipo náutico, con sólo un coste extra, apenas perceptible para su bolsillo.

**Siempre en cabeza EVINRUDE**

**NAVATICA LCARRIA**

Exposición y Venta: Avda. del Puerto, 21. Tel. 231591 GRAO-CASTELLON

**Sistema de escritura automática**



realizamos todo tipo de trabajos, circulares, cartas personales, etiquetas, publicidad directa, etc...

consultenos posibilidades.

**PUBLI CAS**

VERA, 13-15, ENTLO. TEL. 23 02 11. APDO. 325 CASTELLON



# DEPORTES

ESTA TARDE, DOS PRIMERAS EN CASTALIA

## CASTELLON Y HERCULES DESPIDEN LA TEMPORADA

Homenaje a las Fuerzas Armadas, claveles, pegatinas, tracas y sorteo de balones.

Joanet sigue deshojando la margarita.



Nuevas conversaciones entre el presidente del Castellón y el entrenador Benito Joanet. Tras la charla, nada nuevo. Todo sigue igual.

De todas formas nuestro criterio particular sobre el tema, sin haber mediado palabra con el entrenador es que por el momento Joanet no tiene ninguna intención de seguir en el equipo castellonense, y con casi toda probabilidad, tampoco irá al Real Oviedo.

Los motivos por los que nos atrevemos a decir esto serían pralijos de explicar, pero en síntesis podríamos decir tienen un argumento fundamentalmente deportivo.

Las perspectivas del equipo con vistas a la próxima temporada son por el momento inciertas. Roberto y Ribes tienen asegurado su billete para jugar la

próxima temporada en el Valencia. Se habla del traspaso de Viña y aunque es pronto para hacer juicios de valor, lo cierto es que el entrenador no está convencido de que pueda lograrse una plantilla de suficientes garantías para la temporada que viene en Primera División.

Insisto en que nada sobre el particular nos ha dicho el entrenador sobre todo esto pero tal vez pronto pueda lamentablemente confirmarse este extremo.

Y decimos lamentablemente porque consideramos poco positivo para el Castellón la salida del equipo de Benito Joanet. El equipo castellonense ha conseguido el ascenso con un bloque de hombres que en su mayoría vienen jugando juntos desde hace algunas temporadas. Si se hace un poco de memoria, convalidarán Vds. en que se repite la historia del año 1972 en que también el Castellón subió de categoría con un conjunto que venía cuatro años jugando juntos casi en su totalidad.

Y es evidente que nadie como Benito Joanet conoce al Castellón, a sus jugadores y posibilidades. A lo largo de esta temporada ha conjuntado un buen bloque tras una efectiva labor que ha culminado con el ascenso. Nadie pues como él sabe los medios de que dispone el equipo y sabe de la identidad o no de los jugadores.

Quiera esto decir que fichar a otro entrenador significaría volver a empezar. Y volver a empezar teniendo que afrontar la difícil aventura de una primera temporada en Primera División, se nos antoja enormemente complicado y de un importante riesgo.

Comprendemos las razones que puede tener Joanet para no querer seguir en el Castellón, pero entendemos vale la pena un esfuerzo por parte de todos para conseguir su permanencia y consecuentemente la continuidad en una magnífica labor que Joanet emprendió a principios de agosto y cuyos resultados no han podido ser más satisfactorios.

**Ambiente ante el amistoso de hoy**

Hay bastante ambiente en nuestra ciudad ante el amistoso que esta tarde a las seis enfrentará en el Estadio Castalia al Hércules y al Castellón.

El interés está justificado por

cuanto por una parte el equipo castellonense acaba de conseguir el ascenso y se va a enfrentar, cuando sus jugadores todavía están rodados a otra primera, el Hércules que puede ser una piedra de toque importante para medir las posibilidades del actual equipo albino ante la próxima temporada cuando todavía no se ha producido ninguna baja ni ha habido nuevos fichajes.

En lo deportivo pues, el encuentro tiene su indudable interés habida cuenta, además que tanto uno como otro conjunto anuncian a sus primeros conjuntos para esta confrontación.

**Habrás regalos para todos**

Amén de los alicientes estrictamente deportivos habrá también otros que son interesantes. Con motivo de la Semana de las Fuerzas Armadas, desfilará la Banda de Cornetas, Tambores y Gaitas del Regimiento y se celebrará un homenaje a la Bandera.

A la entrada al campo se regalarán pegatinas conmemorativas del ascenso a Primera, claveles para las señoras, se dispondrá una traca rodeando al recinto deportivo y habrá también un sorteo de veinticinco balones de fútbol firmados por los jugadores del Castellón.

Con todo esto, el acontecimiento de esta tarde puede convertirse en una verdadera fiesta. Este partido lo ha preparado la directiva del Castellón como de reconocimiento a la afición por su ejemplar comportamiento con el equipo a lo largo de la recién concluida campaña futbolística.

EDUARDO MAS

**NAVARTE**  
En medio, 24

artículos regalo  
Primera Comunión  
\*\*\*  
PRISMATICOS  
\*\*\*  
CAMARAS  
FOTOGRAFICAS

### ENERGIA SOLAR

"FOTOVOLTAICA"

CHALETS, NAVES INDUSTRIALES, RADIO COMUNICACION, REPETIDORES T. V., GRANJAS, CHAMPIÑONERAS, RIEGOS, AUTOPISTAS, INVERNADEROS, YATES, CARAVANAS, CAMPING

CONSULTENOS

SERVICIO - TECNICO

### IGUALSON, S. L.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

PRESUPUESTO Y DEMOSTRACIONES SIN COMPROMISO

C/. Caballeros, 17-Entlo. y Mealla, 14  
TEL. 22-03-03 CASTELLON

### P. A. M. D. B.

Delegación de Castellón

**1 X 2**  
AVISO

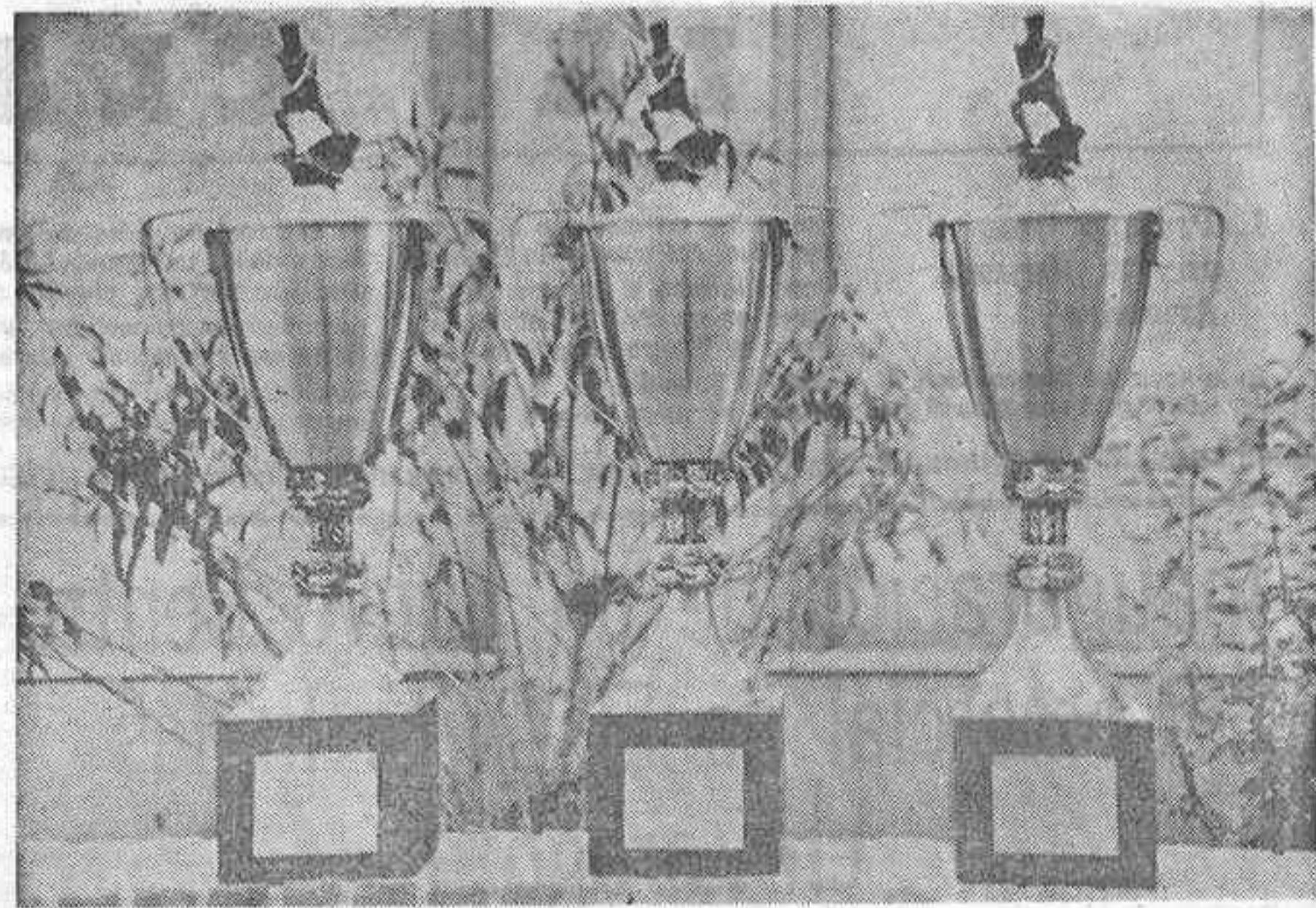
Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 39.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
8	1.070.503
48	2.127.954 al 8.000
486	554.530 al 600

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los concursantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32.ª.

Castellón, 31 mayo 1981.

## TROFEOS A PULIDO, PLANELLES Y ROBERTO



Como ya es tradicional, hoy se entregarán en el transcurso del partido Castellón-Hércules, los trofeos instituidos por MEDITERRANEO, con el patrocinio de ALMACENES AVENIDA y LUIS BATALLA, como premio a los jugadores más distinguidos

de nuestro primer equipo a lo largo de la temporada, que en esta ocasión culmina con el ascenso del C.D. Castellón a la División de Honor.

Estos trofeos se entregarán a Pulido, como jugador más regular de la temporada, enca-

bezando la clasificación con 66 puntos. Y también a Planelles y Roberto, ambos como máximos goleadores, con 7 tantos cada uno en la clasificación final.

**CAJAS FUERTES**  
TENEMOS EL MODELO QUE VD. NECESITA  
EMPOTRABLES Y DE PEDESTAL

**J. DIAZ**  
MAQUINAS Y MUEBLES PARA OFICINAS  
Mayor, 85 — Tel. 224336 — CASTELLON

**EN LA CARRETERA DE ALCORA**  
a 8 Km. de Castellón, vendo parcelas rústicas desde 150.000 pesetas. Información teléfono 23 22 34 de 2 a 4 tarde y festivos en Carretera Alcora Km. 13,300.

**Si usted solo piensa pagar**

**3.500 PTS AL MES**

**Si tampoco quiere dar**

**NINGUNA ENTRADA**

**PERO ademas exige**

**3 AÑOS DE GARANTIA**

**TAMBIEN ESTAMOS CON USTED.**

Elija cualquier aparato de Sonido, T.V., Video y Electrodomesticos entre nuestras marcas de prestigio.

**CANDI PHILIPS ZANUSSI CROLLS WESTINGHOUSE BLAUPUNT**

**KOLSTER ITT NORMENDE ZENITH SABA**

**Almacenes avenida**

CASA CENTRAL: Herrero, 11 - Castellón  
Tel. 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

## ESTADIO CASTALIA

HOY DOMINGO A LAS 6 DE LA TARDE

GRAN PARTIDO AMISTOSO

### HERCULES C. F.

(Primera División)

### C. D. CASTELLON

(Primera División)

PRECIOS	PUBLICO	SOCIOS
Palco y Tribuna Central ... ..	800	400
Tribuna Lateral y Preferencia ... ..	600	300
Delantero y Torre ... ..	500	200
General de Pie ... ..	400	150
Cadete ... ..	200	

NOTA: Los señores socios, para ocupar su localidad, deberán acompañar al carné la entrada correspondiente.

En este partido, de reconocimiento a la afición castellonense por su entusiasta apoyo prestado al equipo, se repartirán insignias, banderitas, claveles para las mujeres y pegatinas conmemorativas del ascenso. Asimismo, se sortearán, entre el público asistente, 25 balones de reglamento, con la firma de todos los jugadores de la plantilla. El número correspondiente al sorteo está impreso en las entradas.

Con motivo de la semana de las FF. AA., se realizará un acto de homenaje a la Bandera Nacional.

VENTA DE LOCALIDADES: Hoy domingo desde las 11 de la mañana en taquillas del Estadio.

## LAS CLAVES

### 1. Protagonismo de las Fuerzas Armadas

En la sociedad democrática, el poder militar está sometido al po-

der civil y en concreto al poder ejecutivo. Así sucede en España, donde incluso el ministro de Defensa es un civil, Alberto Oliart, como lo fue ya el anterior, Rodríguez Schagún. La cadena de mando es única, con la cúspide

en la Junta de Jefes de Estado Mayor de las tres armas (JUJEM) y el sometimiento efectivo a la autoridad del comandante en jefe de las tres armas, que es el Rey. Esto último no es meramente protocolario, sino que tu-

vo importancia decisiva a la hora de cortar los vuelos al golpe del 23-F, al asumir don Juan Carlos, con serenidad y firmeza, el mando que constitucionalmente le corresponde y ejercerlo en defensa de las instituciones democráticas.

mandante en jefe de las tres armas, vimos en el aeropuerto del Prat (Barcelona) al presidente y ministros del Gobierno, presidentes del Congreso, Senado y Tribunal Constitucional, y presidente del Consejo General del Poder Judicial.

## Inauguración de un nuevo Centro Comercial de El Corte Inglés en Zaragoza



D. Ramón Areces, Presidente del Consejo de Administración de El Corte Inglés, acompañado de las primeras autoridades regionales, presidió el acto inaugural de este nuevo Centro Comercial que ofreció a la ciudad de Zaragoza y a toda la región aragonesa. Con esta nueva realización son ya 14 los Centros Comerciales con que cuenta El Corte Inglés por la geografía española.

¿Cuál es el protagonismo correcto de las Fuerzas Armadas? En esto, como en todo, hay que poner en prudente cuarentena a los más papistas que el Papa, es decir, a los más militaristas que los propios militares. Pienso, incluso, que un militar profesional rara vez es militarista y que se encuentra cómodo en esa normalidad democrática de sumisión al poder civil, siempre y cuando vea, en el poder civil, cualidades de firmeza y claridad de ideas sobre el programa a seguir.

Está la otra cara, igualmente indeseable, de la moneda: quienes gustarían de abolir las Fuerzas Armadas o, por lo menos, introducir las en un «ghetto», como «esporas quisterizadas» en la sociedad civil. En los civiles, el militarismo como el antimilitarismo son actitudes emocionales, poco reflexivas, creo que inadecuadas ambas.

### 2. La circunstancia española

Hoy se celebra en nuestro país el Día de las Fuerzas Armadas, culminación de actos de gran brillantez que han tenido lugar durante la semana, de forma particular en Barcelona. Prensa, radio y televisión han rivalizado en ofrecer informaciones amplias y entusiastas en torno a las Fuerzas Armadas. Y la llegada, el viernes, a Barcelona, de don Juan Carlos para encabezar los actos finales de la semana militar tuvo especial realce, significativo de la efectiva ligazón de todas las áreas del poder civil con el poder militar. Esperando a quien es, simultáneamente, jefe del Estado y co-

mandante en jefe de las tres armas, vimos en el aeropuerto del Prat (Barcelona) al presidente y ministros del Gobierno, presidentes del Congreso, Senado y Tribunal Constitucional, y presidente del Consejo General del Poder Judicial.

En lo que se refiere a las Fuerzas Armadas, la circunstancia de nuestro país es, parece justo reconocerlo, un tanto singular, pero pienso que son erróneos los análisis que estudian las actuales Fuerzas Armadas desde el fervor golpista de la ultraderecha como desde el temor o el recelo de amplios sectores de la izquierda.

Por supuesto que las Fuerzas Armadas españolas de hoy son, ajustadamente, las que hicieron en una parte y ganaron la tremenda guerra civil de 1936 a 1939. Reconocer los hechos es un buen camino para introducir racionalidad en las actuaciones. El régimen democrático se estableció sobre el principio de reconciliación, no de «vuelta a la tortilla». Porque el régimen anterior se extinguió con la muerte del general Franco, ni un minuto antes; y el régimen nuevo, el régimen democrático, se implantó desde la voluntad del Rey, interpretando el deseo amplísimo de los ciudadanos, y sin oposición alguna de las Fuerzas Armadas que, por tanto, son lo mismo del régimen nuevo como habían sido creadas por el régimen anterior o, para ser más precisos, habían creado el régimen anterior.

¿Qué sentido de la realidad tienen, entonces, esas voces poco reflexivas que claman por una «depuración» de las Fuerzas Armadas? ¿Quién pone ese cascabel al gato? Y ello aparte, la reconciliación ha de ser para todos, no para que unos se erijan en depuradores de los otros.

Para decirlo con entera claridad: la democracia se hará estable en España si obtiene el consenso, que no tiene por qué ser fervoroso, de las Fuerzas Armadas. Y ese consenso no se obtiene desde luego a base de



extemporáneas e injustas «depuraciones» ni tampoco con fanáticas incitaciones a que rompan la disciplina constitucional y se adueñen del ejercicio del poder.

### 3. Importancia de la jornada de hoy

Una importante campaña de propaganda, quizá austera en los medios, pero ciertamente eficaz en la presentación y contenido, ha procurado mejorar, durante los últimos días, la información y por tanto el conocimiento de los españoles sobre sus Fuerzas Armadas. Ayer, el homenaje a la Bandera tuvo una especial significación que reafirma la unidad de la patria en momentos de tremenda inquietud y sometidos como estamos a peligrosas tensiones separatistas.

Es importante que hoy se manifieste un amplio respaldo ciudadano a las Fuerzas Armadas en el desfile que presidirá el Rey. Los Ejércitos que desfilan han sido fieles a la Corona y a la Constitución y es preciso hacerles saber que el pueblo español se siente solidario de sus Fuerzas Armadas en la misma medida en que éstas respetan y amparan la normalidad del proceso político.

Es importante, porque las Fuerzas Armadas deben tener la comprobación plástica de que no gozan únicamente del afecto de las pequeñas minorías que los incitan y sublevarse contra el poder legal. Al contrario, que es más auténtico y firme, porque es desinteresado, el afecto y el apoyo de la inmensa mayoría de los españoles, que han proclamado su voluntad de vivir libres porque piensan que es posible conciliar democracia y orden.

# AGRICULTOR

Protege tus cosechas de  
**TRIGO, CEBADA, AVENA Y CENTENO**  
CONTRA INCENDIO Y PEDRISCO

A TRAVÉS DEL SEGURO COMBINADO DE CEREALES DE INVIERNO,  
QUE GOZA DE SUBVENCIÓN DEL ESTADO Y FORMA PARTE DEL  
PLAN DE SEGUROS DE 1981, APROBADO POR EL GOBIERNO.

- LA DIRECCION GENERAL DE SEGUROS y ENESA han aclarado conforme al reglamento de los Seguros Agrarios, este Seguro de incendio y pedrisco en cuanto a las producciones y riesgos citados, ÚNICAMENTE se puede contratar en la forma prevista en dicho reglamento. Sólomente aquellas producciones y riesgos no incluidos en el plan podrán contratarse libremente.
- Los impresos ya están a tu disposición. Formaliza antes de que sea demasiado tarde tu declaración de Seguro.
- Dirígete a tu Agente de Seguros o Entidad Aseguradora.

SON CONSEJOS DE LA AGRUPACION ESPAÑOLA DE ENTIDADES ASEGURADORAS  
DE LOS SEGUROS AGRARIOS COMBINADOS

El plazo para la formalización del Seguro finaliza para todas las provincias el próximo día 30 de junio.

DIA DE LAS FUERZAS ARMADAS

Emotividad y calor popular en el homenaje a la Bandera

El Rey impuso la Medalla del Ejército Individual al teniente Juan León Muñoz

BARCELONA (Efe). — Con momentos de gran emotividad y belleza se celebró ayer tarde en el muelle de Bosch y Alsina...

La llegada de los Reyes de España al lugar del homenaje se produjo a las ocho de la tarde. Tras saludar a las autoridades militares, don Juan Carlos...

Concluida la revista, el Rey saludó al presidente del Gobierno, ministro de la Defensa, presidente de la Generalitat y alcalde de Barcelona.

Condecoración

Antes de que estos se iniciaran, el Rey impuso la Medalla del Ejército Individual, máximo galardón militar en época de paz...

Posteriormente, el homenaje se abrió con una historia de la bandera española, a partir de los siglos XVI y XVII...

La historia de esas banderas iba siendo relatada a través de los micrófonos por Luis del Olmo, quien puso especial énfasis en subrayar la presencia del estandarte del Regimiento de Ullón...



Momento en el que el Rey impone la Medalla del Ejército Individual al teniente de Ingenieros Juan León Muñoz. — (Telefoto EFE)

de los Borbones, la bandera de la Marina sigue siendo la acuartelada de castillos y leones, sobre fondo blanco...

Concluida este espectacular desfile de las banderas históricas de España, las 24 banderas y estandartes de las fuerzas que hoy tomarán parte en la gran parada militar...

Manifestaciones artísticas

Seguidamente, dos manifestaciones artísticas de honda raíz catalana, se produjeron sobre el Moll de la Fusta, el llamado

ondeaba la bandera donada por la Generalitat al Ejército.

Después de este paréntesis, se reanuda los actos castrenses, con la entrada en el recinto de los guiones de todas las unidades que tomarán parte en el desfile de hoy...

Después de quedar formados allí dichas fuerzas, el coronel jefe de la parada leyó el artículo 18 de las reales ordenanzas, donde se dice que le corresponde a la institución militar la custodia, honores y defensa de la bandera.

Marcha fúnebre

Concluida la formación, fue interpretada una marcha fúnebre, en homenaje a los que dieron su vida por defender la patria, y a continuación, dos oficiales del Ejército...

Después, a los acordes del himno nacional, se fueron retirando banderas y guiones, mientras era arrada la gran insignia nacional del mástil principal...

Con esta ceremonia concluía el acto de homenaje a la bandera, que se había prolongado durante una hora y diez minutos, y que fue seguido por el numeroso público que se había concentrado en la zona portuaria.

Don Juan Carlos, al Ayuntamiento y la Generalidad

ME SIENTO "CONSELLER EN CAP"

Conseguir en la libertad en el orden, la paz y el progreso

BARCELONA (Efe). — A las 12:15 de la tarde llegaron al palacio de Pedralbes sus Majestades los Reyes de España...

Esta visita al palacio de Pedralbes tiene por objeto el recorrido de la exposición allí instalada y dedicada a la expedición de Carlos I a Túnez desde Barcelona.

Operaciones de desembarco anfibio

El arribo de un equipo de buceadores de combate, desembarcados desde una lancha rápida, a la playa de la Barceloneta, inició las operaciones de la demostración anfibia...

Esta primera unidad de buceadores procedió a la revisión de la zona de acceso a la playa y a la dinamitación de una serie de obstáculos que pudieran impedir la acción de las sucesivas olas de desembarco.

Por otra parte, las lanchas de desembarco que desde hacía tiempo estaban efectuando virajes a la espera de recibir a las fuerzas se aproximaron ya al transporte de tropas «Velasco»...

Con la llegada de la quinta ola de desembarco en la que figuraba la artillería de campaña y el equipo pesado auxiliar...

La vara de alcalde

Su Majestad el Rey recibió de manos del alcalde de Barcelona, Narcís Serra, la vara de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona, en una ceremonia que tuvo lugar en el Salón de Ciento del palacio consistorial.

En el curso de la ceremonia, el alcalde Serra pronunció unas palabras, exponiendo los graves problemas que tiene planteados el Ayuntamiento...

«La autonomía municipal ha de ser el fundamento más sólido en que Cataluña apoye el edificio de sus facultades de autogobierno. Todos los municipios catalanes queremos contribuir activamente...»

ciones y de nuestra identidad como pueblo.

Estos esfuerzos de reconstrucción municipal, de reedificación autonómica, de consolidación democrática se realizan por el pueblo español en un clima de graves dificultades económicas.

«Queremos trabajar—continúa— en esta dirección mejorando constantemente nuestra gestión, actuando con rigor con los dineros públicos...

Vuestra visita a Barcelona, acompañado de vuestra familia—dijo en otro momento—, tiene lugar con ocasión de los actos del Día de las Fuerzas Armadas de los que nuestra ciudad se honra en ser escenario.

«Vos sois, señor Rey, nuestra más firme garantía. Os vemos a la vez como el motor de nuestra democracia y como la mano firme que sabe defenderla cuando ésta se ve amenazada de gravedad.»

«Hoy, señor, es un gran día para Barcelona. Puedo decir que han pasado más de cincuenta años desde que el Rey de España se sentó en la presidencia de este «Saló de Cants»...

Palabras del Rey

S. M. el Rey don Juan Carlos pronunció las siguientes palabras:

«La Reina y yo nos complace-mos de modo muy singular al ver realizado hoy nuestro deseo de tener una feliz oportunidad, desde hace tiempo esperada, de conversar con los consejeros municipales del pueblo barcelonés en su propio Ayuntamiento en la casa de la ciutat.»

«Especial circunstancia es la de hallarnos en este Salón de Ciento, tan henchido de historia y de acontecimientos memorables desde el siglo XIV hasta nuestros días...

Como Rey y como español me son gratos y evocadores muchos

de los recuerdos que se encierran en esta casa, entre los cuales figuran también memorias históricas ligadas a remembranzas familiares. Pero, por encima de todo ello, priva en mí el hecho palpitante y vivo de la ciudad en presencia, activa frente a la realidad actual y despierta ante el porvenir.

«Señor alcalde, señores consejeros: he compartido también en esta ocasión la específica carga de una vara de mando municipal, y he meditado, en muchos otros momentos, lo que tal responsabilidad representa. El municipio, ya por su propia etimología, significa la asunción de un deber, de una obligación pública. Os felicito por ella, al tiempo que hago votos por el pleno éxito de vuestra gestión.»

«Saludo en vosotros—y la Reina conmigo— a todos los ciudadanos, a todas las familias barcelonesas. Porque el municipio—bien lo sabemos— enlaza inmediatamente con la institución familiar. El municipio es, en definitiva, una comunidad de familias unidas por el vínculo de la vecindad y por los intereses comunes.»

De esos intereses soy íntimamente solidario y me siento en verdad conseller en cap para compartir vuestros problemas e inquietudes y alentar vuestras ilusiones. A un concejo que en catalán como en castellano es lo mismo que consejo— ha de augurarse la más aconsejada y lo más venturosa. Esta cosa, que en su historia incorporó también una capilla del Buen Consejo, sabe de avatares y de buen gobernar. Sabe de dificultades; pero sabe asimismo de grandes empeños y firmes esperanzas.»

En la Generalidad

Pocos minutos después de las 13:30 de la tarde, los Reyes salieron del Ayuntamiento, cruzando la plaza de San Jaime para entrar en el Palacio de la Generalidad, a cuya puerta fueron recibidos por el presidente, honorable Jordi Pujol, y el Consejo Ejecutivo.

Sus Majestades presidieron el almuerzo en su honor ofrecido por la Generalidad de Cataluña, y al que asistieron las primeras autoridades del Estado y de Cataluña.

«Al propio tiempo que como presidente de la Generalidad, expresé mi agradecimiento y satisfacción por su presencia en este palacio, permitame brindar por las Fuerzas Armadas, por Cataluña, por España y por la Corona.»

A la comida acudieron, además, los miembros del Gobierno y mandos de las Fuerzas Armadas.

A la salida del edificio, los monarcas españoles fueron despididos por el presidente de la Generalidad, mientras una sección de mozos de escudaría les rendía honores de ordenanza.

«El Rey señaló que este Palacio de la Generalidad representa vuestra tradición y vuestra esperanza de futuro. Una tradición—agregó— que nosotros admiramos y respetamos y una esperanza de futuro que deseamos afirmar y robustecer con decisión y prudencia al mismo tiempo.»

COLEGIO VIRGEN DE LAS NIEVES LA MOLINA (Gerona) Teléfonos (972) 89 20 12 -- 89 20 50 CURSILLO DE VERANO 1981 RECONOCIDO Superior C. O. U.-B. U. P.- Enseñanza General Básica-Idiomas. Clases mixtas. Máximo 15 alumnos por clase PENSIONADO de Alta Montaña La Molina 1.450 m. Duración del Cursillo del 1 de Julio al 29 de Agosto

los sorprendentes precios MERCADONA Ternera de 1ª fresca 1kg. 499 Castilla carnososa 1 kg 98 Chorizos magros 1 kg 220 Longanizas de 1ª 1kg 196 Jamón Aragón -por piezas 1kg. 299 de LUNES a JUEVES CORDERO 1ª Fresco 1kg 399



## Muere asesinado el presidente de Bangladesh

### Los magnicidas pertenecen al Ejército. Conspiración militar en el puerto de Chittagong.

**NUEVA DELHI (Efe).** — El presidente de Bangladesh, Ziaur Rahman, fue asesinado por un grupo de oficiales militares rebeldes, hoy, en el puerto sureño de Chittagong.

No está claro aún el signo y alcance del levantamiento acontecido en Bangladesh, cuya radio estatal, sintonizada en Dacca, ha puesto de manifiesto que la rebelión se reduce a la localidad portuaria de Chittagong, situada a unos 200 kms. al Sur de la capital del país.

Para una agencia india de noticias ha informado de enfrentamientos entre facciones militares rivales en la base de Dacca, y en la parte occidental de Bangladesh.

Radio Bangladesh, sintonizada en la India, dice que los magnicidas son el general de división Manzur Ahmed y cuatro brigadieres de la división del ejército acantonada en Chittagong, que han sido retirados de servicio.

Señala la radio que el presidente murió de un disparo mientras dormía en la mansión oficial para huéspedes en Chittagong. A tenor de esta fuente, dos ayudantes presidenciales y seis guardaespaldas de Ziaur Rahman fueron también abatidos.

Según radio Bangladesh, se ha declarado el estado de urgencia en el país y el presidente en funciones Abus Sattar ha pedido la rendición de las tropas rebeldes, que habrán de enfrentarse, de otro modo, a estrictas medidas.

### SE EXTIENDE LA REBELION

La agencia de noticias india (PTI), haciéndose eco de fuentes fidedignas llegadas a la ciudad fronteriza de Agartala, pone de relieve que la rebelión de Chittagong se ha expandido a varios cuarteles militares, incluyendo los de Dacca y la ciudad de Jessore, en el Occidente de Bangladesh.

La agencia PTI agrega que se han producido varios enfrentamientos entre grupos rivales militares dentro del mismo acantonamiento de Dacca, con el resultado de varias bajas, si bien las tropas leales se han hecho fuertes en las carreteras que vienen del Sur e investigan, así, cualquier avance de las fuerzas rebeldes sobre Dacca.

No se ha informado de la cantidad de tropas que poseen los rebeldes, pero la agencia PTI se-

ñala que controlan el aeropuerto de Chittagong, así como el puerto de la ciudad y parte de la autopista Dacca-Chittagong.

Según esta fuente, continúan enfrentamientos esporádicos entre fuerzas rebeldes y la policía armada de Chittagong. Sin embargo, radio Dacca dice que la situación es normal en todas las zonas del país, excepto en Chittagong, donde hay que señalar algunos disturbios.

### RAHMAN FUE ASESINADO DURANTE LA REBELION MILITAR

**NUEVA DELHI (Efe).** — El asesinato del presidente de Bangladesh, Ziaur Rahman, fue parte de una rebelión militar en la que los oficiales de la guarnición de Chittagong tomaron la emisora de esa ciudad y formaron un consejo revolucionario.

La radio oficial de Bangladesh, fiel al vicepresidente Abus Sattar, que ha asumido el mando del país, dijo que el asesino de Rahman era el comandante Manzur Ahmed, jefe de la guarnición militar de Chittagong.

La emisora instó a los sublevados a rendirse y dijo que se había decretado el estado de emergencia en todo el país.

Según fuentes indias, se ha impuesto el toque de queda en las principales ciudades del país, y el ejército patrulla las calles, aunque hasta ahora no se han registrado enfrentamientos.

La agencia india (PTI) informó que Ziaur Rahman fue asesinado en la residencia oficial de Chittagong, y junto a él murieron unas diez personas, casi todas guardaespaldas y acompañantes.

Entre las medidas tomadas por el presidente en funciones se encuentra la supresión temporal de los algunos derechos individuales reconocidos por la Constitución y la prohibición de reuniones públicas.

Al parecer, el comandante sublevado, un héroe de la independencia de Bangladesh, había protagonizado enfrentamientos con el presidente Rahman, quien hace un mes ordenó su traslado a Chittagong.

La India ha puesto a sus tropas de la frontera con Bangladesh en estado de alerta, cuando una emisión de radio desde Chittagong anunció la derogación del tratado de amistad firmado en 1972.

## HOY, FUNERALES POR EL CARDENAL WISZINSKI

- Comienzan a llegar a Varsovia delegaciones de todo el mundo.
- Casaroli representará al Papa.

**ROMA (Efe).** — El secretario de Estado del Papa Juan Pablo II, cardenal Agostino Casaroli, salió desde esta capital rumbo a Varsovia, para representar al Pontífice en los funerales del cardenal Stefan Wyszyński, que tendrán lugar en la capital polaca.

El cardenal Casaroli encabeza una delegación oficial de la Santa Sede que, con ocasión de los funerales, celebrará conversaciones en Varsovia con miembros de la Conferencia Episcopal y autoridades gubernamentales acerca de la sucesión del difunto primado de Polonia.

Forman parte de esa delegación tres polacos: el cardenal Wladyslaw Rubin, prefecto de la Congregación para las Iglesias Orientales; monseñor Janusz Polonek, del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, y monseñor Juliusz Paetz, prelado de la «Familia Pontificia».

También integra la delegación el arzobispo monseñor Luigi Poggi, nuncio apostólico «con encargos especiales», que ha sido en los últimos años el embajador volante de la Santa Sede en Europa Oriental y muy especialmente en Polonia.

### KANIA RECIBIO A CASAROLI

**VARSOVIA (Efe).** — El jefe de la delegación vaticana en los fu-

nerales del cardenal Stefan Wyszyński, secretario de Estado Agostino Casaroli, fue recibido por el jefe del Partido Comunista Polaco, Stanislaw Kania.

El encuentro se efectuó en el edificio del Parlamento polaco, comunicó la agencia «PAP». Poco después de su llegada a Varsovia, Casaroli y los restantes miembros de la delegación vaticana oraron ante el féretro del cardenal Wyszyński, en la iglesia de los seminaristas.

### LLEGAN DELEGACIONES

**VARSOVIA (Efe).** — Las delegaciones extranjeras que asistirán a las ceremonias fúnebres del extinto cardenal Stefan Wyszyński llegan a Varsovia, procedente de diversas partes del mundo.

Las ceremonias comienzan el domingo a las cinco de la tarde en la Plaza de la Victoria, cerca del monumento al soldado desconocido. El Primado de Polonia será sepultado después en la catedral de Varsovia.

Desde el jueves, el cuerpo de Wyszyński está en la iglesia de los seminaristas de la capital polaca. Hoy sigieron desfilando miles de fieles junto al féretro.

El ataud será llevado a la Plaza de la Victoria, donde se celebrará una multitudinaria misa.

Representantes de la Iglesia y de «Solidaridad» llevarán el féretro y se ocuparán del servicio de orden.

El presidente Henryk Jablonski representará al Estado polaco. La radio y televisión transmitirán en directo las ceremonias.

En honor del cardenal, fallecido a causa de un cáncer del aparato digestivo, se mantuvo hoy el luto oficial en Polonia y no tuvieron lugar ni fiestas ni concursos deportivos.

El jefe del partido comunista, Stanislaw Kania, destacó el viernes, ante representantes de la fábrica de tractores «Ursus», que la grandeza de Wyszyński consistió en que «sabía interpretar los signos del momento».

Kania aseguró que el primado de Polonia se había esforzado siempre por fomentar las buenas relaciones entre el estado socialista y la Iglesia Católica.

«Por su parte», el presidente norteamericano Ronald Reagan envió un telegrama en el que expresa su condolencia en estas horas de tristeza.

Las Iglesias ortodoxa rusa también ha manifestado su pesar a través del metropolitano de Minsk y Bielorrusia, Filareto, miembro del Sínodo de esta Iglesia y presidente del departamento de re-

### DISMINUYE EL CANSANCIO DEL PAPA

**CIUDAD DEL VATICANO (Efe).** La radio Vaticana informó que el organismo del Papa Juan Pablo II, se muestra menos cansado que en días anteriores, según los médicos que le atienden en el hospital «Gemelli».

Dicha mejoría, según la emisora vaticana, se debe a la docilidad con la cual el Santo Padre ha observado las sugerencias referentes a la necesidad de descansar y graduar prudentemente la reanudación de su actividad.

Los facultativos desmintieron que uno de ellos haya dicho que Juan Pablo II podría salir del hospital dentro de una semana, en contra de lo que afirman hoy algunos periódicos italianos, y señalaron que la segunda intervención quirúrgica no podrá efectuarse antes de mediados de junio.

Por otra parte, se informó que la radio vaticana transmitirá en la plaza de San Pedro un bre-

ve mensaje del Pontífice, previamente grabado.

También está previsto que, con motivo de una peregrinación de trabajadores al santuario mariano de Piekary Slonski (Polonia), se transmita por radio un mensaje del Papa, en polaco, igualmente grabado con antelación.

En el curso de los últimos horas, el Papa recibió a los cardenales Leon-Etienne Duval, arzobispo de Argel, y Agostino Casaroli, secretario de Estado, poco antes de que éste emprendiera viaje a Varsovia, para representar a Su Santidad Juan Pablo II en los funerales por el cardenal Stefan Wyszyński, primado de Polonia.

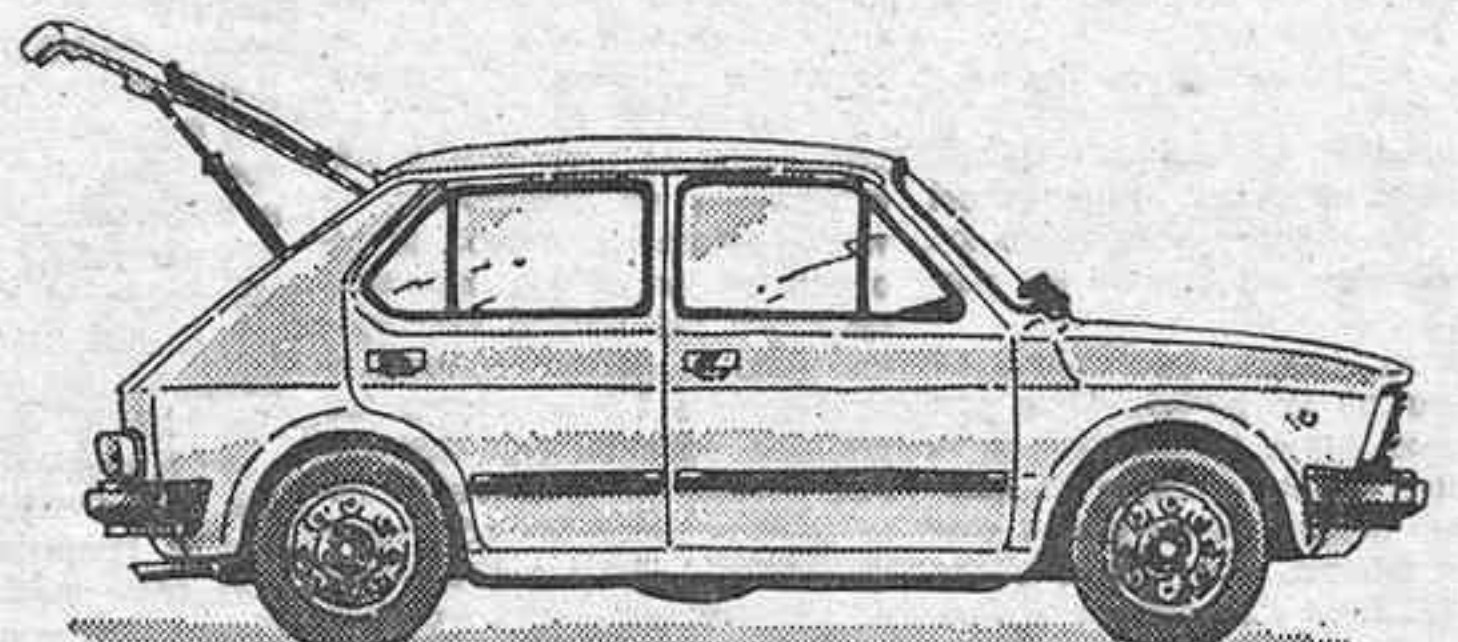
### OBISPO CHILENO APELA AL PAPA ANTE CIERGE FRONTERIZO

**PUNTA ARENAS (Chile) (Efe).** El obispo de Punta Arenas, monseñor Tomás González, solicitó la intervención del Papa Juan Pablo II para solucionar «la dramática situación que viven familias separadas y otros sin señoras, a raíz del cierre de la frontera dispuesto por Argentina».

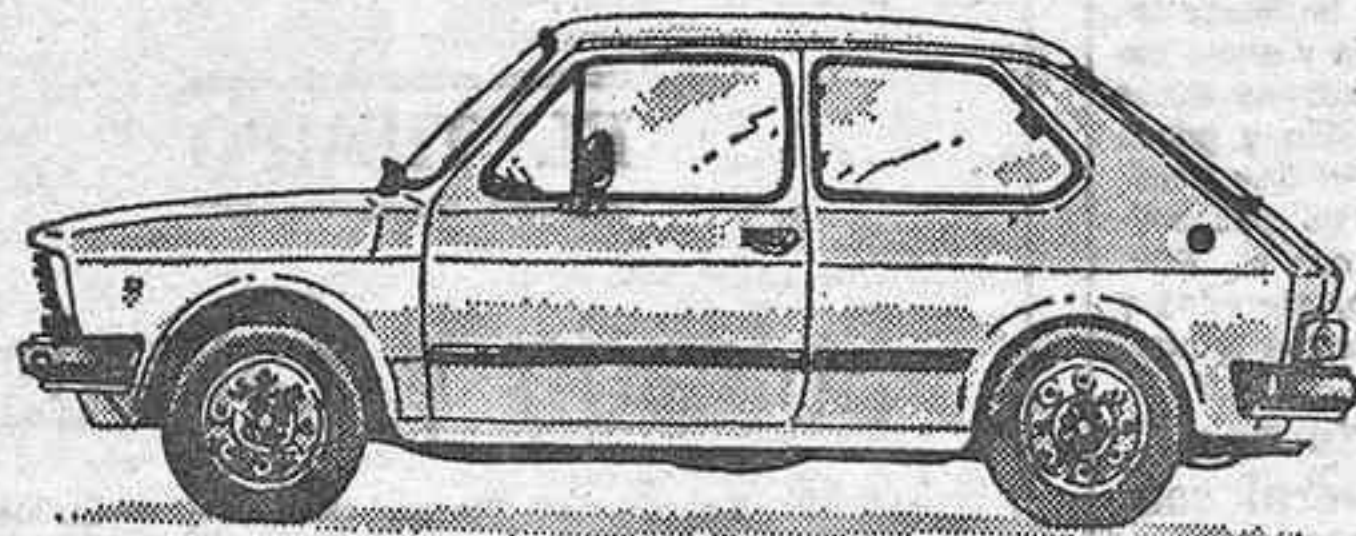
## Seat 127.



Seat 127-CLX. Precio F.F. 407.900 Ptas.



Seat 127-5 puertas. Precio F.F. 405.300 Ptas.



Seat 127-2 puertas. Precio F.F. 345.300 Ptas.



Seat 127-3 puertas. Precio F.F. 357.200 Ptas.

Todos estos precios incluyen como equipo básico de serie del Seat 127: CUENTARREVOLUCIONES, LUNETAS TÉRMICAS, CRISTALES COLOREADOS, APOYACABEZAS Y MOQUETA INTEGRAL. Además de otros complementos según el modelo.

# APTO PARA TODOS LOS BOLSILLOS.

## Noche de terror en San Salvador

### • Enfrentamientos callejeros entre guerrilleros y la Policía Nacional

**SAN SALVADOR (Efe).** — La capital salvadoreña vivió una situación de terror cuando los guerrilleros realizaron una operación conjunta de ataque a diversos centros gubernamentales y las tropas repelieron los ataques y se desplegaron por toda la ciudad.

Al menos en diez puntos de San Salvador se registraron abalaceros, cuya única consecuencia importante fue la alarma que causó entre la población civil.

A pesar de la concurrencia de peatones y vehículos en las calles y plazas del centro de San Salvador, ni los centros hospitalarios, ni las instituciones de socorro (Cruz Roja y Cruz Verde), ni los centros judiciales, han informado de que hubiese víctimas.

Muchos ciudadanos, que se vieron bloqueados entre las líneas de fuego, tuvieron que escapar cuerpo a tierra decubito supino o en pie con las manos en alto y pegados a los muros hasta que cesó el fuego.

Los puntos en los que se desarrollaron las acciones guerrilleras fueron: cuartel de la Policía Nacional, Ministerio de Trabajo, Ministerio de Economía, Centro de Gobierno y Alcaldía Municipal.

Asimismo, también hubo tiroteos en los alrededores de la Catedral metropolitana, el palacio nacional, plaza del 14 de Julio, Cámara de Comercio e Industria, iglesia de San Francisco, parque Centenario, barrio del Calvario y otras zonas.

La fuerza armada y los cuerpos de seguridad se desplegaron

por toda la ciudad y colocaron controles policiales en distintos enclaves de San Salvador y los barrios periféricos.

Sin embargo, a pesar de la peligrosidad que supuso la serie de abalaceros en el centro de la capital a unas horas en que la ciudadanía todavía frecuenta las calles, los soldados y los guerrilleros no causaron víctimas entre la población civil.

Hasta el momento, ningún grupo guerrillero se ha arrogado tales acciones.

### TERRORISTAS ATACAN CUARTEL POLICIA NACIONAL

**SAN SALVADOR (Efe).** — Un grupo armado atacó las instalaciones del cuartel central de la Policía Nacional, la Alcaldía Municipal, Ministerio de Trabajo y otros lugares que son, vigilados por autoridades militares, informó a «Efe» una fuente militar.

El cuartel de la Policía Nacional salvadoreña está ubicado en el sector sur de la capital.

Después de los ataques, los tiroteos se extendieron hacia el centro y norte de San Salvador, obstruyendo la circulación de vehículos y movilización de personas en todo el centro de la capital, agregó la fuente militar, que calificó a los componentes del grupo agresor de terroristas.

Indicó que, hasta el momento, no se puede precisar número de bajas entre los subversivos, debido a que aún continúan los tiroteos en diversos puntos de la ciudad. Por otro lado, la misma fuente aseguró que entre las fuerzas militares no hubo víctimas.



**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

100 DIAS DESPUES DEL GOLPE DEL 23-F

Los protagonistas de la "segunda transición" (IV)

# Ramón Tamames: "Con el actual esquema del Partido Comunista yo no tenía nada que hacer en él"



La salida de Tamames del Partido Comunista ha sorprendido a todos los medios y puesto en evidencia la crisis interna de su partido monolítico. — (Foto EUROPA PRESS)

La crisis política de carácter general ha puesto, a partir del 23 F, de relieve algunas de las debilidades internas de los partidos.

Si la derecha se debate en busca de un partido firme con el que nunca ha contado, si el centro intenta resolver de cualquier manera su alarmante división interna, si el PSOE busca su madurez y su sintonía, el Partido Comunista de España no le va a la zaga a ninguno.

El PC tras la llamada crisis de los catalanes en la que un importante sector del partido se planteó el término «eurocomunista» como definitivo (lo que suponía poner al borde del abismo a las actuales estructuras del partido, en especial a Santiago Carrillo, que han consagrado sus esfuerzos a esta orientación) ha mantenido un debate interno, de alcance desconocido que ha llegado hasta su comité ejecutivo, hasta sus líderes, hasta el sindicato CC. OO. y hasta las propias bases. Un alcance peligroso para los comunistas.

Aunque en el tema del «Eurocomunismo», al menos de cara a la galería, los catalanes han dado una aparente marcha atrás, la marcha de Ramón Tamames, uno de los comunistas intelectuales más caracterizados, ha puesto de relieve la crisis abierta en la que se encuentra el Partido Comunista.

### «Hasta aquí hemos llegado»

Ramón Tamames, madrileño de nacimiento y con cuarenta y siete años, militaba en el Partido Comunista desde el año 1958. Su condición de economista so-

- «Yo no arrastro a nadie porque desde hace tiempo cientos de obreros están abandonando el partido».
- «Hablé muchas veces con Carrillo de estas cuestiones y nunca conseguí nada».
- «No aceptar ningún criterio nuevo es señal inequívoca de que algo no marcha en un partido».
- «La progresiva destrucción del PCE es inevitable con las actuales estructuras».
- «Durante veinticinco años he intentado cambiar algunas cosas sin conseguir nada».

Por Antonio María HERRERO

tenía que marcharme. Escribí una carta de despedida y se acabó.

### «La progresiva destrucción del PCE es inevitable»

—¿Cuál es, a su juicio, la actual situación del Partido Comunista?

—Carrillo ha podido ser dentro del PC el líder de la renovación, pero no ha querido coger esa bandera y esa decisión puede tener repercusiones ahora difícilmente previsibles dentro del Partido Comunista. El PC tenía que haber sido una fuerza renovadora dentro de la sociedad española y no es ese el camino que lleva, al contrario. Y las consecuencias del estancamiento y la burocratización del partido van a tener reflejo en las próximas elecciones, si no me equivoco.

—¿No es usted excesivamente pesimista en cuanto al futuro del PCE?

—No; cientos de militantes están abandonando el partido y eso es importante. Yo soy uno más entre muchos y eso es un dato. Existe una progresiva destrucción del partido, inevitable con las actuales estructuras.

—¿Cómo se ha quedado Ramón Tamames, a nivel personal, después de su salida del PCE?

—Sinceramente contento. He obrado según mi conciencia, con toda honradez conmigo mismo y con la gente que represento. Creo que en el PC he hecho todo lo que he podido y ahora me voy cuando creo que mi deber es irme. Tengo ilusión y ganas de pelear y trabajar. Soy político por vocación y mi vida política no se acaba con el PCE. Confío en el futuro, por edad y por carácter, creo en el futuro.

### «No descarto una coalición electoral con el PSOE»

De cara a las próximas elecciones el nombre de Ramón Tamames puede ser un buen atractivo electoral para cualquier partido de izquierdas.

—¿Sería usted partidario de una coalición electoral con el PSOE en algunos casos concretos?

—El Partido Socialista me parece muy respetable y yo iría a una coalición electoral siempre que hubiera una serie de coincidencias, pero deberían darse esas coincidencias y una serie

de circunstancias de carácter general bastante concretas.

### Los perfiles de «La fundación»

—¿Qué es «la Fundación»? ¿Va a ser ese su nuevo «partido»?

—En lo que usted llama «la Fundación» va a haber gente de muy diferentes partidos porque no es un partido como tal. Más bien va a ser un lugar de debate, de intercambio de ideas, de discusión, de planteamiento de temas, problemas y soluciones. Esa «Fundación» es un proyecto en rodaje y, en principio, no parte con fines electorales. Pero todo eso hay que verlo en marcha y aún es pronto para opinar.

—¿Qué parte de culpa ha tenido Santiago Carrillo de la actual situación del PC y más en concreto de su salida como militante y diputado?

—Con Carrillo he tenido muchas conversaciones durante estos años y le he dicho que había una necesidad de renovar, de mirar al futuro. Nunca sirvieron para nada esas conversaciones, absolutamente para nada. Hace poco lo decía: Carrillo está en el Partido para manejar una serie de resortes que siempre ha tenido en su mano, pero no está en un lado ni en otro,

ni en una corriente renovadora ni en una radical, está ahí y nada más.

—¿Por qué se ha armado tanto revuelo con su salida del PCE?

—Me he ido un poco en silencio pero los medios me han asediado con entrevistas y preguntas y entonces todo aparece como más desmesurado. Ya he dicho que son muchos los que abandonan el PCE en estos fechas y yo soy uno más.

—¿Va a arrastrar Tamames a otros militantes?

—Puede ser que haya más gente que se decida a dejar el Partido, pero no porque yo se lo diga, sino porque lleguen a los mismos planteamientos que yo he llegado después de tantos años, veinticinco, en el Partido Comunista.

Ahora, tras la salida de Ramón Tamames, el Partido Comunista va a afrontar su Congreso con la incógnita de si alguna otra voz, desde dentro, planteará la renovación del partido en todos los sentidos: estructural e ideológico. Mientras Ramón Tamames pasa a engrosar el ya numeroso grupo mixto, junto a los diputados Sagaseta, Bandrés, Blas Piñar, Clavero, Fernández, Aizín, Gómez de las Rocas... El revuelto parlamentario de los disidentes, de los solitarios y los incómodos.

Madrugada: 00'10

### COPA DEL REY: EL BURGOS, ELIMINADO

BURGOS. (Efe). — En partido de vuelta correspondiente a la Copa del Rey, jugado anoche en el Estado de «El Plantío», el Burgos y el Sevilla han empatado a cero goles. En el partido de ida el club sevillano venció por 4 goles a 1, por lo que se clasificó para las semifinales.

Madrugada: 00'25

### PEDRO MOLINA, GANADOR DEL PREMIO DE POESIA «PUERTA DEL SOL»

El joven poeta malagueño, Pedro Molina Tamboire ha obtenido por su libro «País de octubre» el Premio de Poesía «Puerta del Sol», fallado anoche por un jurado presidido por Euladio Cabañero. El premio, dotado con 50.000 pesetas, trofeo y edición del libro, y que otorga el Centro de Estudios Turísticos Sol, fue otorgado por un jurado integrado por Félix Grande, Angel García López, Manuel Ríos Ruiz, Juan María Joaquín Avila y Jesús Hildado Tundidor, que decidió también conceder un accésit a Almudena Guzmán García, de Madrid, por su «Colección de poemas».

Madrugada: 00'30

### EL ATHLETIC ELIMINA AL SALAMANCA

El Athletic de Bilbao ha conseguido pasar a las semifinales de la Copa, al vencer al Salamanca por 2 goles a 0, en partido de vuelta jugado en San Mamés y tras jugarse una prórroga. En el partido de ida los salmantinos vencieron a los rojiblancos por 2 a 1.

Madrugada: 00'50

### RECEPCIÓN DE LOS REYES EN EL PALACETE ALBENZ

Alrededor de dos mil personas se reunieron anoche en el palacete Albéniz de Barcelona, atendiendo a la invitación efectuada por la Casa de S. M. el Rey, con motivo de la celebración del Día de las Fuerzas Armadas.

Distintas personalidades de la vida española han intercambiado con don Juan Carlos y doña Sofía frases de afecto y amistad, en conversación animosa con representantes no tan sólo políticos, sino también de la vida artística y cultural.

Madrugada: 01'00

### FALLECE UNA ENFERMA DE NEUMONIA ATÍPICA EN CORDOBA

Anoche falleció en Córdoba la única enferma de neumonía atípica que se hallaba internada en la ciudad sanitaria, sometida a los cuidados pertinentes en la unidad de vigilancia intensiva.

Se trata de Antonia Escobedo Ortiz, de 42 años, natural de un pueblo de esta provincia, quien ha fallecido por fallo cardíaco progresivo, originado por el proceso de neumonía atípica que le había sido detectado el pasado día 28.

Madrugada: 01'55

### MUNDIAL-82: SUIZA, 2; INGLATERRA, 1

La selección de Suiza ha derrotado a la de Inglaterra por 2 goles a 1, en partido eliminatorio (grupo 4) del Campeonato del Mundo de Fútbol, disputado anoche en Basilea.

Al descanso se llegó con ventaja del conjunto suizo de 2 goles a 0.

### EL TIEMPO

## Soleado y caluroso

MADRID. (Especial para Efe por «Nimbus»). — En las últimas veinticuatro horas ha llovido en Galicia y la nubosidad ha sido variable en la mitad peninsular. En el resto el tiempo ha sido soleado y las temperaturas en general más bien altas.

Para hoy, se esperan lloviznas en Galicia y nubosidad variable con alguna tormenta aislada en Cantábrica, Duero, Centro y Extremadura. En el resto seguirá el tiempo soleado y caluroso.

AVANCE DE PREVISION PARA EL LUNES Y EL MARTES: Nubosidad variable con chubascos dispersos en la Vertiente Atlántica y tiempo soleado en el resto.

GALICIA: Cielo nuboso con lloviznas y temperaturas suaves.

CANTÁBRICO, MESETA NORTE Y EXTREMADURA: Nubes y claros con alguna tormenta aislada por la tarde y temperaturas moderadamente altas.

RESTO DE LA PENINSULA Y BALEARES: Tiempo soleado con temperaturas más bien altas.

CANARIAS: Nubes y claros con temperaturas suaves.

Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia: Mínima: 7 grados en Burgos; máxima: 33 en Córdoba y Ciudad Real. En Madrid, mínima 12 y máxima 25.

### Balonmano Femenino

## Todo a punto para el España - Italia

Todo Vinaroz pendiente del singular acontecimiento deportivo que a partir de las 12.30 enfrentará a las selecciones de balonmano femenino de Italia y España.

Como preliminar, Onda y Rapitense. El pabellón polideportivo, con capacidad para casi dos mil espectadores será totalmente insuficiente.

España arranca con ventaja y todo hace predecir que su participación en la fase final de Dinamarca está asegurada. Allí competirá con doce selecciones

por la Diadema Mundial de la serie B.

El conjunto de Italia llegó ayer a media tarde. Se entrenó en el Pabellón por espacio de una hora. Visitó Peñíscola y luego asistió a la recepción del Circuito Mercantil y Cultural con la presencia de relevantes personalidades del deporte y locales.

El arbitraje estará a cargo de colegiados de Portugal. Todo pues a punto para la gran cita que por estos lares ha despertado una expectación inusitada. Muy comprensible.

ANGEL GINER

Cada mañana recién cosechados, productos de la huerta MERCADONA

Del 1 al 6 de Junio:

## SEMANA DE LA HUERTA



Todos los días...  
**ii COSECHAS FRESCAS A PRECIOS DE HUERTA !!**





# Mediterráneo

fin-de-semana

**COMPRAMOS**  
**ORO**  
**YAS**  
MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA  
Pago al contado  
Máxima discreción  
Avda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 216522-216733  
CASTELLÓN

DOMINGO, 31 DE MAYO DE 1981

## PUEBLOS DE CASTELLÓN

# BECHI

En una espléndida llanura cubierta de naranjales se mira en el mar

La hermosa población de Bechí está ubicada a 103 metros de altura sobre el nivel del mar, en una llanura que podríamos calificar de ubérrimo vergel. Distancia 17 kilómetros de Castellón y 9 de Nules que es la cabecera de Distrito.

Actualmente pertenece al Obispado Segorbe-Castellón. Con anterioridad a la remodelación de las Diócesis pertenecía a la de Teruel desde su creación, habiéndole cedido sus derechos la de Zaragoza. Y fue el obispo de Tortosa Arnaldo de Jardín quien hizo la donación, al de Zaragoza, de la parroquia de Bechí con todas sus rentas y derechos.

La población tiene buenas calles y plazas, todas dotadas de firme especial. Sus edificios en general son buenos y muchos de ellos modernos, porque Bechí ha experimentado en el último lustro una gran expansión.

planta cuadrada flanqueado por torreones en las esquinas y rodeado por un foso. Conserva dos plantas, pero parece ser que tuvo en la fachada una tercera. El largo de sus fachadas es de 23 metros y su altura, muy variable, alcanza los 15 metros. En el interior queda un patio con galerías claustrales. La fachada es un conjunto variado en arquitectura y detalles. Su estructura recuerda construcciones extremeñas y es rara en estas tierras.

En parte del palacio-castillo se mezcla la obra gótica con la renacentista y la clásica.

Todo hace suponer que fuera una construcción militar. Podría datar de la época árabe, aunque el profesor Pascual Meneu la sitúa en tiempo de romanos.

### Su término

El término municipal de Bechí es llano en su mayor parte

tes en 1975, casi se duplicó en 17 años. En 1980 alcanzó la cifra de 5.696 habitantes.

### Economía

Bechí es industrial y es agrícola. Siempre fue eminentemente agrícola. Mucho más agrícola que ganadera.

Gran variedad de naranjas de la mejor calidad se producen en unas 800 hectáreas. También se cultivan 33 hectáreas de olivar. Y existen 227 hectáreas de pastizal. Es curioso el dato, y por ello lo consignamos, que las acequias de Bechí están revestidas de cemento en más de 20 kilómetros.

Se celebra mercado semanal extraordinario en la Plaza del Caudillo.

Como decíamos en el epígrafe anterior, hace 20 años, más o menos, comenzó en serio el proceso de industrialización con

El 16 y el 17 de enero celebran la festividad de San Antonio Abad. El 16 por la noche hay una ronda con animales domésticos en torno a una hoguera colosal y, al final, hay reparto de rollos previamente bendecidos. El 17 se celebra una romería multitudinaria a la ermita puesta bajo la advocación del santo que se halla ubicada en la «montaña» del mismo nombre, que dista tres kilómetros del casco urbano. Desde allí se divisa un panorama grandioso y bellísimo: la llanura de la Plana con el mar al fondo. La iglesia mide 7 metros de ancho y 22 de fondo incluyendo los 5 de la sacristía. En la fachada tiene una espadana en lo cto con una campana. Sólo existe la imagen del santo eremita en el altar mayor; no hay altares laterales. Tiene el ermitorio una sola nave de orden toscano. Se supone que fue edificado en el siglo XVI. La Cofradía se fundó en el siglo XVII. Una puerta lo comunica con la antigua hospedería que hace unos años se transformó en restaurante.

El mes de junio celebra fiestas del barrio de San Antonio.

El 15 de agosto, durante una semana, se celebran fiestas en honor de San Roque, con una programación en la que figuran bailes folklóricos, verbenas, toros y competiciones deportivas.

La tercera semana de septiembre los actos festivos son en honor del Santísimo Cristo de la Piedad. Además de los solemnes actos religiosos, hay festejos populares con exhibiciones de toros de lidia de primera categoría, «bou embolat», bailes folklóricos. El «ball del barril», una de cuyas letrillas dice así:

El mes de junio celebra fiestas del barrio de San Antonio.

El 15 de agosto, durante una semana, se celebran fiestas en honor de San Roque, con una programación en la que figuran bailes folklóricos, verbenas, toros y competiciones deportivas.

La tercera semana de septiembre los actos festivos son en honor del Santísimo Cristo de la Piedad. Además de los solemnes actos religiosos, hay festejos populares con exhibiciones de toros de lidia de primera categoría, «bou embolat», bailes folklóricos. El «ball del barril», una de cuyas letrillas dice así:

El mes de junio celebra fiestas del barrio de San Antonio.

El 15 de agosto, durante una semana, se celebran fiestas en honor de San Roque, con una programación en la que figuran bailes folklóricos, verbenas, toros y competiciones deportivas.

La tercera semana de septiembre los actos festivos son en honor del Santísimo Cristo de la Piedad. Además de los solemnes actos religiosos, hay festejos populares con exhibiciones de toros de lidia de primera categoría, «bou embolat», bailes folklóricos. El «ball del barril», una de cuyas letrillas dice así:

El mes de junio celebra fiestas del barrio de San Antonio.

El 15 de agosto, durante una semana, se celebran fiestas en honor de San Roque, con una programación en la que figuran bailes folklóricos, verbenas, toros y competiciones deportivas.

La tercera semana de septiembre los actos festivos son en honor del Santísimo Cristo de la Piedad. Además de los solemnes actos religiosos, hay festejos populares con exhibiciones de toros de lidia de primera categoría, «bou embolat», bailes folklóricos. El «ball del barril», una de cuyas letrillas dice así:

El mes de junio celebra fiestas del barrio de San Antonio.

El 15 de agosto, durante una semana, se celebran fiestas en honor de San Roque, con una programación en la que figuran bailes folklóricos, verbenas, toros y competiciones deportivas.

La tercera semana de septiembre los actos festivos son en honor del Santísimo Cristo de la Piedad. Además de los solemnes actos religiosos, hay festejos populares con exhibiciones de toros de lidia de primera categoría, «bou embolat», bailes folklóricos. El «ball del barril», una de cuyas letrillas dice así:

El mes de junio celebra fiestas del barrio de San Antonio.

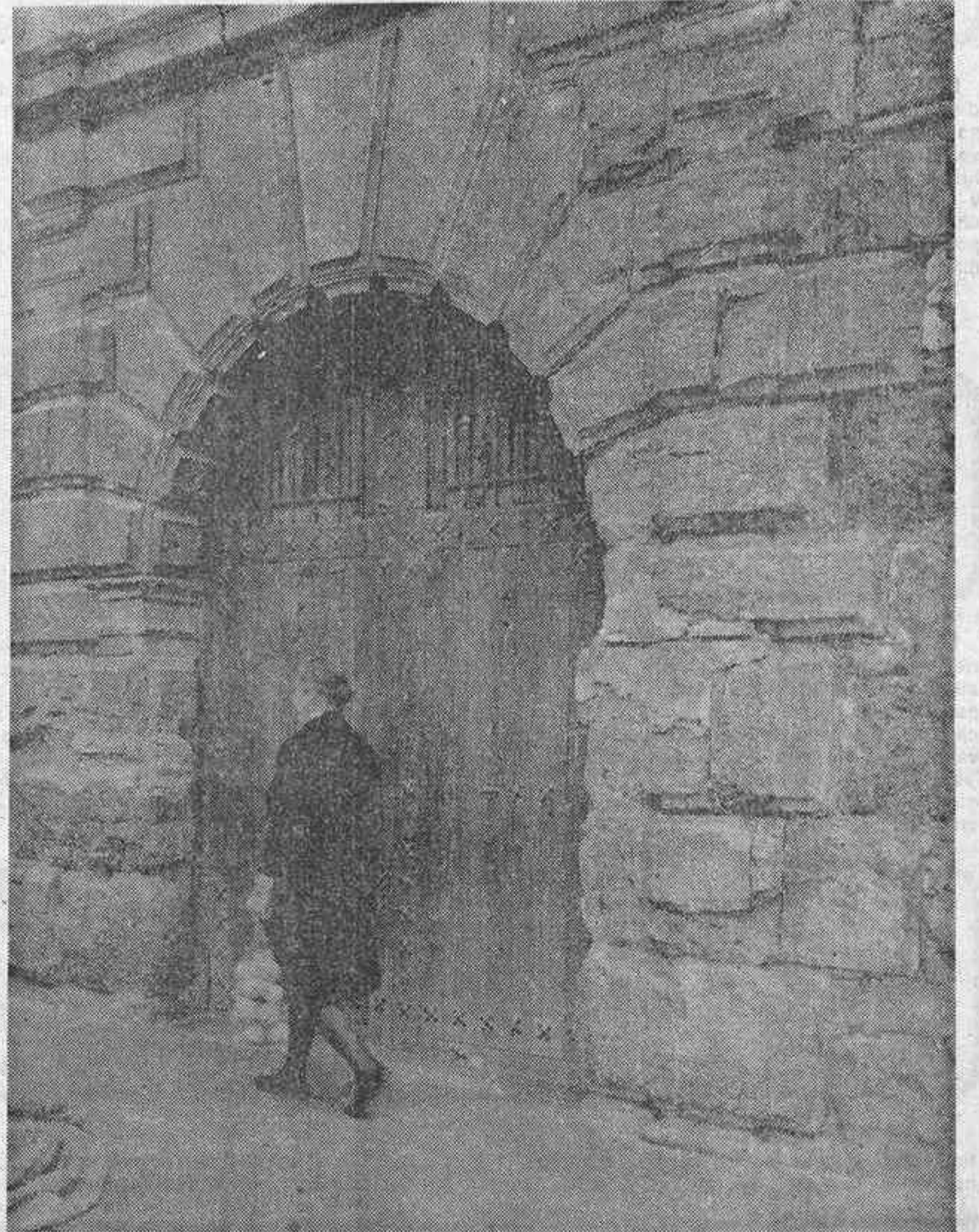
El 15 de agosto, durante una semana, se celebran fiestas en honor de San Roque, con una programación en la que figuran bailes folklóricos, verbenas, toros y competiciones deportivas.

La tercera semana de septiembre los actos festivos son en honor del Santísimo Cristo de la Piedad. Además de los solemnes actos religiosos, hay festejos populares con exhibiciones de toros de lidia de primera categoría, «bou embolat», bailes folklóricos. El «ball del barril», una de cuyas letrillas dice así:

El mes de junio celebra fiestas del barrio de San Antonio.

El 15 de agosto, durante una semana, se celebran fiestas en honor de San Roque, con una programación en la que figuran bailes folklóricos, verbenas, toros y competiciones deportivas.

La tercera semana de septiembre los actos festivos son en honor del Santísimo Cristo de la Piedad. Además de los solemnes actos religiosos, hay festejos populares con exhibiciones de toros de lidia de primera categoría, «bou embolat», bailes folklóricos. El «ball del barril», una de cuyas letrillas dice así:



los más destacados cabe señalar la existencia de centros de enseñanza básica y media, un grupo folklórico, una rondalla, un grupo de teatro, una banda de música, una coral polifónica y un grupo de espeleología.

Tiene campo de fútbol, frontón, cancha de baloncesto. Existen varios clubs deportivos y se practica también el juego de «pilota a llargues».

### Arqueología

El término municipal de Bechí tiene singular riqueza arqueológica.

En la colina Els Castelletes existió un túmulo prehistórico. Torre semicircular que no se sabe si fue castillo, ara o sepulcro.

En el monte Salach, a 300 metros de altitud, aparecieron restos ibéricos en abundancia: piedras, huesos, metales y vidrio; entre ellos un mortero de piedra y una lanza ibérica. También se encontraron enterramientos ibéricos en la colina de Canena, así como vajillas policromas con huesos calcinados y fibulas de cobre.

A poniente del monte que corona la ermita de San Antonio aparecieron muchos restos romanos, así como en el lugar denominado La Torrasa: objetos de plomo, de estaño y de cobre, piedras labradas, cuchillos, espejos, tejas con impronta, ladrillos, etc.

En la Bassa Seca, a un kilómetro de La Torrasa, y 2 de Bechí, hay un precioso ejemplar de construcción hidráulica con más de mil metros de superficie y muros de 2 metros.

### Historia

El escudo de armas consiste en una ermita sobre campo raso azul, y entre dos cipreses, en la cumbre de un monte.

La comarca de Bechí estuvo habitada ya en tiempos prehistóricos según permite aseverar el hallazgo de restos arqueológicos. Pero no se conoce su fecha fundacional. Algunos autores le conceden la antigüedad de la época ibérica, otros de la árabe y también los hay que consideran su fundación en el período que dominó nuestra patria el ejército de Roma. Existe una leyenda que le atribuye haber sido escenario de luchas heroicas protagonizadas por Anibal y Viriato.

Podría considerarse como cierto que Bechí fue un enclave islámico en tierras cristianas, en el que había 400 casas de moriscos que se rindieron pacíficamente a D. Jaime I, el Conquistador, en el siglo XIII.

Se ha perdido la carta-puebla. En 1396, Sancho Ruiz de Llori, casado con la hija del Señor de Nules, creó un mayorazgo inalienable sobre Bechí, creando con ello realmente el señorío bechinense. Los Ruiz de Llori eran

caballeros mesnaderos aragoneses, oriundos de Navarra, que acompañaron a los reyes de Aragón en la Reconquista y en la Cerdeña. Don Sancho tenía una personalidad muy relevante y era hijo de un gran dignatario del rey Martín el Humano y del monarca Fernando de Antequera.

Su hijo Sancho fue mayorazgo hasta 1498 en que le sucedió su nieto Isabel Ruiz de Llori y Moncada por falta de heredero varón.

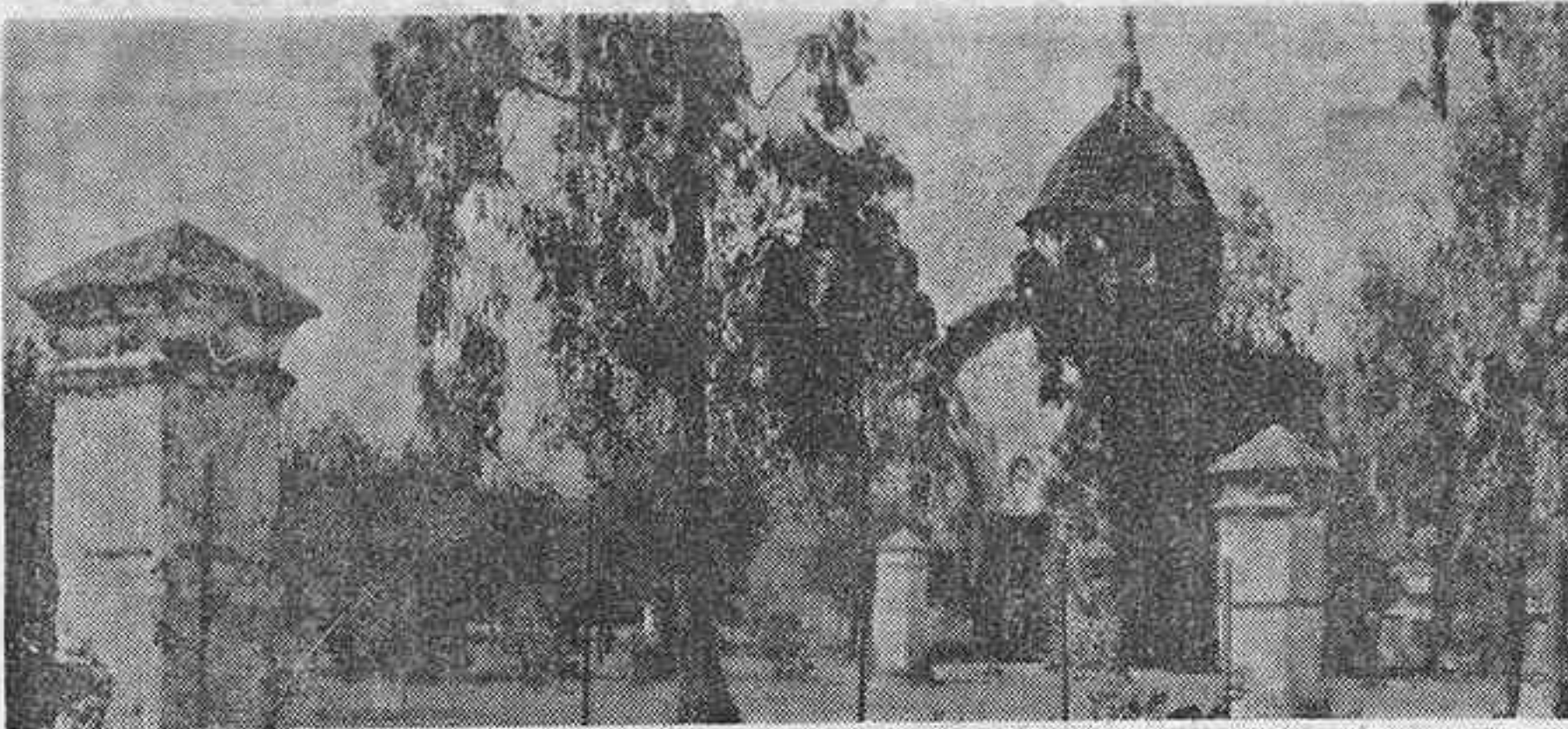
En 1492 Isabel se casó con don Alonso de Cardona, que según se afirma era pariente de Cristóbal Colón.

Don Sancho de Cardona y Llori fue señor de Bechí desde 1510 a 1571. La baronía fue elevada a marquesado por el Monarca reinante en 1543.

El 5 de diciembre de 1614 Felipe II de Valencia y III de Castilla hizo donación, al marqués de Guadalet, de la villa y de las tierras que habían ocupado los moriscos en los términos realengos de Onda, Castellón, Burriana y Villarreal para fomentar la población de Bechí.

Durante la guerra civil estuvo ocupada por los carlistas y dejó profunda huella algún fusilamiento que ordenó el general Cabrera y tuvo por escenario el recinto del Calvario.

EL PROXIMO DOMINGO PUBLICAREMOS UNA MONOGRAFIA DE BEJIS.



Por un acueducto subterráneo se lleva a la población el agua de las fuentes llamadas de Fontaneres y de Canaleta.

En las inmediaciones de la población está el Calvario poblado de cipreses, circundado de blancos muros, con sus capillitas del Via Crucis y su templo dórico de cúpula azul, en la que se venera el Santísimo Cristo. Esta iglesia comenzó a construirse el 7 de abril de 1755. Su realización costó tiempo y sacrificios. La primera campana se bendijo el 15 de septiembre de 1771.

### El palacio castillo

En la Plaza del Caudillo, frente al magnífico edificio del Ayuntamiento, existe un palacio-castillo. El Obispo de Tortosa fue su primer Señor. Se trata de un edificio de

y su extensión total de 21'10 kilómetros cuadrados.

Limita al norte con el de Onda, al oeste con el de Artana, al sur con el de Nules y al este con el de Villarreal.

Cruza su territorio el río Seco que desagua en el mar junto al faro del Graó de Burriana.

Existen dos montes principales: el San Antonio y el Esparrtera.

### Demografía

En Bechí se da un caso muy interesante de expansión.

Hasta 1958 se mantuvo el censo bastante equilibrado. El de 1900 daba la cifra de 2.042 habitantes. En 1910 pasó a 2.122. Y en 1958 sumaba 2.417 habitantes. A partir de esta fecha, seguramente por el proceso de industrialización, el censo de población se sitúa en 4.471 habitan-

la instalación de fábricas de azulejos y pavimentos cerámicos. Lógicamente las industrias auxiliares alcanzaron un desarrollo paralelo: de la construcción, del metal, de la madera, etc.

Nos parece oportuno recordar que en Bechí se fabricaba loza negra rojiza de reflejos metálicos. Vale añadir que estos productos nos habían de un pasado morisco.

En la cueva de Solalg, al sureste, se detectó una mina de cinabrio y otra en el monte Monserrat.

### Fiestas

Sin deseos de ofender diremos que los bechinenses son muy festeros. Pero también añadir que es un justo premio a la gran laboriosidad que siempre demostraron.

Sant Antoni de Bechí Està dalt d'una muntanya San Pascual a Vila-Real I Santa Cristina a Artana.

También hay verbenas populares, conciertos de música y el acto de proclamación de la Reina y su Corte de Honor. Como se verá un programa de alto rango.

### Gastronomía

Los platos típicos de la gastronomía bechinense son la paella, la pepitoria y la olla.

Entre las pastas típicas de la localidad figura muy destacada «els rosegons».

### Cultura y deporte

Entre las actividades cultura-



## EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 1 al 7 de junio)

### Los mejores signos de la semana



Manifieste su originalidad. Dedique la mayor parte de su tiempo a proyectos de tipo recreativo. Sentirá un deseo muy profundo de complacer a los niños y a otros seres queridos. La última fase de la semana será positiva en los asuntos económicos y laborales.



Retorne a sus afectos pasados; visite a sus familiares y a esas viejas amistades que empezaba a olvidar. Esto le causará una influencia benéfica, que le preparará para una futura sorpresa que le reserva su planeta regente. Haga derroche de su optimismo.



Contará con el apoyo de personas influyentes, y podrá planificar su futuro laboral y económico, pero no se arriesgue en una empresa de dudoso futuro. Deje que la fortuna le venga por su peso, sin abandonar la prudencia de que hace gala habitualmente.

### Los signos normales de la semana



Se reconciliará con un pariente cercano, del que se había alejado por un problema ya superado, y se sentirá feliz. Muchos de sus íntimos deseos se verán materializados. Piense que se consigue más conversando que dejándose arrastrar por un arrebató pasional.



Verá como pierden vigor todos los obstáculos económicos que han venido apareciendo últimamente: llegará a reconquistar cosas que tenía por imposibles. Su vida sentimental se organizará mejor, y la ansiedad del pasado se colocará al fin en un plano secundario.



Trate de dominar todos sus caprichos. Evite las disputas verbales con su pareja, y piense que esta época es más propicia a la cordialidad y a la recuperación física. Si se domina un poco, gozará de momentos felices en compañía de la persona amada.



Se presentarán buenas oportunidades, pero si intenta abarcar demasiado obtendrá un resultado negativo. Se resolverá un problema afectivo que le venía inquietando. La salud de un miembro de su familia le preocupará excesivamente y le robará un tiempo precioso.



Su intuición se colocará en una situación sobresaliente siendo apreciada por su oportunidad. Debe mantener a sus parientes en un segundo término, pues es posible que desencadenen, con sus opiniones imprudentes, unos trastornos de difícil superación.



No le conviene olvidar a los que se encuentran a su lado, porque pronto sentirá una cierta inclinación a entregarse a un estado depresivo. En su labor cotidiana se dejará influir por pequeñas desilusiones. Goce de estos días, y deje de pensar en lo que le espera.

### Los peores signos de la semana



Sus relaciones amorosas pasarán por un momento óptimo, lo que no sucederá con su estado anímico. Es la mejor época para iniciar una nueva relación. Aparecerán dificultades en el seno de su familia, algunas de las cuales serán provocadas por su indiferencia.



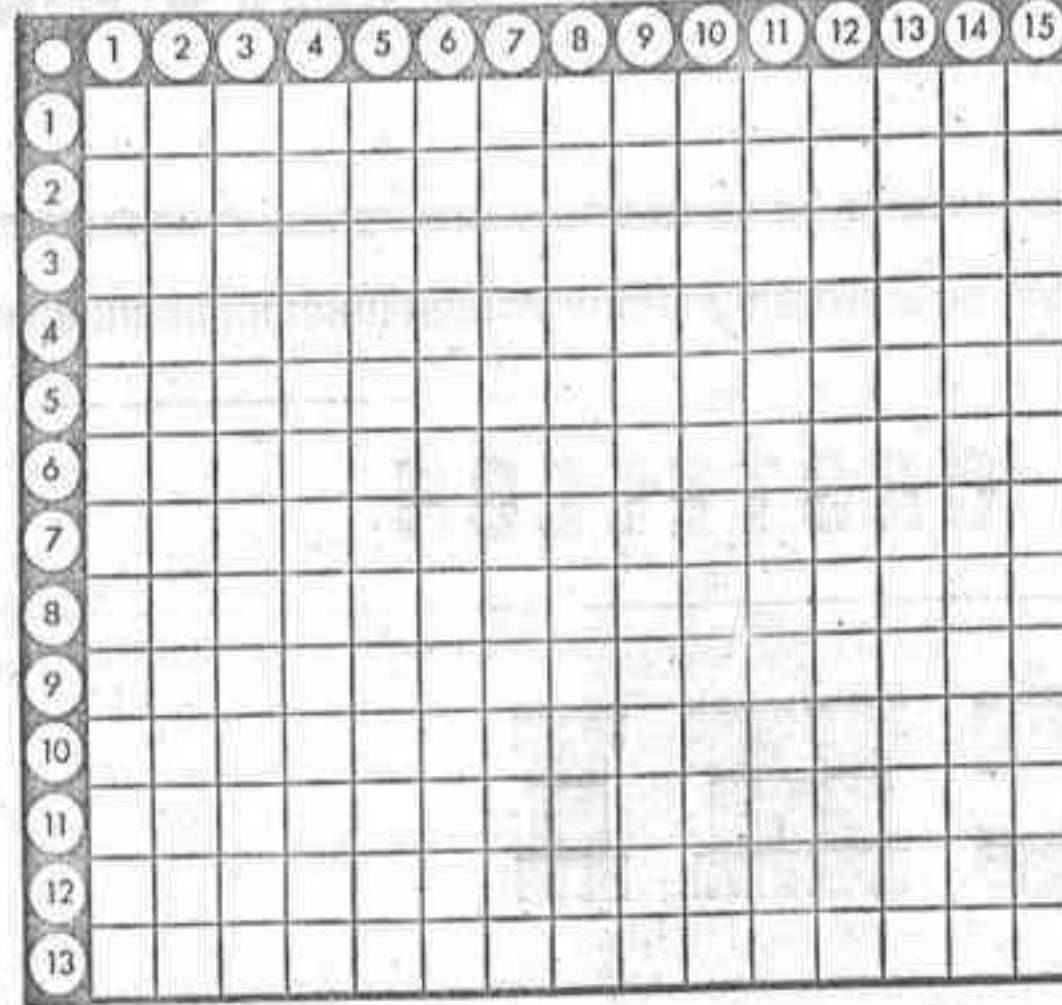
Semana difícil en el logro de una comunicación permanente con familiares y amigos, por lo que ha de procurar no hacerse demasiado visible en las reuniones sociales. Riesgo de sufrir un trastorno nervioso o de la piel. Tenga presente el teléfono de su médico.



En los siete próximos días se hallará a merced de unas influencias negativas y desconcertantes: problemas afectivos, que le ocasionarán una gran depresión. Lo más prudente es servirse del tacto, evitando que la fantasía y una inadecuada vanidad lo complique todo.

## PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

### CRUCIGRAMA BLANCO

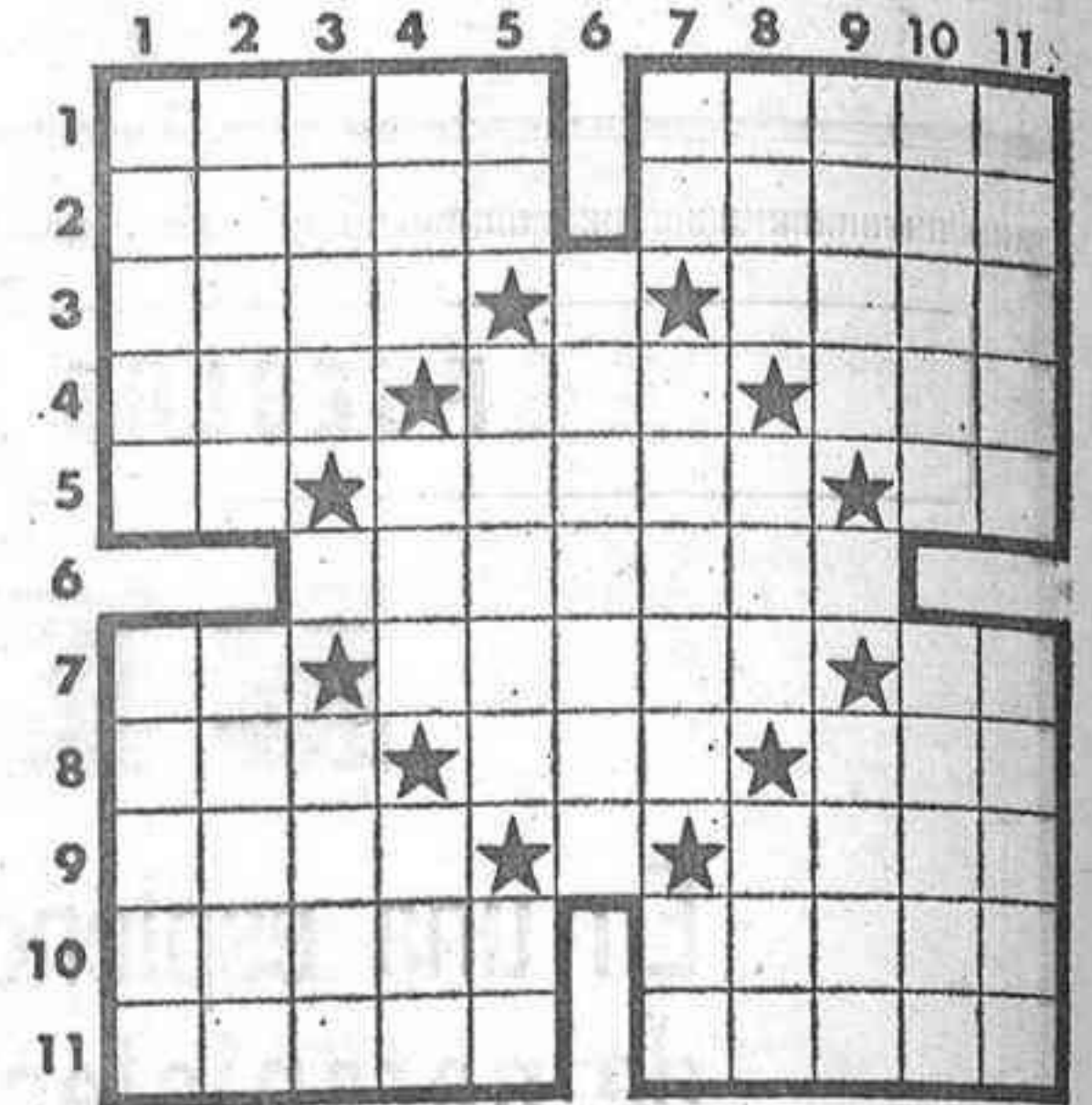


(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 25 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES. — 1: Provisión de pan que llevan las embarcaciones. Boca del volcán por la que sale la lava. — 2: Magnetizable, imantable. Mancha en las alas de las mariposas. — 3: Planta cactácea cuyo fruto es el higo chumbo. Batracio. Conjunción latina. Consonante. — 4: Irregular, muy extraño. Relativa a los sueños. — 5: Letra numeral romana. Consonante. Aro con mango provisto de cascabeles usado para distraer a los niños. Consonante. — 6: Provechosos, eficaces. Sacerdotes del Tibet. Símbolo químico del tántalo. — 7: Nativas de cierta república soviética. Huellas que dejan los ruedas en el suelo. — 8: Ondas marinas. Cubra con oro las partes defectuosas de un dorado. Se atreva. — 9: Asaca que vive en lugar solitario y retirado. Lago salado de la Unión Soviética. — 10: Preposición. Vocal. Apócopa de uno. Matrícula española. Cerro aislado que domina un llano. — 11: Nombre de letra. Patria de Abraham. Deséala cortésmente salud o déla muestras de respeto. — 12: En sentido figurado, humillado. Forme surcos y caballones al arar la tierra. — 13: Hubiese menester de una persona o cosa. Primeros, presmientes.

VERTICALES. — 1: Parte más elevada de un edificio monumental. El primer hombre. — 2: Hijo incestuoso de Lot y hermano de Moab. Tejido de hilos entrecruzados. Nombre de letra. — 3: Nativo de cierta ciudad italiana al pie del Vesubio. Lengua provenzal. — 4: Región oriental de la península de Indochina. Piedra plana y de poco grosor. Junta, reúne. — 5: Podasen las ramas inútiles. Sacerdotes encargados de una feligresía. — 6: Terminación verbal. Enlosaron, pavimentaron el suelo. Habla. — 7: Barquero del Agueronte. Ente, naturaleza. Hijo de Adán y Eva. — 8: Flanco de un ejército. Contracción. Quitale la humedad. — 9: Enfadatelas, disgustáratelas. — 10: Consonante. Planta ranunculácea de flores grandes. Conjunción disyuntiva. Vocal. — 11: Voz que se usa, repetida, para arrullar a los niños. Decreto de los antiguos sultanes de Turquía. Composición lírica. — 12: Acido, picante. Ligueta con cuerdas. — 13: Diosa del Mar y madre de Aquiles. En sentido figurado, frías ligeramente. — 14: Pronombre personal. Consonante. Pusieráme precio a una mercancía. — 15: Tomárselo para sí violentamente lo ajeno. Existe.

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Hiler de caballería. Hombre bien parecido. — 2: Salidas de los astros. Cierta instrumento quirúrgico. — 3: Retroceder. Consonante. Planta umbelífera aromática. — 4: Río de Suiza afluente del Rin. Cabeza de ganado. Composición lírica. — 5: Siglos comerciales. Prevención a un mal. — Contracción. — 6: Hizolos descender. — 7: Matrícula española. Cesto de madera de castaño; Símbolo químico del platino. — 8: Alimento básico. En botánica, sauce. Río de la provincia de Gerona. — 9: Lugares donde se trilla la mies. Consonante. Ceremonia. — 10: Dispositivo para detectar cuerpos que no se ven. Cualquier aimación del barco. — 11: Rézale. Se atrevese.

VERTICALES. — 1: Peñascos. Conjunto de herramientas. — 2: Tierra sin labrar. Encallar un barco. — 3: Ligar con cuerdas. Consonante. Carencia absoluta. — 4: Divinidad mitológica nórdica. Yunque de platero; Cloruro sódico. — 5: Campeón. Barras de hierro que se ponen sobre las ventanas. Nota musical. — 6: Retardar. — 7: Nombre de letra. Recreo, descanso. Río italiano que cruza Turín. — 8: Altar. Cierta licor. En Marruecos, cima. — 9: Planta herbácea cuya corteza está formada de fibras textiles. Consonante. Enfermedad del cuero cabelludo. — 10: Familiarmente, habita. Armaduras del pecho. — 11: Relativo a la nariz. Pértiga articulada por donde los tranvías toman la corriente.

## SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

### CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES. — 1: Panálica. Cráter. — 2: Imanárale. Ocelo. — 3: Nopal. Rana. Et. B. — 4: Anómalo. Oníraca. — 5: C. L. Sonajeros. R. — 6: Uliles; Lamas. Ta. — 7: Letonas. Rodadas. — 8: Olas; Resane. Ose. — 9: Anacoreta. Aral. — 10: A. O. Un. Co. Otero. — 11: De. Ur; Sa. lúdele. — 12: Anonádele. Alome. — 13: Necesitase. Asase.

### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Reata. Galán. — 2: Ortos. Erina. — 3: Clar. D. Anís. — 4: Ar. Res. Oda. — 5: Si. Temor. Al. — 6: Bajólos. — 7: Av. Sarán. Pt. — 8: Pan. Saz. Ter. — 9: Eras. R. Rito. — 10: Radar. Pañol. — 11: Orale. Asase.

VERTICALES. — 1: Rocas. Apero. — 2: Erial. Varar. — 3: Atar. B. Nada. — 4: Tor. Yas. Sal. — 5: As. Rejas. Re. — 6: Demorar. — 7: Ge. Solaz. Po. — 8: Ara. Ron. Ras. — 9: Lino. S.

### SOPA DE LETRAS

Tiña. — 10: Anida. Petos. — 11: Nasal. Trote.

### A LOS JEROGLIFICOS

### JEROGLIFICO



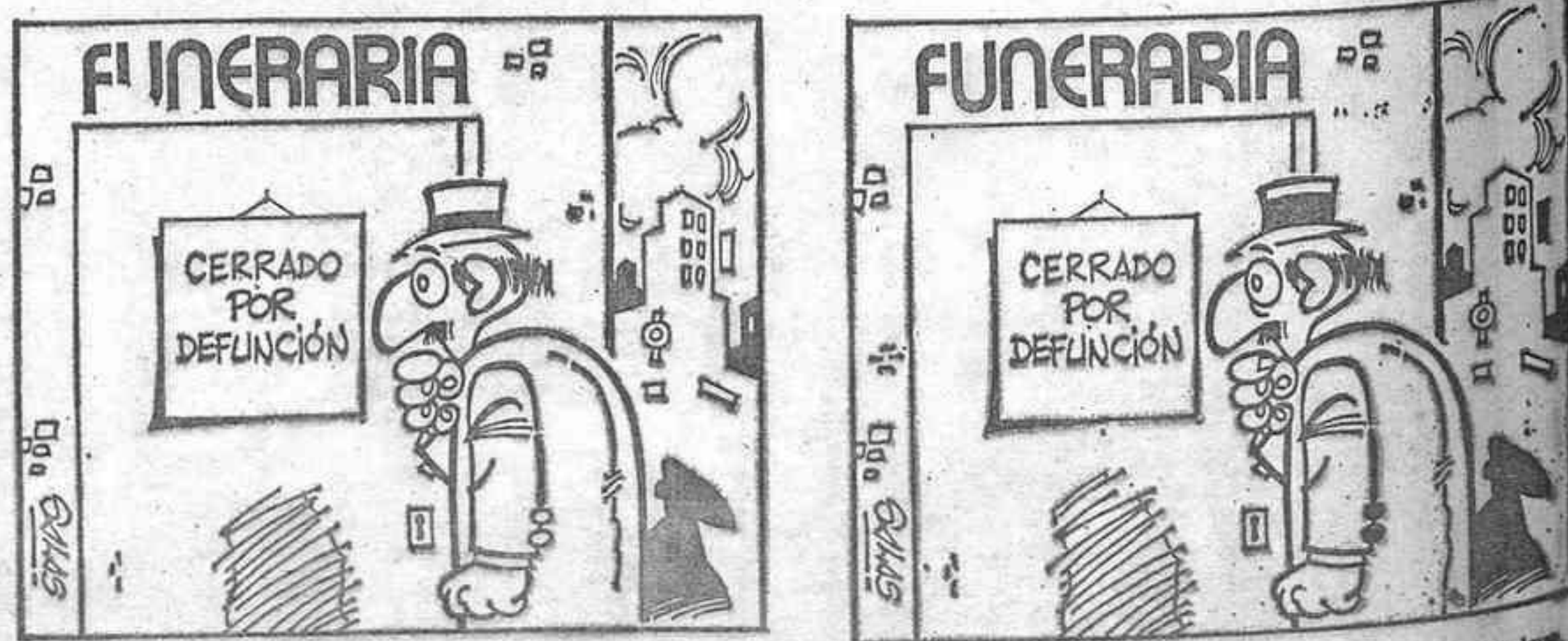
2. ¿Por qué no acaba de decirse?

## SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran doce nombres femeninos muy corrientes que empiezan con la letra A. Se leen de arriba abajo y de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

## EL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES



Entre estos dos dibujos, aparentemente iguales, hay nueve errores que los diferencian. Trate de descubrirlos y, si no lo consigue, busque la solución en esta misma página.

## Empiece a navegar con Mercury

### y 5.000 Pts. de regalo



Promoción especial «Empiece a Navegar»

Motor Mercury, 3,6 H.P., de fácil manejo, seguro y económico, por SOLO 54.900 Ptas. con obsequio de 5.000 Ptas. para la compra de accesorios náuticos.

Visite el Concesionario MERCURY de su zona. Es un verdadero profesional de la náutica; él le asesorará e informará ampliamente

MERCURY FUERABORDAS

Amplia gama de modelos desde 3,6 H.P., hasta 300 H.P. CONCESIONARIO EN CASTELLON: Satra division nautica Avda. de Valencia, Km. 62, 800 - Tel 21-08-66

PELICULAS PARA HOY



MARISA MEDINA

PRIMERA CADENA

18'00 TOM SAWYER

«Ariba el telón»

18'25 AUTOMOVILISMO

Gran Premio de Mónaco

15'45 LA CASA DE LA PRADERA

«Sylvia» (I) Dirección y

guión: Michael Landon. Intérpretes: Michael Landon, Karen Grassie, Kathrine MacGregor, Matthew Labarteaux, Royal Dano, Olivia Barash, Richard Jaeckel.

La curiosidad, propia de su edad, lleva a unos cuantos muchachos de Walnut Grove, entre ellos a Albert Ingalls, a espiar a Sylvia, una muchacha de su edad, a través de la ventana de su casa.

19'50 DESENLAZADO INESPERADO

«Una mano para Sonny Blue». Dirección: Curtis Harrington. Intérpretes: Rick Nelson, Janice Lynde, Carl Weathers. Sonny Blue, uno de los mejores jugadores de béisbol del país, sufre un accidente de coche, a consecuencia del mismo le tiene que ser amputada la mano derecha.

23'30 TEATRO BREVE

«Mazurcas». Luis Riaza. Intérpretes: Lila, Conchita Bardem, Eula, Conchita Arquimbau, Lilla, Dora Santacreu; Vlejo, Antonio Rovira.

Lila, Eula y Lilla, tres

mujeres de alrededor de 60 años, distraen sus ocios con una serie de muñecos de trapo que representan personajes históricos y a los que en sus juegos tratan de animar.

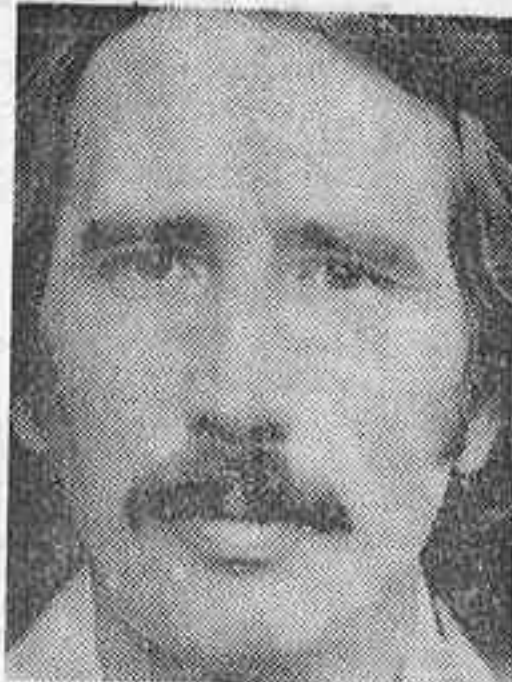
SEGUNDA CADENA

16'35 EL INCREIBLE HULK

«Brain Child». Dirección:



CARMEN LAZARO



MANOLO MOLES

Reza Badiyi. Intérpretes: Bill Bixby, Lou Ferrigno, June Allyson, Robin Dearden, Lynn Carlin, Tony Meléndez.

David Banner trata de reunir con su madre a una joven extraordinariamente talentosa que ha sido abandonada por aquélla. Entre las muchas dificultades que encuentra para llevar a cabo su misión está la de ser considerado raptor de la muchacha a la que quiere ayudar.

18'05 LOU GRANT

«Apropiación». Dirección: William Reynolds. Intér-

pretes: Edward Asner, Mason Adams, Robert Walden, Nancy Marchand, John Anderson.

Un hombre de negocios de Nueva York, llamado Russell Grainger, llega a Los Angeles con la intención de apropiarse de «La Tribuna», como ya ha hecho en otras ciudades con otros periódicos.

21'30 LARGOMETRAJE

«SABRINA»

(1954) blanco y negro

Dirección: Billy Wilder.



MARIVI ROMERO

Intérpretes: Humphrey Bogart, Audrey Hepburn, William Holden.

Sabrina es una adolescente soñadora, hija del chófer de una familia de millonarios neoyorquinos, que poseen una gran mansión en Long Island. El hijo mayor es un hombre trabajador y enteramente dedicado a los negocios, mientras que el más joven, David, se dedica simplemente a vivir lo mejor que pueda, siempre rodeado de diversiones y conquistas. Sabrina está enamorada en secreto de David, que no repara en ella hasta que la muchacha, a su regreso de París, se convierte repentinamente en una mujer muy atractiva.

Deliciosa comedia romántica, interpretada por un trio irrepetible, y dirigida por uno de los más grandes directores de Hollywood («Con faldas y a lo loco», «El crepúsculo de los dioses», «El apartamento»...).

La exquisita Audrey Hepburn, que había alcanzado el éxito dos años antes



ISABEL BORONDO

con «Vacaciones en Roma», se superó a sí misma en su dulce papel de Sabrina.

PROGRAMAS DE TELEVISION

SEMANA DEL 1 AL 6 DE JUNIO DE 1981

LUNES, 1

Primera Cadena

14,15 CARTA DE AJUSTE

14,28 APERTURA Y PRESENTACION

15,00 CRONICA 3

Espacio informativo

16,20 LA ALDEA NEGRA

«La sospecha»

La historia se desarrolla en la Hungría de los albores del siglo XVIII, liberada de los turcos pero en manos de los austríacos.

17,15 DESPEDIDA Y CIERRE

18,15 CARTA DE AJUSTE



MARISA ABAD

18,30 APERTURA Y PRESENTACION

Avance informativo

18,35 LA COMETA BLANCA

Presentación: Manuel Tobaría.

19,30 INFORMATIVO JUVENIL

Programa informativo destinado al público juvenil de 12 años en adelante.

20,00 MANO A MANO

Dirección y presentación: Joaquín Marfía Puyal.

21,00 TELEDIARIO

Dirección: Iñaki Gabillondu

22,00 LAPIZ Y PAPEL

Presentadores: Angel Quesada y Willy Rublo

23,00 CERVANTES

«Capítulo VII». Dirección: Recontramos a Miguel en su nuevo hogar de Valladolid, con Catalina, su mujer, su hija Isabel, sus hermanas Andrea y Magdalena y su sobrina Constanza. Nueva estancia en la



ALBERTO DELGADO

cárcel, un hombre muere a las puertas de su casa y toda la familia es encarcelada, 1616: el Licenciado ocupado en la impresión del «Persiles», no se deja atemorizar por el aviso de

la inquisición y sigue adelante con el Memorial.

24,00 AL CIERRE

Director: Joaquín Arozamena.

00,15 DESPEDIDA Y CIERRE

Segunda Cadena

19,30 CARTA DE AJUSTE

19,43 APERTURA Y PRESENTACION

19,45 NOTICIAS 2

Director: Pedro Feraud.

20,00 AVENTURAS DE SUPER RATON

«Las aves invisibles».

20,30 CINE CLUB. CICLO KATHERINE HEPBURN

«Damas del teatro»

(1937), blanco y negro



JOAQUÍN PRATI

Dirección: Gregory La Cava.

Intérpretes: Katherine Hepburn, Ginger Rogers, Adol-

phe Menjou y Lucille Ball. Un grupo de mujeres jóvenes conviven en una pensión de la capital en espera de poder triunfar en el teatro, o en los clubs. El ambiente en que se mueven está lleno de privaciones y sacrificios. Sus ojos y sus esperanzas siempre están puestos en los empresarios y en las artistas, que es en donde estas mujeres encontrarán sus mayores ilusiones y desengaños.

Agradable comedia cuya acción pasa, casi en su totalidad, entre las paredes de una simpática pensión para señoritas. A las huéspedes les une su afición por el teatro, y el deseo de una oportunidad para abrirse camino.

22,15 HORIZONTES

22,45 POLIDEPORTIVO

23,15 NOTICIAS 2

23,30 DESPEDIDA Y CIERRE

MARTES, 2

Primera Cadena

14,15 CARTA DE AJUSTE



PEPE DOMINGO CASTANOS

14,28 APERTURA Y PRESENTACION

14,30 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO

15,00 CRONICA 3

Programa informativo

16,20 LA ALDEA NEGRA

«Loose, la aldea de luto». El alcalde de Loose, que ha caído como consecuencia del disparo de Gorgey, no ha muerto. Gravemente herido y sangrando abundantemente por la herida pide a sus amigos que lo trasladan urgentemente a la villa. Nustkorb, uno de los senadores participantes en la cacería, indica que en vez de ir por el camino normal se marchan con el herido en los campos de Gorgó, propiedad del subprefecto; y así lo hacen, dejando un reguero de sangre sobre la nieve en forma de círculo, en un camino que no es el propio para tratar de auxiliar rápidamente a un hombre mortalmente herido.



GUSTAVO PEREZ PUIG

17,15 DESPEDIDA Y CIERRE

18,15 CARTA DE AJUSTE

18,30 APERTURA Y PRESENTACION

Avance informativo

18,35 LA COMETA BLANCA

Programa infantil

19,05 UN MUNDO PARA ELLOS

«Salud, educación y familias». Dirección y guión: Santiago Vázquez. Presentadores: Adela Cantalapiedra y Santiago Vázquez.

El programa está dedicado al «choque anafílico», uno de los problemas más graves al que la sanidad ha de hacer frente, las preguntas «dificiles» o embarazosas que los hijos siempre hacen a los padres. Y a la figura del padre hoy.

20,00 EN ESTE PAIS

«La pena de muerte»

Dirección: Ladislav Azcon.

La opinión pública en algunos casos parece favorable al restablecimiento de la pena de muerte.

21,00 TELEDIARIO

Espacio informativo

22,00 300 MILLONES

Dirección: Gustavo Pérez

Puig. Presenta: Pepe Domingo Castanos.

23,05 LOS NUEVOS VENGADORES

«Una extraña médium».

Dirección: Ray Austin. Intérpretes: Patrick MacNee, Joanna Lumley, Gareth Hunt.



FARRAH FAWCETT

24,00 AL CIERRE

Espacio informativo

00,15 DESPEDIDA Y CIERRE

Segunda Cadena

19,30 CARTA DE AJUSTE

19,43 APERTURA Y PRESENTACION

19,45 NOTICIAS 2

20,00 LOS CHICOS DEL 47 A

«Un manjar inolvidable»

Intérpretes: Christine McKenna, Gayner, Hodgson, Nigel Greaves, Russell Lewis.

Los chicos están tan hartos de tomar comida congelada, que Bynnis se decide a cocinar un exótico plato hindú.

20,30 II GUERRA MUNDIAL. DIARIO DE UN SOLDADO.

20,55 MUSICAL EXPRESS AMIGOS

Dirección: Angel Casas. El espacio «Musical Express-Amigos» de hoy está dedicado al «Rock-a



ALFREDO AMESTOY

Billy» con: «Match Box», «Loquillo», «Los rebeldes».

21,55 ARRIBA, ABAJO

22,45 POLIDEPORTIVO

23,15 NOTICIAS 2

23,30 DESPEDIDA Y CIERRE

PROGRAMAS DE TELEVISION

MIÉRCOLES, 3

18:15 CARTA DE AJUSTE
18:30 APERTURA Y PRESENTACION
18:35 LA COMETA BLANCA
19:05 GRIZZLY ADAMS
17:15 DESPEDIDA Y CIERRE

18:15 CARTA DE AJUSTE
18:30 APERTURA Y PRESENTACION
18:35 LA COMETA BLANCA
19:05 GRIZZLY ADAMS



CHERYL LADD

18:15 CARTA DE AJUSTE
18:30 APERTURA Y PRESENTACION
18:35 LA COMETA BLANCA
19:05 GRIZZLY ADAMS

20:00 ¿UN MUNDO FELIZ?

Dirección: Felipe Mellizo Cuadrado.

Miguel Servet. Nacido en Villanueva de Sigüenza, Huesca, en 1511. Murió quemado en la hoguera, en Ginebra en 1553, a los 42 años. Médico y teólogo.

20:30 RAICES

Dirección y realización:



CLARA ISABEL FRANCIA

Manuel Garrido Palacios. Documental sobre un pueblo, sus costumbres y sus tradiciones.

21:00 TELEDIARIO

Espacio informativo.

22:00 SESION DE NOCHE

«LA RAULITO» Color.

Dirección: Lautaro Murúa. Intérpretes: Marilina Ross,

Dulio Marció, María Warner, Luis Politti.

La Raulito es una golfilla que vive en el extrarradio de Buenos Aires. Todo el mundo la confunde con un chico, dado su aspecto, y la manera de ir vestida y peinada.

24:00 AL CIERRE

Espacio informativo.

00:15 DESPEDIDA Y CIERRE SEGUNDA CADENA

19:30 CARTA DE AJUSTE

19:43 APERTURA Y PRESENTACION

18:45 NOTICIAS 2

20:00 EL SR. ROSSI

«Las vacaciones del señor Rossi».

En plenas vacaciones, Rossi y Gastón van a parar a una extraña granja donde tendrán que vérselas con el granjero Barba de Co-

20:20 BO Y BOBEK

«Bob y Bobek, en patines»



AURORA CLARAMUNT



JAVIER VAZQUEZ

20:30 RETRATO EN VIVO

«Olga Ramos». Dirección: Miguel de los Santos. El programa de hoy está dedicado a «Olga Ramos», interpretará los siguientes temas: «Colón 34», «Mariblanca», «El galtero pasa», «El ojo de cristal», «La Lola», «Ay, Cipriano!»

21:30 BENNY HILL

22:00 IMAGENES

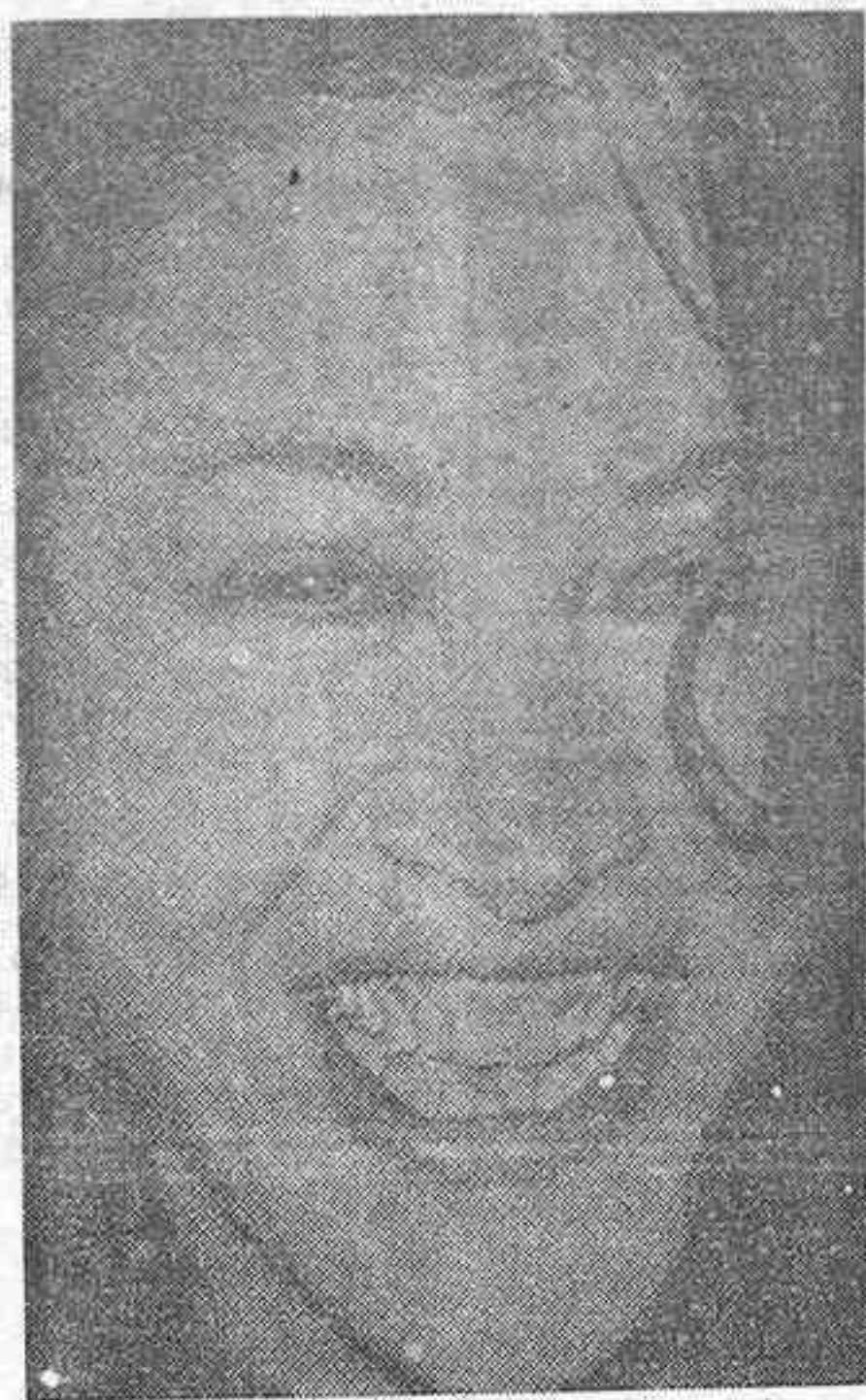
22:45 POLIDEPORTIVO

23:15 NOTICIAS 2

23:30 DESPEDIDA Y CIERRE

La Contrahecha: Nunca me he enamorado

Sus actuaciones en Televisión son escasas.



No es una mujer amiga de escándalos. Es una mujer que se entrega por completo a su arte, y cuando baila se olvida de todo cuanto le rodea.

Esta mujer que revolucionó el mundo del baile andaluz suele estar muy segura de sí misma, y hasta encerrarse en su casa para afirmar que el nombre que se puso en el mundo del arte no tiene que ver nada con la realidad.

Baila con guitarra o con elo que me echena, y siempre el público me ha distinguido con su aplauso, afirma.

Pero... hay un pero. La contrahecha no se ha enamorado nunca. Ni puede, según ella misma dice. Tampoco cree en la

política. Lo suyo es bailar, bailar hasta la soledad.

Es una vocación que tuvo desde pequeña. Le gusta oír música, sobre todo cuando está en casa, por las mañanas, que si no tiene nada que hacer las dedica al hogar, sola, nunca acompañada.

No se le conocen escándalos de ninguna clase. La Contrahecha es una mujer de gran temperamento, y cuando baila, electriza a los espectadores por sus contorsiones, su ritmo que siente ella sintiéndose transportada a otro mundo.

Cuando baila se olvida de todo lo que le rodea y se entrega por completo.

Han sido muchas las veces que La Contrahecha ha salido en Televisión, sobre todo en los programas dedicados al flamenco, su especialidad. Y, siempre que salió en la pequeña pantalla obtuvo un éxito colosal.

Sus actuaciones en el teatro han sido siempre clamorosas. Claro que La Contrahecha siempre se rodeó de artistas de primerísima fila. Y sólo así, dice ella, es como el conjunto de la compañía puede obtener éxito.

Actualmente está preparándose para una gira en la que piensa recorrer casi toda España.

Tampoco hay que olvidar la temporada veraniega de galas en las que La Contrahecha tiene ante sí muchísimas actuaciones.

D. M.



JUEVES, 4

14:30 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
15:00 CRONICA 3
16:20 LA ALDEA NEGRA «Rozall»
17:15 DESPEDIDA Y CIERRE
18:15 CARTA DE AJUSTE
18:30 APERTURA Y PRESENTACION
18:35 LA COMETA BLANCA
19:05 EL CIRCO DE TVE
17:15 DESPEDIDA Y CIERRE
18:15 CARTA DE AJUSTE
18:30 APERTURA Y PRESENTACION
18:35 LA COMETA BLANCA
19:05 EL CIRCO DE TVE

14:30 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
15:00 CRONICA 3
16:20 LA ALDEA NEGRA «Rozall»
17:15 DESPEDIDA Y CIERRE
18:15 CARTA DE AJUSTE
18:30 APERTURA Y PRESENTACION
18:35 LA COMETA BLANCA
19:05 EL CIRCO DE TVE

17:15 DESPEDIDA Y CIERRE
18:15 CARTA DE AJUSTE
18:30 APERTURA Y PRESENTACION
18:35 LA COMETA BLANCA
19:05 EL CIRCO DE TVE

Autor e intérpretes: Gaby, Miliki, Fofito y Milikito. El Gran Circo de TVE ofrecerá a los pequeños

telespectadores lo siguiente: Gag: «Bailar la Jota»; Campanitas. Atracción: Rafael Rojas (monos), Musical: Cantemos. Atracción: Los Ernestos (juegos mafabares). Canción: «El auto nuevo». Aventuras: «Dos concertistas improvisados».

20:00 MUSICA, MAESTRO



GABI

Dirección y presentación: Carlos Tena.

Un programa sobre música.

20:25 VIVIR CADA DIA

«Vida de estudiante».

Dirección: José Luis Rodríguez Puértolas.

Coincidiendo con época de exámenes, un reportaje sobre la vida de los estudiantes universitarios de hoy. Localización: pensiones, pisos y colegios mayores de Santiago de Compostela.

21:00 TELEDIARIO

Espacio Informativo.

22:00 ESTA NOCHE

Presentación: Carmen Mauro e Invitados.

Programa espectáculo, presentado por Carmen Mauro, en el que se alternan entrevistas y canciones.



CARLOS TENA

23:05 TAURAMAQUIA

«La corrida». Dirección: Joaquín J. Gordillo.

24:00 AL CIERRE

Espacio Informativo.

00:15 DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

19:30 CARTA DE AJUSTE

19:43 APERTURA Y PRESENTACION

19:45 NOTICIAS 2

20:00 EL REINO ANIMAL EN CRISIS «La quinta plaga» (I).

20:25 ENTRE DOS LUCES

Realización: Eduardo Torral. Una historia de interés humano, más la habitual sección «Crónica impertinente».

21:00 FESTIVAL TV

«EL RETORNO DEL MARINO». Color.

Dirección: Jack Gold

Intérprete: Shope Shadline, Clive Swift, Ray Smith

Un marino de mediados del siglo pasado, regresa a su hogar natal, en el interior de Inglaterra, tras pasar varios años prisionero en Africa. Le acompaña su esposa, una princesa africana, y el hijo de ambos. El enfrentamiento

de dos culturas distintas, planteará una serie de situaciones, que unas veces adquirirán tintes dramáticos, y otras divertidos.

22:45 POLIDEPORTIVO

23:15 NOTICIAS 2

23:30 DESPEDIDA Y CIERRE



JOSE ANTONIO PLAZA

PROGRAMAS DE TELEVISION

VIERNES, 5

PRIMERA CADENA

- 14'15 CARTA DE AJUSTE
14'28 APERTURA Y PRESENTACION
14'30 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
15'00 CRONICA 3

16'20 LA ALDEA NEGRA
«El traidor»
El coronel Bibok con un grupo de mercenarios...



MAYRA GÓMEZ KEMP

17'15 BLA, BLA, BLA

Programa con las actualidades de teatro, cine, música, literatura, pintura, etc.

18'15 CON OCHO BASTA

19'05 SPIDERMAN

«El cono de Neptuno»

El director del Daily Bugle, en busca de publicidad para su periódico...

19'30 LA BOLSA Y LA VIDA

«Energía solar»

El sol y su aplicación en un futuro inmediato como fuente de energía.

20'00 REFRITO

Dirección: José Luis Coll. El programa de humor, pero moderno, sin recursos como la astracaná y el caricato.

20'25 MAS VALE PREVENIR

21'00 TELEDIARIO

Espacio informativo

22'05 ESTUDIO 1

«La vida en un bloc», de Carlos Llopis. Intérpretes: Nicomedes, Francisco Marán, Gerardo, Margarita Mingullón, Ambrasio, Ale...



JOSE LUIS BALBIN



MATIAS PRATS

Jandro Ulloa; Lola, María Dolores Gisbert; Ernesto, Ventura Oller; Lupe, Alodia Domínguez; Abelardo, Jesús Ferrer; María, Marta...

Flores; Luis, Alfonso Zambrano; Margot, Pilar Rubiella; Julián, Antonio de Vicente; Felisa, Leonor Tomás; Sebastián, Pablo Valenzuela.

Una pareja de provincias va a casarse. El novio, que no ha tenido ninguna experiencia con mujeres...

24'00 AL CIERRE

Espacio Informativo

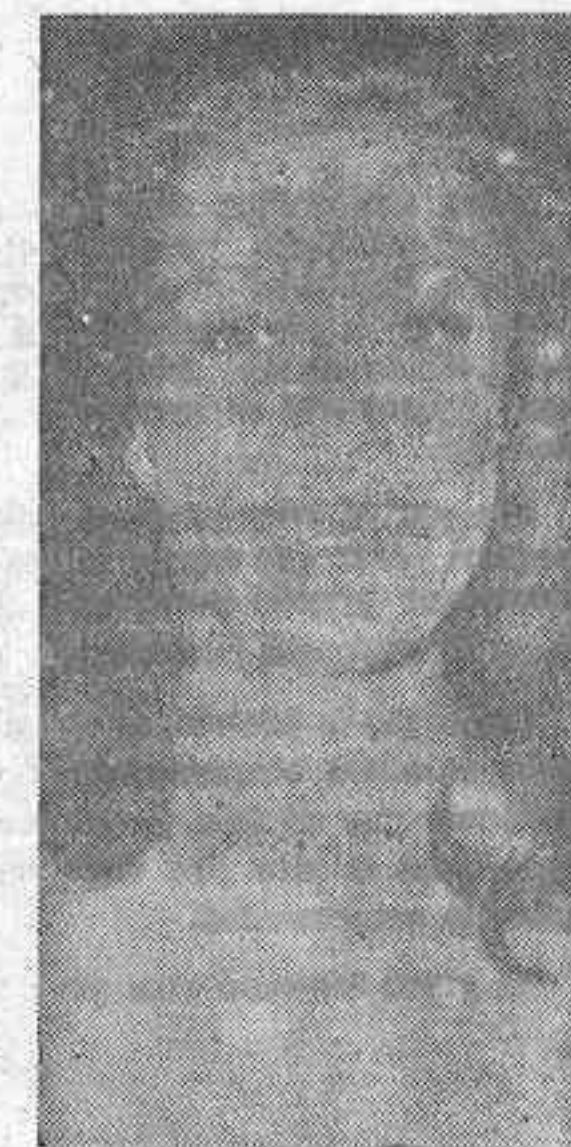
00'15 DESPEDIDA Y CIERRE SEGUNDA CADENA

19'00 CARTA DE AJUSTE

19'13 APERTURA Y PRESENTACION

19'15 LA CLAVE Presentación

19'45 NOTICIAS 2



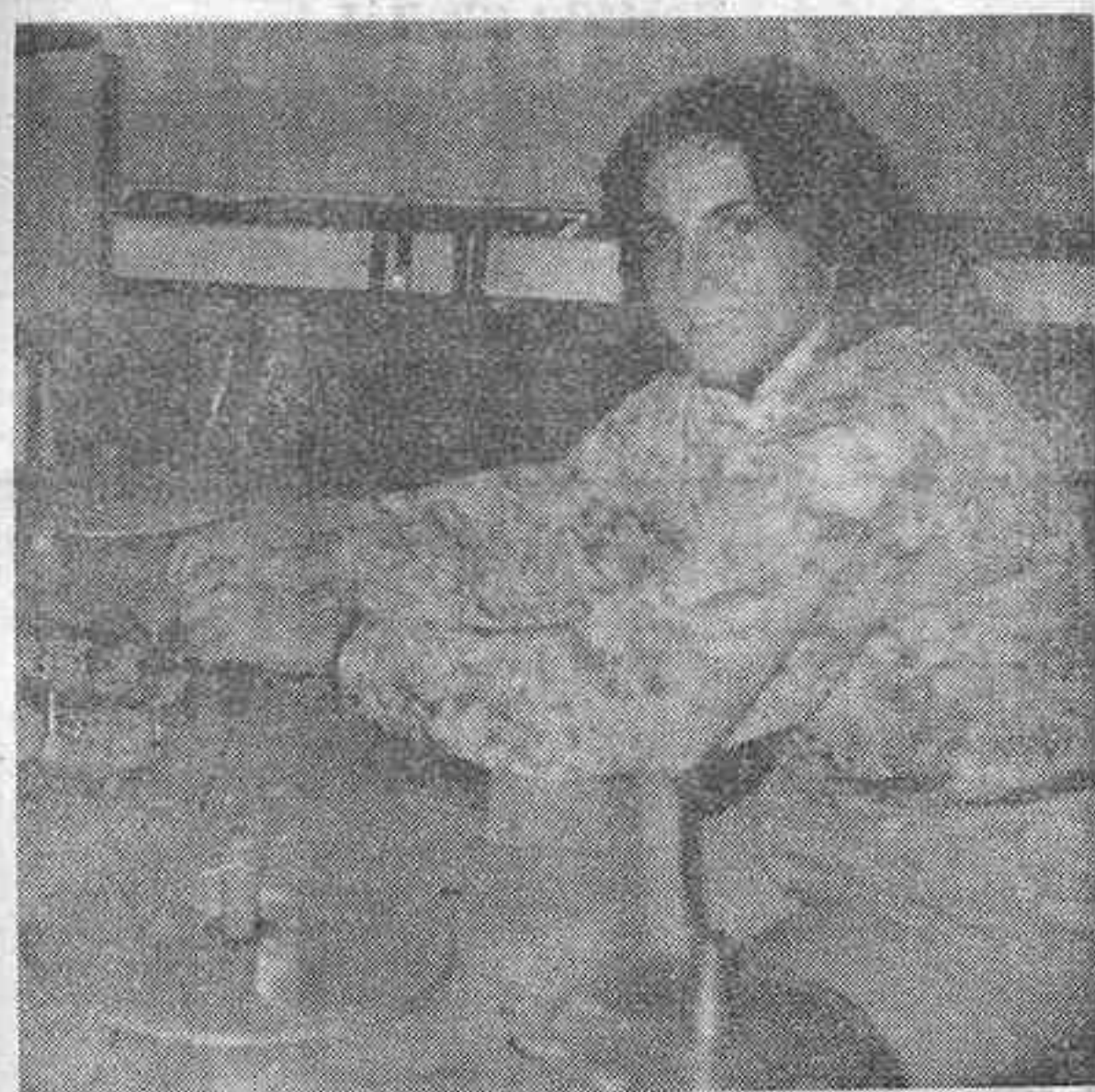
MONICA RANDALL

20'05 LA CLAVE Largometraje. Coloquio.

24'00 DESPEDIDA Y CIERRE

Carmen Sarmiento: Premio a una dedicación

Presenta reportajes en todas las partes del mundo.



Un buen día apareció la intrépida Carmen Sarmiento como realizadora de un reportaje en Portugal...

En todas estas aventuras — ella prefiere llamarlas aventuras —, ha vivido experiencias apasionantes.

Carmen Sarmiento goza de gran popularidad. En la calle es reconocida por el público que le solicita autógrafos y recuerdos.

En su vida sentimental, afirma que no quiere compromisos que la separen de su actividad. Un casamiento, dice, sería el final de mis reportajes...

Sólo el regreso de estos viajes y entregada al montaje de los reportajes, Carmen descansa (trabajando) en su casa de Madrid.

D. M.



SABADO, 6

PRIMERA CADENA

- 10,45 CARTA DE AJUSTE
10,57 APERTURA Y PRESENTACION
11,00 SABADABADA
12,30 LOTERIA
13,00 CONCIERTO



FLORENCIO SOLCHAGA

my St. Martin in the Fields con Mstislav Rostropovitch como, director y solista...

14,00 PARLAMENTO Director: Mauro Muñiz.

14,30 DE CERCA

15,15 NOTICIAS

15,35 LOS PICAPIEDRA «El mayordomo robot»

16,05 PRIMERA SESION «Héroes de tachuela» (1938) blanco y negro. Dirección: John G. Blystone. Intérpretes: Stan Laurel y Oliver Hardy...

17,50 APLAUSO

Dirección: José Luis Uribarri. Presentación: José Luis Fradejas, Amparo Larrañaga, María Casal.

19,30 VACACIONES EN EL MAR «El primer amor de Vicki» Dirección: Buddy Tyne. Intérpretes: Gavin McLeod...

Bernie Kopell, Jill Whelan, Rex Smith, Steve Kanaly, Mark Redding, un popular cantante de música pop...



FELIX RODRIGUEZ DE LA FUENTE



MARIA CARMEN GARCIA VELA

20,30 INFORME SEMANAL

Director: Ramón Colom Smotges

21,15 NOTICIAS

21,30 EL HOMBRE Y LA TIERRA «El río vivientes (II). Un filme de Félix Rodríguez de la Fuente»

22,05 SABADO CINE...

«La conversación» (1974) color. Dirección: Francis Ford Coppola. Intérpretes: Gene Hackman, John Cazale, Allen Garfield, Frederick Forest, Harry Caul, cuyo prestigio...



ROSA MARIA MATEO

como técnico en vigilancia y en sistemas de seguridad es reconocido por sus colegas de todo el país...

Sin embargo, cuando da por finalizado su trabajo advierte que algo extraño...

se oculta tras la banalidad que ha estado investigando, ya que su cliente se niega a identificarse...

24,00 DESPEDIDA Y CIERRE SEGUNDA CADENA

15,15 CARTA DE AJUSTE

15,28 APERTURA Y PRESENTACION

15,30 LOS CRISTIANOS

16,25 ARCHIE Y SABRINA

«Donde hay humo»

16,55 RAFFERTY

«Episodio núm. 1». Intérpretes: Patrick McGoohan, Sam Wanamaker, Herb Edelman, Andra Akers.

Comienza hoy la emisión de esta serie cuyo protagonista Patrick McGoohan encarna el papel de Sid Rafferty, un médico irascible de mediana edad...

17,50 RETRANSMISION DEPORTIVA

«Tenis»

Transmisión de la final de dobles masculinos del Tor-

feo de Tenis Roland Garros, desde París.

19,30 TOME LA PALABRA

Dirección: Alfonso Díez.

20,05 ENCUENTROS CON LAS LETRAS

21,15 REVISTA DE CINE

Dirección: Alfonso Eduardo Pérez Orozco.

22,15 LA VESPERA DE NUESTRO TIEMPO

Dirección: Luis Ignacio Seco. Presentación: José Antonio Silva.

23,30 DESPEDIDA Y CIERRE



JOSE LUIS URIBARRI

## LOS PROGRAMAS DE CINE

**Entre clasificadas «S», aventuras en la India y peripecias de Martínez Soria, tenemos esta semana una gran variedad temática. Sin embargo sigue destacando ya en su segunda semana «Patrimonio Nacional»; El público se ha interesado por esta película de una crítica muy fina, muy actual y muy sana como caracteriza al resto de las producidas por su director, Berlanga.**

**Además de esta quizá presente especial interés «Generación perdida» por lo que supone poner de manifiesto una época, unas situaciones y unos personajes que indudablemente han influido en la evolución posterior de la juventud.**

**Como puede intuirse, la variedad de temas que nos presenta la cartelera cinematográfica es mucha. Para los amantes del buen cine se han programado buenas películas. Para los aficionados al cine «S», hay temas más que sobrados en las películas programadas.**

**En suma tenemos cine para todos los gustos.**

M. J.

**ASTORIA**  
**Poseción de una adolescente**  
 Intérpretes: Katell Laennel, Patricia Webley.

Director: Andrew White.  
 Se trata de una película clasificada «S» lo que viene a decirnos que forma parte de ese gran número de películas que últimamente tanto han prodigado en el cine español.

No creemos que añada nada nuevo a lo hasta ahora conocido, aunque dicen que los críticos que, dentro del género, es algo completamente distinto de lo visto hasta ahora.

**AVENIDA**  
**El planeta de los buitres**  
 Intérpretes: Richard Harris, Ernest Borgnine.

Director: Richard Compton.  
 A nivel mundial se ha producido un gran desastre y como consecuencia una situación caótica, ciudades ruinosas y abandonadas, campo infértil, mar sin vida y mujeres estériles. Unos supervivientes se reúnen para protegerse de otros que les asaltan para conseguir lo que necesitan. De entre los primeros destaca Falk, que tras perder trágicamente a su mujer mata a un cabecilla y debe huir. Se le unen otros y tras muchas peripecias y enfrentamientos con los saqueadores intentan la búsqueda de tierras donde sea otra vez posible la vida.

**AZUL**  
**Es peligroso casarse a los 60**  
 Intérpretes: Julieta Martínez, Paco Martínez Soria.  
 Director: Mariano Ozores.  
 Se narran las peripecias de un sesentón que se casa buscando tener un heredero para su negocio y mientras éste se retrasa aparece una heredera fruto de unos antiguos amores. Esta plantea una serie de problemas de los que no es el menor el novio que resulta ser de color e hijo de un rey africano.

**CONDAL-2**  
**Generación perdida**  
 Intérpretes: Nick Nolte y Sissy Spacek.  
 Director: John Byrum.

La película trata de justificar la aparición de los primeros «beatniks» y los avatares y aventuras que pasan para poder integrarse en la sociedad.

En el estreno en las principales pantallas españolas, el filme consiguió un buen impacto entre el público.

**GOYA**  
**La leyenda de un valiente**  
 Intérpretes: Yul Brinner, Trevor Howard.  
 Director: Ken Annkin.

La acción se desarrolla en el fuerte de Najibabad en la India en la época de la Raj británica. Consiste en el enfrentamiento entre los ingleses concretamente el policía Freddy Young y el sultán de Banta, jefe de unos nómadas de las laderas del Himalaya. Emoción, aventuras, acción y romance.

**REX**  
**El niño de su mamá**  
 Intérpretes: Silvia Pinal, Victoria Vera.  
 Director: Luis María Delgado.

La película narra los peripecias de un joven cantante al que le cuesta un poco decidirse sexualmente. En este proceso no dejan de intervenir su madre y su representante junto con la concurrencia de jovencitas, jovencitos y de la definitiva Victoria Vera.

**RIALTO**  
**Los chulos**  
 Esta película, cuyo comentario apareció la pasada semana, entra en segunda semana de proyección debido al éxito alcanzado.  
 Ya presumíamos que esto ocurriría, por cuanto los protagonistas son los reyes del humor.

**SABOYA**  
**Patrimonio Nacional**  
 También como presumíamos, la película «Patrimonio Nacional» que con tanto éxito se estrenó en España, ha conseguido pasar a segunda semana de proyección, lo que viene a poner de relieve el éxito de público que ha tenido.

**Rex**  
 Climatizado  
 Tel. 22 05 91  
**MAÑANA, LUNES**  
**7:30 y 10:30**  
 Formidable estreno  
**EL NIÑO DE SU MAMA**  
 SILVIA PINAL  
 VICTORIA VERA  
 JUAN RIBO  
 Un niño demasiado «llas» al que le había llegado la edad del amor.  
 Todos le creían con pluma, menos su novia que estaba segura de que funcionaba.  
**MAYORES 16 AÑOS**

**Cartelera**

**ASTORIA**—4,30, 7,30 y 10,30  
**UNA MUJER COMO EVA**. (Clasificada «S»). Mayores 18 años  
 Mañana lunes: POSESION DE UNA ADOLESCENTE.

**AVENIDA**—4,30, 7,30 y 10,30  
**LA LEYENDA DE BILL DOOLIN**. Mayores 14 años.  
 Mañana lunes: EL PLANETA DE LOS BUITRES.

**CINE AZUL**—Hoy 4,30, 7,30 y 10,30; MAX'S BAR. A. mayores 16 años.  
 Mañana lunes, 7,30 y 10,30 estreno: ES PELIGROSO CASARSE A LOS 60. A. todos los públicos.

**CONDAL 2**— 4,30, 7,30 y 10,30. **COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS**. Mayores 16 años.  
 Mañana lunes: GENERACION PERDIDA

**CONDAL - Villarreal**—3 tarde. **EL SUPERPODEROSO Y FALSA ALARMA**. 7,15 y 10,30. **EL SUPERPODEROSO**. Todos los públicos.

**GOYA**— 4,30, 7,30 y 10,30. **PIRATAS SUBMARINOS**. Tolerado menores.  
 Mañana lunes: LA LEYENDA DE UN VALIENTE.

**REX**— 4,30-7,30 y 10,30. **GENTE CORRIENTE**. M. 16 años.  
 Mañana lunes, 7,30 y 10,30. **EL NIÑO DE SU MAMA**.

**RIALTO**— 4,30, 7,30 y 10,30 **TODOS ME LLAMAN GATO**. Mayores 18 años.  
 Mañana lunes: LOS CHULOS.

**SABOYA**— 4,30, 7,30 y 10,30 **PATRIMONIO NACIONAL**. Mayores 16 años.  
 Próximo martes: PATRIMONIO NACIONAL.

**TEATRO PAYA**— Burriana. 4,15, 7,15 tarde y 10,30 noche. **QUEREMOS UN HIJO TUYO**. A. mayores 18 años.

**TEATRO PRINCIPAL**— Burriana. 4,15 tarde: **EL VALLE DE LOS HEROES**. A. todos los públicos. 7,15 y 10,30 noche. **7 CHICAS PELIGROSAS**. A. mayores 18 años.  
 Próximo lunes: **EL VALLE DE LOS HEROES**. A. todos los públicos.

**VICIANA - Burriana**— 4,15, 7,15 y 10,30. **TRES SARGENTOS**. Todos públicos.

**BAHIA - Villarreal**— 3 tarde **LOS 7 PROSCRITOS Y UN VERANO PARA MATAR**. Todos públicos. 7 tarde continúa: **GARGANTA PROFUNDA EN TOKIO Y LA CIUDAD MALDITA**. «S». Mayores 18 años.

**CASINO MONTE PICAYO**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

**DISCOTECA DESIREE**— Totalmente reformado. Abierto todos los días en sesión continua, Castellón.

**PUB BAR CALIPSO**— Calle General Moscardó, Villas de Benicasim. Abierto todos los días. Actuación en directo viernes, sábados y domingos.

**SALA DON KIKO**— Horario de 8 a 3. Sábados de 8 a 3,30. Cartones de 100. Carretera Nacional Km. 141. VINAROZ.

**PUB L'IRLANDES**— Playa del Pinar. Paseo Marítimo. Grao de Castellón. Actuación en directo, viernes, sábados y domingos de TITO CORONA.

**programas**

**PRIMERA CADENA**

09'15 CARTA DE AJUSTE  
 09'30 APERTURA Y PRESENTACION  
 09'33 HABLAMOS  
 10'00 EL DIA DEL SEÑO..  
 10'50 DESFILE MILITAR  
 12'45 TIEMPO Y MARCA  
 14'00 INFORMATIVO  
 15'00 TOM SAWYER  
 15'25 AUTOMOVILISMO  
 15'45 LA CASA DE LA PRADERA  
 16'40 AUTOMOVILISMO  
 16'50 DOCUMENTAL  
 17'20 AUTOMOVILISMO  
 17'45 VAMOS A VER  
 18'45 TERTULIA CON...  
 19'50 DESENLAZE INESPERADO  
 20'50 EXTERIOR DIA

**SEGUNDA CADENA**

21'30 NOTICIAS  
 21'50 REVISTA DE TOROS  
 22'20 POLIDEPORTIVO  
 23'30 TEATRO BREVE  
 24'00 DESPEDIDA Y CIERRE

15'15 CARTA DE AJUSTE  
 15'29 APERTURA Y PRESENTACION  
 15'30 LA MUSICA  
 16'35 EL INCREIBLE HULK  
 17'35 MAS ALLA  
 18'05 LOU GRANT  
 18'55 FLAMENCO  
 19'25 A FONDO  
 20'30 EL TESTIGO  
 21'30 LARGOMETRAJE  
 23'30 DESPEDIDA Y CIERRE

**Cine CONDAL-2**  
 Teléfono 22 76 08  
**SALA CLIMATIZADA**  
 Empresa José María Casalta  
 Mañana lunes:  
 7,30 y 10,30  
 Palpitante estreno

Not conocieron. Nos afileraron pero no hicieron nada más. Sólo lo hicieron primero.

**Generación Perdida**  
 (Los primeros 'beatniks')  
 En los USA de los 50 años, crean sentido a la vida de unos jóvenes.  
 Producción y dirección: JOHN BYRUM  
 UN FILM DE JOHN BYRUM  
 Intérpretes: Nick Nolte, Sissy Spacek, John Heard  
 Generación Perdida  
 Director: JOHN BYRUM  
 Intérpretes: NICK NOLTE, Sissy Spacek, JOHN HEARD  
 Técnico: JOHN BYRUM

**A. MAYORES 18 AÑOS**

**INTERESAMOS OFERTA BUEN ESTADO**  
 Molinos de bolas, tipo «AL-SING», con o sin bolas, bombas para trasiego de barniz.  
 Interesados, escriban a PUBLIPRESS, calle Sangre, 9. VALENCIA-2. Ref.: 1.000.

**VERDES CASTELLON, S. A.**  
 ALMACEN DE MATERIAL ELECTRICO  
 Comunica a sus clientes y amigos, la apertura el próximo día 1º de junio, de sus almacenes, sitos en la calle República Argentina núm. 29, Teléfono 20 18 38

**SANGRAL - 65 10-40-15**

- Fertilizante foliar de alta concentración fosfórica.
- Favorece el desarrollo radicular y mejora la floración
- Especifico en los tratamientos realizados para el cuajado de frutos.

Fabricado por Inst. Marbá, S. L.  
 Distribución exclusiva: Organización VOLCO  
 Plaza Obispo Amigó, 7 - Valencia-7  
 Pedidos al teléfono 328 68 66

Inscrito en el R. de F. de la D; G. de la P. A. con el núm. 5,101

**ASTORIA**  
 Tel. 21 59 56

**MAÑANA, LUNES**  
 7'30 y 10'30

ESTRENO EROTICO Y EXPERIMENTAL  
**POSESION DE UNA ADOLESCENTE**  
 —COLOR—  
 KATELL LAENNEL PATRICIA WEBLEY  
 Experiencia de una joven adolescente en su plena belleza y llena de escabrosidad CLASIFICADA «S»  
 Por su contenido puede herir la sensibilidad del espectador. (VERSION SUBTITULADA)  
**MAYORES 18 AÑOS**

**AVENIDA**  
 Tel. 22 32 24

**MAÑANA, LUNES**  
 7'30 y 10'30

ESTRENO ESCALOFRIANTE Y FUTURISTA  
**EL PLANETA DE LOS BUITRES**  
 —COLOR—  
 RICHARD HARRIS ERNEST BORGNINE  
 Las consecuencias de un desastre mundial, llevadas hasta sus límites más aterradoras...  
**MAYORES 14 AÑOS**

**PROXIMO MARTES**

**SABOYA**  
 TEL. 21 46 19  
 7'30 Y 10,30

SEGUNDA SEMANA  
 ¡ESTRENO DE UN GRAN «FILM» DE LUIS G. BERLANGA!  
**PATRIMONIO NACIONAL**  
 COLOR  
 JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ — LUIS ESCOBAR  
 EL ULTIMO GRAN EXITO DEL CINE NACIONAL...  
 FEROCAMENTE DIVERTIDA  
 Mayores 16 años

**GOYA**  
 Tel. 21 02 21

**MAÑANA, LUNES**  
 7'30 y 10'30

GRANDIOSO EXITO ESPECTACULAR Y EMOCIONANTE  
**LA LEYENDA DE UN VALIENTE**  
 —COLOR—  
 YUL BRYNNER TREVOR HOWARD  
 Fantástica aventura de gran espectáculo y trepidante acción...  
**TOLERADO MENORES**

**RIALTO**  
 Tel. 22 42 96

**MAÑANA, LUNES**  
 7'30 y 10'30

SEGUNDA SEMANA CONTINUACION ESTRENO  
**LOS CHULOS**  
 —COLOR—  
 ANDRES PAJARES FERNANDO ESTESO  
 Los más chulos y los más divertidos que usted ha conocido... La pareja cómica más alegre del cine español...  
**MAYORES 16 AÑOS**

**CINE AZUL**  
 Teléfono 21 34 99  
**MAÑANA LUNES 7,30 Y 10,30**  
**ESTUPENDO ESTRENO**

**¡PREPARESE A REIR! PORQUE LLEGA LA MAS DIVERTIDA CREACION DE UN COMICO GENIAL**

**PACO MARTINEZ SORIA**

**ES PELIGROSO CASARSE A LOS 60**  
 UNA PELICULA FILMAYER

**JULITA MARTINEZ - MARIA LUISA PONTE y ANTONIO OZORES**  
 CON LA COLABORACION DE MARGOT COTTENS y AGUSTIN GONZALEZ Y LA PRESENTACION DE ADRIANA OZORES  
 Basada en la comedia "Te casas a los 60 ¿y qué?" original de Dionisio Ramos  
**DIRECTOR MARIANO OZORES**  
**A. todos los públicos**

**GUERIN, S. A.**  
 MATERIAL ELECTRICO Y MAQUINARIA  
 Comunica a sus clientes, amigos y proveedores el traslado de sus almacenes a su nuevo local sito en PASEO RIBALTA, 28 y AVDA. BARCELONA, 2. Tel.: 210011  
**(FRENTE A LA PERGOLA)**  
 Rogamos disculpen las molestias que les causamos motivadas por conseguir un mejor servicio.

# HERENCIA DEL LATIN

Por Esteban M. Tardón Escribano

Por ser el Latín la lengua de la que proceden los idiomas castellano y valenciano su conocimiento puede ser de gran utilidad para un castellano y valenciano parlante. Pero, ante todo, el Latín es la lengua que hablaba el pueblo romano y otros pueblos romanizados, y en la que hemos recibido un auténtico caudal de inscripciones y obras literarias. En la actualidad no se habla, pero se enseña, como una disciplina más, en los Centros de Bachillerato y en las Universidades, dentro y fuera de España. Se puede decir que no ha perdido actualidad e importancia. Es importante para el que se interesa en conocer más a fondo el modo de vivir y las instituciones del pueblo romano, para el que quiere tener un conocimiento de la amplia Literatura Latina, basado éste en las mismas fuentes, y de una manera especial, para los aficionados al estudio de las lenguas modernas, ya que un considerable número de ellas se derivan del Latín, cual si fueran hijas de una misma madre. Del Latín que llevaron y difundieron los soldados y los comerciantes romanos a los países conquistados, y que después aprendieron los nativos del país ocupado por Roma, se formaron las lenguas llamadas «romances», con semejanzas entre sí en cuanto al alfabeto, al vocabulario y a la construcción de la frase, y se puede también afirmar que indirectamente el Latín ha influido en otras lenguas de raíz no latina.

Hasta el siglo IX d. C. el Latín era prácticamente la única lengua usada en Europa en la escritura de documentos oficiales y obras literarias, y en Latín se impartían igualmente las enseñanzas de las escuelas monacales y catedrales. Los clérigos y los comerciantes en los siglos de la Edad Media entendían y hablaban con entera normalidad. Y al hacer su aparición las primeras Universidades de Europa el Latín llegó a ser el único medio de expresión entre profesores y discípulos. Hasta no hace muchos años se ha venido utilizando el Latín en los Seminarios y Universidades de la Iglesia.

Pero el Latín, herencia de Roma en el sentido más estricto, recibe la denominación de «Latín Clásico», cuyas muestras están repartidas en tres periodos de tiempo. Al periodo inicial lo llamamos arcaico. Son muy escasos y cortos los escritos que se conservan, y las palabras no están fijadas todavía. A partir del año 240 a. C. aparecen las primeras obras destinadas al teatro. Los autores más importantes son Plauto y Terencio que aportaron graciosas comedias para la escena, haciéndose populares en vida de los autores. Y se puede afirmar que el conocimiento de estas obras del teatro romano son absolutamente imprescindibles para el que pretenda seguir la

trayectoria del teatro moderno.

Los poemas de asunto épico de la época primitiva dan paso a otros de inspiración más personal. En este sentido hay que entender la pauta marcada por Catulo que en versos de métrica variada y en unos tonos más delicados expresa los más vivos e íntimos sentimientos del alma. Lucrécio que tuvo por maestro al filósofo Epicuro, compuso un largo poema «sobre la naturaleza de las cosas», quedando en solitario frente a los poemas tradicionales de la épica y los innovadores de la lírica.

Los años comprendidos entre el 80 a. C. al 17 d. C. son considerados como la Edad de Oro de la Lengua Latina. Destacan grandes historiadores como César y Tito Livio. César fue al mismo tiempo protagonista de los sucesos de la época, relatados en las obras que han pasado a la posteridad con el nombre de «Guerra de las Galias» y «Guerra civil», contra Pompeyo. Cicerón, el mejor orador de la época y un excelente filósofo, significa el estilo más puro y perfecto de toda composición literaria latina. No faltaron poetas de gran importancia, formados a la sombra de Augusto y de Mecenas. Virgilio con los «Geórgicas» enseñó a sus paisanos cómo se deben cuidar los animales y cultivar las plantas; En la «Eneida» dejó para la posteridad el poema más grandioso sobre los orígenes legendarios del pueblo romano. Horacio es un poeta más variado. Escribió «Sátiras» romanas cien por cien, y los «Odas» en las que canta al amor, a los placeres y ciertas situaciones alegres y tristes de la vida. Y Ovidio que escribió versos de contenido erótico, inspirándose casi siempre en el mundo fabuloso de la mitología.

Por último, a partir del año 17 comienza un largo periodo decadente, en el que se advierte falta de inspiración y naturalidad. Sería imposible tratar de resumir en unas líneas la gran pléyade de escritores y poetas que escriben en Latín. Suetonio nos ha dejado las biografías de los doce primeros Césares de Roma. Tácito, con un estilo barroco inconfundible, registra la Historia de Roma a partir de la muerte de Augusto. Séneca, nacido en Córdoba, nos ha legado obras de contenido filosófico y tragedias, y fue el autor más leído de la época. Lucano, sobrino del anterior, en un poema de diez libros canta los avatares de la guerra civil entre César y Pompeyo. Y Marcial, nacido en Calahorra, es el artífice de la burla mordaz, de la ironía y el gracejo del epigrama.

Todos estos autores y otros muchos conformarían las páginas de una amplia literatura Latina que, a veces, no es suficientemente conocida como sería de esperar.

# LA ORQUESTA MANCY DE VINAROS PRESENTA SU PRIMER LP

La Orquesta Mancy hizo la presentación oficial del primer disco grabado recientemente en Barcelona. En él se reflejan el esfuerzo, el trabajo, los horas de ensayo y actuaciones y su saber «decir la música».

Las miras de este LP son más sentimentales que económicas ya que los actuales componentes querían dejar plasmado en un disco lo que anteriormente apuntamos y a su vez ofrecerlo a sus fundadores y compañeros, acto éste que fue muy emocionante y expresivo.

Hicieron acto de presencia autoridades locales, medios de la prensa de Barcelona, Casas discográficas, artistas, familiares y amigos que en una

gran tarde se unieron para acompañar a los componentes de la Orquesta Mancy.

Como fin de fiesta se unieron a este acto Esteban y Leyla, June y Enrique Vera que hicieron las delicias del público que llenaba totalmente el local.

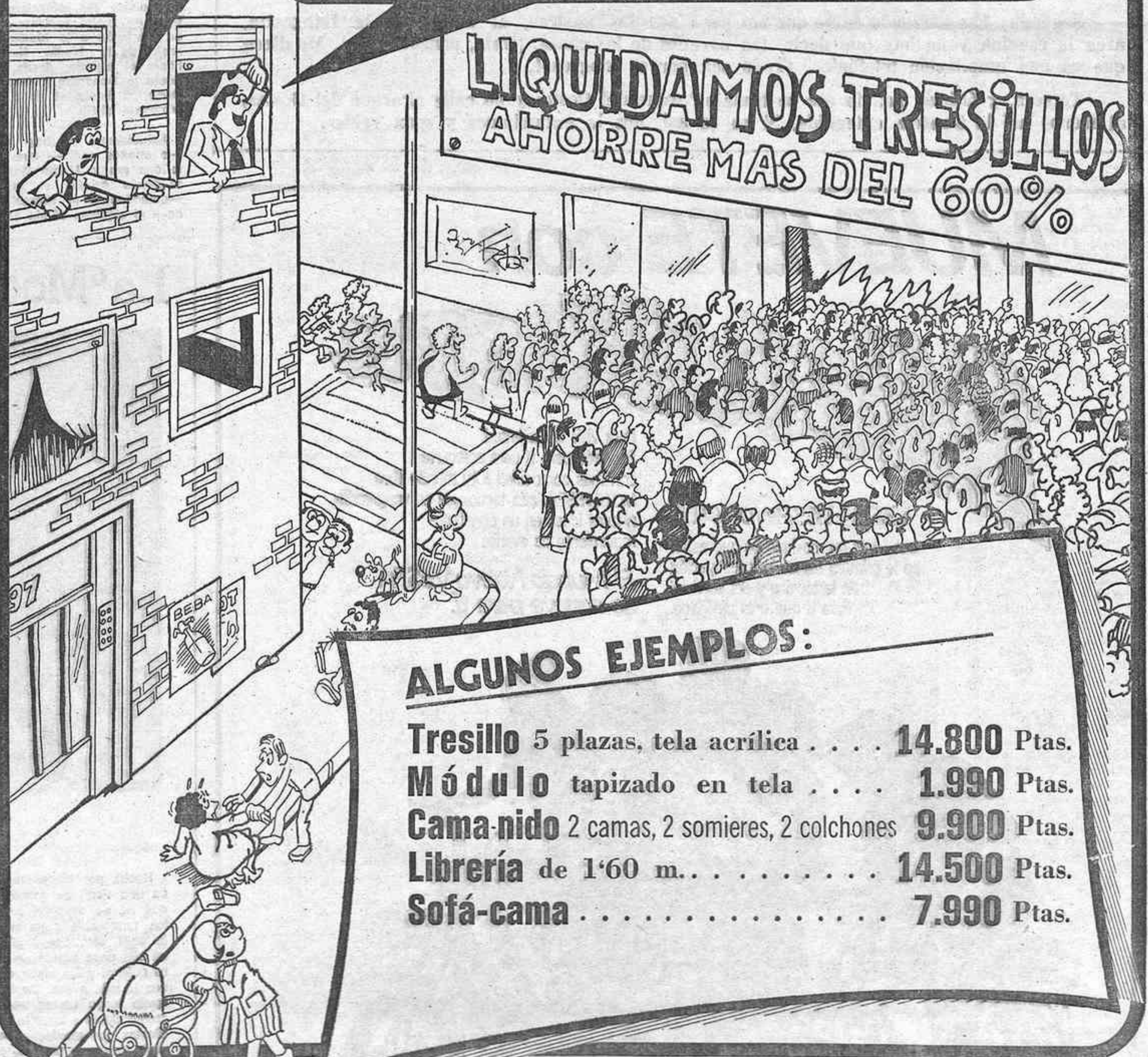
Finalmente Tony Tore dirigió unas palabras al público agradeciéndole su presencia, así como a todos los medios de comunicación, invitó a salir a todos los componentes, antiguos y jóvenes, fotografía de recuerdo y cena por todo lo alto para la clausura feliz de este acto.

Vemos muchas caras conocidas entre los componentes del conjunto vinarocense.



Pero...  
¿Que pasa?  
¿Que pasa en Castellón?

Menudo follón se ha preparado en Ronda Magdalena, 42  
Por quiebra de varias fábricas, liquidan TRESILLOS, RINCONERAS, LIBRERIAS y CAMAS NIDO...  
¡¡ a precios de espanto !!



## ALGUNOS EJEMPLOS:

- Tresillo 5 plazas, tela acrílica . . . . . 14.800 Ptas.
- Módulo tapizado en tela . . . . . 1.990 Ptas.
- Cama-nido 2 camas, 2 somieres, 2 colchones 9.900 Ptas.
- Librería de 1'60 m. . . . . 14.500 Ptas.
- Sofá-cama . . . . . 7.990 Ptas.

**RONDA MAGDALENA, 42**  
( Junto mercado San Antonio ) - CASTELLON -

## ALMACEN DE MATERIAL ELECTRICO

Precisa chofer con vehículo industrial (furgoneta grande) propio, para reparto en Castellón y Provincia.

Interesados llamen al teléfono 20 18 38 en horas de oficina

Ref. INEM. CS-0309-1

Empresa siderometalúrgica ubicada en la provincia de Castellón, necesita:

## OFICIAL FRESADOR

SE REQUIERE:

- Conocimientos en el manejo de maquinaria con control numérico.
- Oficialía o maestría Industrial
- Experiencia en puesto similar, aunque no imprescindible.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata
- Remuneración a convenir según aptitudes.

Los interesados deberán dirigirse por escrito acompañando historial personal y profesional a

ORGA - Organizadores Generales Asociados, S. L. Herrera, 32-Entlo. Castellón.

[Rta. D. E. núm. CS-28802-1]

ORGA

Selección

# Rincones Insólitos



## TRES BARBARIDADES, TRES

Tres barbaridades hay en esta instantánea de Javier Campos que hay que poner en solfa. Quizá sólo sean dos, pero creemos que son tres: Eso, al menos, dice Javier.

Primera: Juan Ramón Jiménez se escribe con «J» y no con «g». Si el autor de «Platero y yo» levantara la cabeza no se sabe lo que diría, pero algo gordo seguro, porque él tenía a gala escribir su apellido con «j». Claro que como quiera que los apellidos no tiene ortografía y por otra parte suena igual...

Segunda: Ese horrendo cable que nos pasa por las narices, al menos en la fotografía, afea la esquina y no hay que decir, las paredes de las casas. ¡Hala, ponédlo bien!. Me dicen que es una ampliación telefónica. ¡Todo sea por el progreso!.

Tercera, y última: La vía esa se titula «Parque del Oeste» y no calle «Parque del Oeste», al menos así lo tenemos entendido. Si no es así, nos la enfundamos y «pax vobis».

## LA CARRETERA DEL GRAO (I)

Hace poco, el veintiséis de abril, publiqué aquí en MEDITERRANEO, un artículo titulado: «Los autobuses del Grao», en el cual y de pasada me refería brevemente a la carretera. Pero esa carretera —que ahora ya sé que no es una carretera nacional del Grao a Teruel, como lo fue hace años y que pertenece toda ella al Ayuntamiento, así como por información municipal me he enterado de que se llama Avenida Hermanos Bou en toda su longitud— esa carretera, repito, creo que merece un artículo específico y en este caso, siendo muchos los temas a tratar, dos. Ruego a mis lectores dispongan de la paciencia necesaria para leerlos ambos.

A esa carretera le profeso un cierto afecto, como podría profesarle a un objeto recuerdo de juventud, porque la he recorrido miles y miles de veces, y por todos los procedimientos: en la Panderola, en coche de tracción animal, a pie, en bicicleta, en «motorette», en automóvil, y sigo recorriéndola casi todos los días, por lo menos una buena parte de ella, para ir al Club de Tenis Castellón.

«Los más antiguos del lugar» no ha sabido decirme cuándo se inició la construcción de esa carretera. Desde luego es seguro que, antes de ella, se llegaba al Grao por el Camino Hondo que se inicia en el Caminás, camino que aún persiste y es muy utilizado, que tiene a su derecha la linda ermita de San Isidro Labrador y a continuación unas curvas peligrosísimas y topográficamente inútiles que sin duda se diseñaron porque algún terrateniente tuvo la suficiente influencia para conseguir que no le expropiasen parte de sus campos.

Que la primitiva carretera del Grao era de tierra ya lo dije. Que luego se adoquinó en una tercera parte y se le puso al resto otra clase de firme ya lo dejé caer. Que por fin se asfaltó toda ella ya lo comunicué. Pero me abstuve por no entrar en el tema de mi artículo, de explicar cómo era antes de lo que podríamos llamar, con reticencia, su modernización.

Hace muchos años podríamos dividir la carretera del Grao en cuatro sectores: desde Castellón a la Media Naranja; de la Media Naranja hasta el Ingenio; desde aquí hasta la Donación; y desde la Donación hasta el Grao propiamente dicho.

Actualmente no hay nadie —o apenas nadie— que sepa lo que era la Media Naranja ni dónde estaba el Ingenio —actualmente la Hidroeléctrica— ni siquiera dónde se ha-

lla —que todavía se halla— la Donación.

En los tiempos a que me refero, la carretera, contemplándola desde Castellón que es el punto de mira que adoptará para mejor orientación de todos, tenía a estribor —a su derecha—, la vía de la Panderola, por donde navegaba el «trenet» con oscilaciones de bergantín y sembrando la vía de carbones encendidos; a la izquierda, lindando con la carretera discurría el andén, un camino de tierra apelmazada, totalmente despejado, por el cual se podía pasear sin miedo a la circulación. Poco más o menos a la altura a la que ahora atraviesa la carretera el Caminás y en una ampliación del andén estaba la Media Naranja, un cumplido banco semicircular donde podían encontrar los paseantes un momento de reposo, o simplemente aprovecharlo para tomar el fresco, porque la carretera estaba flanqueada a ambos lados por altos, copudos y frondosos plátanos que en verano proporcionaban, tanto a los vehículos como a los paseantes, grata y refrescante sombra. Aprovechando en verano esta sombra y en los días plácidos de otoño e invierno el sol que se filtraba por entre las ramas de los árboles, la recorrían muchos viandantes, por el cómodo andén, en parte o en su totalidad. Nosotros, los veraneantes de lo que entonces era poblado marítimo y hoy es ya una ciudad satélite, algunas noches nos íbamos a ver cine a la terraza del Goya, aprovechando para la ida el último autobús y el regreso, ya sin otro medio de comunicación, lo emprendíamos a pie. La noche era clara y fresca, nosotros, jóvenes, hacíamos diversión de todo y el camino se nos antojaba corto. Generalmente no precedía una lechuza que lanzaba, de vez en cuando, su grito característico que asustaba de momento a los muchachos que venían con nosotros. Era un pequeño paseo ameno y agradable.

Hasta este momento he descrito una carretera sombreada, deleitosa. Pero les aseguro que no hay exageración en ello. En el próximo artículo —si tienen ustedes la paciencia de leerme—, tendré que explicarles con pena cómo el hombre —al servicio, claro está, de las instituciones, fuesen las que fuesen—, convirtió ese lugar en un desierto sin explicación y sin paliativos, en una especie de desierto carcomido, robándole todo su agrado sin añadirle ningún atractivo. Una pena. Pero ya hablaremos de ello más adelante.

GENARO COMPAÑ



## MANOS DE CERDO EMPANADAS

### INGREDIENTES:

3 manos de cerdo. — 200 gramos de pan rallado. — 1 Kg. de patatas. — 1 bote de sofrito. — 1 limón. — Una hoja de laurel. — Aceite, sal, pimienta en grano.

### PREPARACION:

Hierva las manos de cerdo en abundante agua con sal, laurel y pimienta en grano; escúrralas, déjelas enfriar y pártalas por la mitad en sentido longitudinal; úntelas con el aceite, rocíelas con unas gotas de limón y rebécelas con pan rallado. Caliente la parrilla y úntelas con un poco de aceite; coloque las manos de cerdo encima y déjelas hasta que estén tostadas. Durante la cocción, rocíelas con unas gotas de aceite. Sirvalas con el sofrito.

## Mediterráneo

### FIN DE SEMANA

DIRECTOR:  
Luis HERRERO

Coordinador:  
Manuel VELLON

### SECCIONES:

- PUEBLOS DE CASTELLÓN:  
Gonzalo PUERTO.
- PROGRAMAS CINE:  
Equipo MEDITERRANEO
- MODA:  
Josefina SALVADOR.
- RINCONES INSOLITOS:  
Javier CAMPOS.
- DEPORTES:  
Amparo BALAGUER.
- TELEVISION:  
Equipo MEDITERRANEO.
- FOTOGRAFÍAS:  
HEREDIO.
- REPORTAJES:  
Agencia Europa Press

# MUEVETE con Moto Vespa

VESPA·VESPINO·VALE

tres ideas en movimiento que están en la primera fila de la investigación de la técnica y del servicio. Para tí que eres dinámico.

Para vivir tu juventud. Pensado para tí para acercarte con más comodidad a tu mundo libre MOTOVESPA, alta tecnología en vanguardia, nuevas ideas en un constante movimiento de avance

El Mundo Nuevo VESPA se mueve para tí.



ADQUIERALOS EN:

**ANGEL MATEO LOPEZ**  
C/. Herrero, 24 CASTELLON

## La Moda de Josefina Salvador



## IGEDO

Hecha por alemanes, Igedo es una Feria de moda en la que no se exponen más que las tendencias cuya salida a la calle esté asegurada. Hay en ella unos tejidos de primera calidad y las ideas «modas» son lo más nuevo. De ahí que Igedo tenga tantos visitantes, compradores y también comerciantes que acuden a Düsseldorf, donde se celebra, cuatro veces al año, para orientarse y hacer compras seguras. Para el calor que se acerca, en las faldas expuestas en dicha feria privan los volantes, contra los plisados y pliegues. Los pantalones son de todos largos (a ellos dedicaremos crónica especial). Las blusas, románticas o deportivas y hay,

en todas las prendas, una gran variedad de conjuntos, que cada cual combina a su guiso. A pesar de las predicciones de muchos modistas y confeccionistas, el largo de las faldas —en mayoría— es como decíamos nosotros: por la rodilla, e incluso, en los trajes románticos, tan en boga, hasta el tobillo. El talle femenino viaja: en el sitio, más abajo... En Igedo se han visto una serie de prendas de influencia mora. Hay una resonancia africana para el estilo libre que preferimos, en el que la chaqueta sahariana será elemento indispensable. En las telas destacan las de rayados berberes. Y aún más: una influencia árabe pura, que gira alre-

dedor de chilabas, cottones, burnous, y pijamas árabes. Adorno de moda: el bordado inglés, que a veces, para fiestas, se enriquece con periferias, o pequeños ribetes. Gran auge de los tonos kaki, y de los de las arenas del desierto africano. «Las jovencitas, a combinar» —dicen en Igedo—: «shirts o «bustiers» con «shorts» bermudas o pantalones pirata debajo de las blusas. En la moda de vanguardia la combinación de prendas deportivas, con otras románticas, confiere un aspecto sensacional. Igedo no sólo ha vendido. Ha dado también eso que se llama «una imagen de la moda», bonita, pimpante, moderna.

J. S.